BONDIA® ARUBA

E Ministro semper mester...
Contesta pregunta parlamentario...?

Diasabra 7 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Cartagena Convention a culmina cu firmamento di MoU entre Aruba, Corsou y Hulanda

Pagina 3

- **Santa Rosa a ricibi delegacion di Wageningen University** Pagina 2
- **Supuesto encuesta tocante desaroyo di otro parke di molino di biento** Pagina 4
- **Georgia lo ta e prome estado cu marihuana medico den boticanan** Pagina 7

Santa Rosa a ricibi delegacion di Wageningen University

Pagina 2

Belastingdienst Hulandes ta violando ley di privacidad y tin dificultad pa coregi esaki

Belastingdienst

Pagina 9

Polemica na Peru pa aprobacion di aborto terapeutico

Pagina 10

Aruba Fair Trade Authority tin directiva nobo

Mediante un conferencia di prensa, minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever a informa cu e presidencia di e raad van bestuur di Aruba Fair Trade Authority a keda den man di Roly Sint Jago.

Minister Wever a anuncia cu Aruba Fair Trade Authority ta un organo cu ta implementa pa ley y cu mester di preparacion door di gobierno ken a haya asistencia pa esaki cu fondonan di landspakket di Hulanda pa implementacion di esaki na Aruba.

Asina mes, minister Wever a declara cu nan a institui un comision independiente pa papia di candidatonan, a scoge nan y na final su persona encarga como minister a haya un propuesta di ken tabata e miho candidato den concepto y asina nan a nombra Roly Sint Jago como presidente.

“Esaki ta un organo hopi importante pa competencia husto na Aruba, un organo cu den futuro pueblo la bay ripara kico e balor agrega ta di Aruba Fair Trade Authority y e ta percura na cuminsa pa tene hendenan cualifica, cu tin e conocemento pa por guia un organisacion asina aki.” Minister Wever a sigura.

Di su parti Sint Jago a señala cu su persona a studia Economia Social na universidad di Amsterdam, el a bin Aruba back na aña 1977 y a traha na Asuntonan Economico como hefe suplente y despues di 7 aña den gobierno el a bay den sector priva caminda el a bira director di un compania multinacional Caribense, despues di esey el a lanta su mesun compania y na aña 1998 pa aña 2000 e tabata director di Finanzas di Aruba.

Como e persona cu a ser nombra como presidente di e directiva di Aruba Fair Trade Authority, Sint Jago a bisa algun palabranan indicando cu e implementacion di e autoridad a drenta den su ultimo fase caminda por finalisa tur preparacion cu a ser haci den Aruba Fair Trade Authority, den ultimo fase aki mayormente asuntonan practico tin cu keda regla, ta intencion pa trata den fin di aña aki pa Aruba Fair Trade Authority ta completamente operacional.

E fase di implementacion aki a tuma mas cu un aña manera Sint Jago a sigura, unda minister Wever a haci lantamento di un Aruba Fair Trade Authority cu tambe ta conoci como AFTA “un di su prioridadnan di mas grandi.”

E ley pa autoridad aki esaki por opera a keda aproba pa Parlamento di Aruba na juli di 2020 y e meta di AFTA ta pa realisa un igual perspectiva pa competencia entre companianan, es decir, un level playing field y tambe pa stimula iniciativanan y aumenta oportunidad di sobrevivencia pa entrepeneur nobo, tambe pa promove innovacion di tal forma cu por yuda diversifica economia.

Den lunanan cu ta sigui e contenido di e ley y manera di traha ta bay bira conoci pa medio di sesionnan di informacion cu tur stakeholders y publico en general, ademas Sint Jago a menciona cu lo tin investigadonan profesional den su servicio cu a haya training specifico.

Santa Rosa a ricibi delegacion di Wageningen University

Ayera mainta, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa Aruba, tabata anfitrion pa un grupo di delegado di Wageningen University, cu bishitando Aruba pa haci un estudio pa Gobierno di Aruba.

A traves di un publicacion ariba nanq pagina di Facebook, Santa Rosa a infora cu e grupo, cu a consisti di cuater miembro, a haci un recorrido den Santa Rosa y por a mira e diferente proyecto- y estudionan cu e departamento ta bezig cune, como tambe e diferente ekipo- y servicionan cu Santa Rosa ta encarga cune.

Despues e grupo tabatin e oportunidad pa bishita algun di e cunucunan local pa nan por a mira kico ta algun di e proyectonan exitoso cu Aruba ta conta cune pa loke ta trata agricultura. Nan a bishita Bee Haven Farm cu ta atende cu criansa di abeha pero na mesun momento ta planta producto nan agrario.

Despues nan a bishita Happy Ponics cuál ta un projecto Hydroponico cu ta produci un variedad di lechuga, cilantro, menta y hopi mas. Por ultimo e grupo a bishita e cunucu di Jimmy caminda cu nan a ricibi hopi informacion referente fruta, pero tambe nan por a purba un variedad di fruta.

“Nan a keda hopi impresiona cu Aruba ta conta cu proyectonan cu ta aportando na nos economia y seguridad di cuminda y cu a demostra cu hopi por wordo produci riba nos isla cu e conocemento y sosten nessecario. Union ta hasi forsa y ta importante pa por mustra mediante bishita

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Cartagena Convention a culmina cu firmamento di MoU entre Aruba, Corsou y Hulanda

Despues di casi varios dia di reunionnan y encuentronan cu delegadonan di diferente pais di mundo cu a bin Aruba pa atende e Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW), protocol di Land-Based Sources Protocol (LBS) y Cartagena Convention (COP17) ayera finalmente esaki a culmina cu e firmamento di dos MoU entre Aruba, Corsou y Hulanda.

Minister encarga cu Medio Ambiente, Ursell Arends a splica cu a yega na palabracionnan concreto cu e firmamento di dos Memorandum of Understanding (MoU) cu a ser formalisa cu Reino Hulandes caminda cu Aruba, Hulanda ,Corsou y proximamente Sint Marteen a compromete nan mes pa e conservacion di naturalesa, siguridad di alimentacion, entre otro, pa asina nan por cumpli cu tratadonan internacional y haya colaboracion den Reino pa cada pais aki por cumpli.

Den un otro MoU cu a firma, Arends a menciona cu nan tin cu bay traha riba ‘gobernance’ pa loke ta trata oceannan cu ta rond di e paisnan aki y e prome pais cu a firma esaki ta Aruba conhuntamente cu Corsou y Hulanda pa asina ey manera minister a sigura, ta pa mustra e compromiso cu nan tin como Reino pa atende cu temanan di bida marino, naturalesa y den tur e reunion aki Aruba tin e presidencia pa e proximo 3 aña pa atende cu e parti di United Nations Environment Programme (UNEP) unda minister Arends lo tin cu encabesa e reunionnan aki pa hunto cu otro pais den reino por yega na solucionnan concreto.

Den reunionnan aki e lidernan di medio ambiente di full e region a bin dilanti cu companianan tambe ta tuma accionnan negativo contra medio ambiente y esey pa hopi biaha no ta bin dilanti, “esey tambe ta cosnan cu nos a discuti, cu ta necesario pa tin datonan concreto pero tambe ta necesario pa tin stakeholders comprometi cu e parti di ciudadanonan pero den corporacionnan tambe, cu mester wordo scucha pa nan tambe tin informacionnan cu nan accionnan por tin consecuencianan negativo pa medio ambiente y esey ta cosnan cu nos a discuti y nos a palabra cu nan ta bay informa e ciudadanonan pa nan ta al tanto di kico ta e cambionan cu ta bini y tambe e companianan, pa nan sa kico ta e cambionan cu nos kier mira pa hunto cu nan nos por cambia y atende cu naturalesa.” Minister Arends a sigura.

E ta sinti cu na Aruba, ya caba nan ta tumando pasonan pa involucra e ciudadanonan y por ehemplo den e parti di bida marino, nan ta involucra piscadonan pa decisionnan cu nan ta tuma y di e forma aki involucra otro stakeholders den decisionnan cu mester tuma.

“E reunionnan aki ta brinda oportunidad unico pasobra nos tambe ta scucha di e best practices di otro islanan cu a resulta y mi ta kere cu a nos tambe por haci uso di esaki y implementa nan na Aruba pa nos por mira resultadonan positivo cu nos kier wak ora ta trata nos naturalesa,” el a bisa.

Algun lidernan di organisacionnan ambientalista di Aruba tambe tabata presente den e reunionnan aki, entre nan Rainbow Warriors Aruba ken a entrega un intervencion cu a ser considera pa con por usa tecnologia pa crea miho datonan pa por tuma decisionnan basa riba datonan concreto.

Minister Arends a informa cu ta bay tin un proximo reunion di Cartagena Convention cu ta bay tuma luga di manera online unda eynan lo concretisa tur esaki y “varios di NGO’s di Aruba a participa di un manera activo den reunion aki unda nan a trece nan puntonan dilanti “mi ta kere cu hopi di nan nunca a participa den un COP mes y door cu Aruba tabata e anfitrion e biaha aki, a brinda un oportunidad unico na nos NGO’s tambe pa no solamente presencia e reunion sino tambe pa contribui positivamente den e cambionan cu tambe kier mira, esey ta loke nos kier mira pa nos NGO’s ta mas activo pa no solamente wak e cambionan cu nan kier sino cu esey tambe por yega na otro islanan.”

“Nos ta demostrando como e tres pais cu ta tuma accionnan concreto pa naturalesa”

Prome minister di Corsou Gilmar “Pik” Pisas tambe tabata presente den e reunionnan aki no como prome minister, manera el a sigura sino como minister di Naturalesa y Medio Ambiente na unda el a splica cu for di diamars tabatin diferente sesion y cu e ta hopi contento cu e resultado di esaki pa motibo cu “durante e sesionnan ma trece dilanti cu mi a bay hopi convencion y na final mi kier resultado, awe mi a mira concretamente cu nos ta canando den bon caminda den sentido cu tur e paisnan cu a bin aki a compromete nan mes pa tin un siguimento di lo cual cu a pasa awe y pa mi e ta masha importante, pasobra na dado momento nos tin cu proteha nos naturalesa,” Pisas a sigura.

Tambe den parti aki el a señala cu nan ta papiando specificamente di lama unda “nos tin cu tuma accionnan concreto pasobra bo mes ta mira cuanto cos ta pasando, wak e calor inmenso cu tin rond di mundo y tur esaki ta bin debi na nos naturalesa, cu e acuerdo aki cu nos a firma cu Hulanda y cu Aruba nos ta demostrando como e tres pais cu ta tuma accionnan concreto pa cu esaki.” Pisas a bisa.

Den accionnan aki, mester zorg pa tin e finanzas pa motibo cu por tin hopi plan pero mester tin e fondonan pa ehecuta e plannan ey, aworaki e organisacionnan internacional a compromete nan mes cu nan ta bay busca e aspecto financiero caminda nos tin cu pone tur lo cual loke nos tin cu implementa in place “pa e ora ey mundo por mira cu nos Corsou, Aruba y Hulanda ta un ehemplo, y pa e otro paisnan tambe nan lo asocia nan mes nan e MoU cu nos a firma unda tin plannan con nos ta bay atende cu e bida bou di lama y tambe proteccion di tur lo cual ta sucede rond di lama pasobra tambe tin sushedad riba tera y esaki ta bay trece cune e accionnan aki.

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Supuesto encuesta tocante desaroyo di otro parke di molino di biento

Recientemte por a tuma nota di un pagina di Facebook cu e nomber 'Energia di biento, limpi y sostenibel' cu a haci un publicacion di un ecnuesta pa comunidad tocante e desaroyo di un parke di molina di biento. Segun e publicacion di e pagina aki, e encuesta aki ta parti di e evaluacion di e impacto ambiental ariba e desaroyo di e propuesta di un parke di molina di biento na Rincon.

Segun e informacion den e introduccion di e encuesta, e compania Environmental Solutions Limited a ser contrata pa Utilities Aruba NV pa realisa un evaluacion di impacto ambiental pa un parke di molina di biento y un competente calve di e evaluacion ta un encuesta di percepcion publico. "Como residentenan di Aruba, boso opinion y experiencia ta valioso pa e estudio aki," nan ta indica.

Mester remarca cu e pagina di Facebook aki no tin ningun informacion, no tin email y no tin number di telefon. No tin informacion tocante ken ta maneha e pagina aki y si e ta algo oficial. Gobierno di Aruba no a haci ningun anuncio ni publicacion oficial tocante un encuesta pa un posible desaroyo di un otro parke di molina di biento na Aruba.

Utilities Aruba NV, cu segun e informacion den e introduccion di e encuesta aki ta e entidad cu a contrata e compania Environmental Solutions Limited pa haci e encuesta aki, tampoco no a haci ningun anuncio oficial tocante e encuesta aki.

E pregunta cu ta keda ta si e encuesta aki ta algo legitimo, algo oficial pa loke ta trata e tema di energia na Aruba. 3f3

Residentenan di e isla a tuma nota di e encuesta aki y riba e publicacion di Facebook algun usuario local a laga nan cometario cu nan opinion, algun contra e un parke nobo y algun pro esaki.

"Aruba no mester un di dos parke di molino di biento. Ya nos tin uno isntala na Vader Peit cu a cumpli cu tur e standardnan pa proporciona electricdad pagabel na e comunidad di Aruba," un usario a enfatisa.

El a indica cu e proyecto aki a rekeri un gran tereno, tabata uno costos y no ta den servicio de bez en cuando pasobra e compania madre no ta di Aruba. "Nos mester inverti den proyectonan cu ta mas sostenible y beneficios pa nos isla y su hendenan. Nos mester wak e resultado y sinti e alivio pra nos paga nos servicio di electricidad," el a resalta.

E usuario aki a referi tambe e granjanan di solar panels y el a señala cu esakinan lo ta menos costoso pa instala y nan lo usa menos capacidad di tereno. "Nos tin soslo na tur momento, asina ta ban probecha esaki. Kizas den futuro nso por cuminsa usa electricidad cu nos awa di lama ta produci. Solamente nos mester haya un manera di warda esaki y usele ora cu ta necesarrio."

Otro usuario ta expresa cu e ta completamente contra e desaroyo di otro parke di biento na Aruba. "Upgrade esunnan na Vader Piet di 3 megawatts pa 15 megawatts. Solamente 4 mester upgrade y bo a redobla e capacidad di 30 megawatts pa 60 megawatts. Laga nos natuurgebied (reversa natural) na Rincon na pas of pone nan na Urirama. Ta banda di Hotel mester mas energia tog?" el a enfatisa.

Otro persona a comenta cu combinacion di energia solar cu e molinonan di biento mas chikito y di impacto a bao ta un solucion y cu na Aruba ester inverti den tecnologia mas nobo cu menos impacto negativo.
El a agrega cu mester introduci mas sistema di generacion di energia adaptable y adecua pa edificionan comercial y zonanan industrial y no pa e tiki zonanan natural cu ainda tin disponible.
"E molinonan di biento gigante ta creando nan propio problemanan di medio ambiente. Molinonan grandi di biento cu ta 850 meter leu di e viviendanan no ta suficiente pa preveni problemanan di salud. Inverti den banconan di deposito di energia eficiente. Pensa den usa e oceano y no e tera pa parkenan di molino di biento. Usa e coriente di e oceano," e usuario a remarca.

E persona aki tambe ta señala cu mirando e tamaño limita di tereno cu tin na Aruba, apenas tin areanan unda cu e molinonan di biento grandi lo ta un alternativa duradero, cu ta respeta e medio ambiente y e personanan.

"Inlcuso si e costo di electricidad, un si hopi grandi, baha, e costonan di salud lo aumenta dramaticamente. Durante e proximo 20 pa 30 aña, e specialistanan lo defende e argumento cu e problemanan di salud y di medio ambiente no ta correlaciona cu e molinonan di biento gigantesco. Te ora cu tin pruebanan masivo y na e momento ey y hopi hende malo despues, lo tin cambio pa un produccion di energia menos invasivo," el a resalta.

Otro residente a expresa su disgusto tocante e topico aki. "Ta cuanto ridicules pueblo mester wanta. Con bo kier bai green, si ta bai bin boramente pa busca petrolio. Ta cuanto MOU e gobierno kier sinta firma. Y cada biaha varios di nna lo no ser ehecuta toch," el a remerca.

E usuario aki ta resalta cu enbes busca desaroyo pa un otro parke di molino di biento, gobierno mester busca solucion pa "paga e famoso interes halto ei cu pueblo tin cu bai paga pa culpa di gobierno cu no kier firma un Rijkswet. Ta echt un supervision di Hulanda mester bin door di tur e mal decisionnan cu actualmente ta ser hasi."

Otro usuario di Facebook tambe a comenta cu e desaroyonan aki no ta na bienestar di e residentenan local. "E cos nan aki no ta pa yuda localnan, nan a pone molino, solar panels, full Aruba a bai LED y inverter y na luga di coriente baha, el a subi. Mas tanto e idea nan ki ta pa compensa tur e coriente cu tur e hotelnan nobo aki ta hala. Nos lo paga pa hotel nan haya coriente," el a indica.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

Ministro semper mester...
Contesta pregunta parlamentario...?

Un ministro tin obligacion di contesta pregunta cu parlamentario, di cualkier partido, ta dirigi na su persona? Esaki ta e pregunta cu a surgi a base di keho reciente di un parlamentario. Esey en principio ta asina pero den practica no ta bay asina. Mas tanto e ministronan ta contesta rapidamente si ta trata pregunta haci pa nan propio miembronan di parlamento, o di e coalicion si esey tin. Pregunta di banda opositor mas tanto ta haya contesta 'cuando se le de la santa gana' manera nan sa bisa na Spaño. Y den hopi caso e 'gana' ey no ta yega nunca... Esey no den tur caso ta asina. Tabatin ministro cu a haci un esfuerzo pa contesta pregunta parlamentario dentro di un tempo razonable. Pero a crea den menos di cuarenta aña varios 'tradicion' den nos sistema parlamentario, cu mas bien nos por yama 'mal custumber'. Entre nan nos tin tambe e maña di e presidentenan di parlamento pa tarda cu honra peticion pa reunion di oposicion y hasta sa sucede cu tin reunion cu nunca ta tuma lugar. Aki tambe tin algun excepcion cu lamentablemente ta ilustra e mayoria negativo.

Sin embargo, ta trata di un obligacion cu e ministro tin cu ta estableci den nos Constitucion. Articulo III.17 ta bisa: "Cada miembro di Staten tin derecho di haci pregunta nan e ministronan y e secretario di estado. E ministronan y e secretario di estado ta contesta e preguntanan aki dentro di un termino razonable, asina leu cu e contestacion di nan no por ser considera conflictivo cu interes di e Pais o di Reino."

Nos mandatarionan tin anto un obligacion pa contesta, pero kico ta pasa si nan no kier contesta? Na promer lugar ta imperativo pa laga e parlamentario sa, mediante notificacion por escrito, si tin motibo di interes di e Pais o di Reino pa no duna contesta, loke mas tanto lo tin di haci cu aspecto di seguridad di estado. Pa motibo di e mesun seguridad ey no ta posible y tampoco necesario pa bay mas den detaye. Pero, por usa e argumento ey den un caso unda e no ta hustifica? Sigur cu si, pero no tin un manera pa apela esey, pasobra no tin un motivacion cu ta apelable.

Awor e caso unda asunto di seguridad nacional o di Reino no ta al caso, kico ta pasa si e mandatario no ta contesta? Nada, simplemente nada, pasobra no ta existi sancion pa e incumplimento, salvo e caso cu parlamento acepta un mocion di desconfianza contra e ministro pa no cumpli cu Constitucion, pero esaki no a sucede nunca y esnan di nos na bida actualmente muy probablemente lo no presencia esey mas tampoco.

Un di e otro instrumentonan cu Staten tin pa yega na informacion ta e derecho di entama un investigacion, loke ta estableci den articulo III.19 di Constitucion, cu e observacion cu e derecho aki mester ta regla den un ley (landsverordening). Un ley asina ta existi (Enquêteverordening; AB 1989 no. GT 45), cu ta regla un comision forma pa miembro di parlamento, cu ta haya un encargo pa investiga di un asunto debidamente defini. Den nos historia parlamentario tabatin varios momento pa haci uso di e instrumento aki, pero esey no a sucede. Den cierto caso di sospecha di delincuencia grave tabatin caso unda investigacion a tuma lugar via organismo Hulandes, manera e caso di atentado contra integridad di archivo di Servicio di Inteligencia na 1994, cu a resulta den un rapport di Veiligheidsdienst di Hulanda, cu a resulta den un ministro cu inicialmente a perde su puesto pero despues por a keda toch, mientras cu dos comisario di polis a bira e 'scapegoat' y a perde nan trabao.

Y ya cu nos ta trece diferente articulo di nos Constitucion dilanti, nos ta para keto un rato na algo cu por bira di interes den e proximo lunanan. Ta trata di articulo V.6-1 cu ta bisa: "Tanten un proyecto di ley (ontwerp-landsverordening) entrega pa gobierno, no ta aproba pa Staten, esaki por ser revoca pa gobierno." Inciso 2 di e articulo ta referi na e mesun caso ora ta trata di un proyecto di ley entrega pa un o mas miembro di parlamento. Pakico anto esaki por bira interesante? Nos tin proximamente e caso di e cambio di ley di supervision financiero di Aruba (Laft) unda gobierno Hulandes a laga gobierno di Aruba sa cu nan ta desea cu e cambionan cu nunca a inclui den e ley aki y cu ta bin di e Protocol di 2018, mester bay den e ley y ta na vigor promer cu 1 di januari 2024. Bon Dia Aruba a haya contesta di nos Promer Ministro cu a confirma cu ta trahando riba esaki, pero cu nan ta pendiente di Hulanda pa aproba e texto. E punto pa nos ta cu no mester pasa loke a pasa na 2019 cu fraccion di e partido grandi di e coalicion a sabotea e cambio ey, cu aparente aprobacion di e promer mandatario, pasobra e no a haci uso di su oportunidad pa retira su propuesta. E manera cu e asunto a bay a haci cu e no por a cumpli cu su compromiso cu Hulanda, pero e no a actua, al contrario... E pregunta ta awor si nos ta haya un repiticion di e comedia ey, pa e biaha aki e no laba man pero actua segun Constitucion...

E diferencia ta naturalmente cu deseo di gobierno Hulandes na e momento clave aki ta mas dificil pa pusha un banda, compara cu un simple parlamentario opositor...

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 750.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

Awe ta bo chens di gana 750 mil florin cu Lotto 5

Sorteo ta awe nochi

Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot pa awe diasabra tin e suma di 750 mil florin. Lotto 5 ta costa solamente 4 florin y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e feliz ganado(ra) di e jackpot di 750 mil florin cu Lotto 5.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diasabra pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito of riba Lotto Online te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Conferencia pa delibera e situacion caotico di Haiti

Un di e hopi conferenciannan cu a tuma luga durante e siman di e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78 na New York tabata uno hopi conmovedor cu a ser organisa pa Presidente di Canada, Justin Trudeau. Presidente Trudeau a invita tur e lidernan den e region cu a participa den UNGA78 pa delibera riba e tema di Haiti.

Durante e conferencia, a ser informa di e situacion caotico na Haiti. E pais ta ser asota pa violencia treciendo hopi sufrimento den hopi hogar den e pais. Hopi mucha na Haiti no por bay scol y famianan ta ser abusa. Segun esunnan presente di Haiti, e situacion aki ta conoci internacionalmente pero niun hende ta poniendo suficiente atencion pa yuda e pais debidamente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca cu despues di a scucha tocante e situacion aki na Haiti, lidernan di diferente pais a mustra nan solidaridad y a lanta mesora pa indica unda nan por yuda Haiti. Presidente Chandrikapersad "Chan" Santokhi di Surinam tawata un di e promenan pa duna su compromiso na e Yamada di yudansa. Tambe Premier di Barbados, Mia Mottley, tabata mas critico den su remarcanan y a indica cu e situacionnan na Haiti ta rekeri mas cu solamente manda autoridadnan pa mantene paz y trankilidad.

“E tabata un hopi bon conferencia na unda cu nos a ser informa di e situacion real na Haiti y nos oracion y deseo ta pa tur ciudadano na Haiti pronto sinti e trankilidad y resolucion di e conflictonan cu e pais ta confronta”, Prome Minister a enfatisa.

Asina bon

Nos Papiamento ta...?

Ki tempo a cuminza cu ‘dus’ y ‘pues’...?

Den nos edicion di e siman aki atencion principal pa e fenomeno di entrada bastante reciente di cierto palabra den nos idioma, cu curiosamente nos a haya di dos banda. E mihor ehemplo ta e palabra Hulandes ‘dus’ cu mas reciente a haya como competencia e equivalente Spaño ‘pues’. Pa cuminza mester bisa cu tabatin un tempo cu ningun di dos tabata di uso regular den comunicacion na Papiamento y cu nan entrada no tabata simultaneo tampoco.

Pa esnan cu tin e edad pa laga nan memoria bay back te 50 o mas aña pasa, mester ta posible pa corda cu e temponan ey bo no tabata usa ningun di dos. Pero kico tabata bisa anto? Segun nos opinion, y nos ta bisa cu enfasis ‘opinion’, nos hendenan tabata scoge pa un otro structura den formacion di frase, cu uso di e palabra ‘anto’ cu ta den nos Papiamento desde antaño y ta bin di Portugues: ‘entao’. Naturalmente esaki no ta enteramente mescos cu ‘pues’ o ‘dus’ y na Portugues tambe ta conoci e palabra ‘pois’.

Loke segun nos a haci su entrada den Papiamento promer tabata e ‘dus’ Hulandes, cu probablemente ta origina den e epoca cu e comunicacion cu Hulanda a bira mas intensivo, tanto pa e migracion y remigracion grandi cu a tuma lugar desde añanan 80 di siglo pasa. Asina bo a haya un grupo mas grandi di hende cu ta domina Papiamento pero pa via di nan contacto mas intensivo cu e idioma ey ta cuminza tira palabra Hulandes den nan Papiamento; por cierto un fenomeno masha normal y ademas inevitable. Den un fase mas reciente nos a conoce e migracion fuerte for di e paisnan bisiña di habla hispana unda cu dado momento ta cuminza usa e ‘pues’ den conversacion. Cu e resultado cu awendia nos ta topa ambos variante den nos idioma.

Esaki riba su mes no ta splica ainda pakico e ‘anto’ tradicional no tabata suficiente pa expresa loke nos hendenan kier a bisa. E splicacion di esaki por ta den e hecho cu tanto den Portugues como Spaño tin dos termino parecido pero no igual cu ta ser usa den e contexto unda esaki ta coresponde. Nada mihor cu un ehemplo: tanto na Spaño, Portugues, y Holandes, ta existi varios palabra cu ta ser usa banda di otro, dependiendo di e contexto. Asina na Spaño nos por bisa, den cierto situacion unda un persona ta expone algo, manera un problema y e otro ta contesta: ¿Y entonces, qué es lo que quieres que haga yo?” O: “¿Y qué quieres que haga yo, pues?, o ¿“Pues, que quieres que haga yo?”. Di igual manera e frasenan aki por ta na Portugues, usando ‘entao’ y ‘pois’. Na Hulandes nos tin un situacion practicamente similar. Nos por bisa, como contesta riba e mesun asunto: “En, wat wil je dan dat ik doe?” O: “Dus, wat wil je dat ik doe?”

Nos ta supone cu den e uso di e ‘anto’ tradicional a surgi cierto sentimento di tin mester algo mas como alternativa, sin cu esaki tabata algo explicito pero den comunicacion di tur dia facilmente nos ta busca refugio cerca otro idioma, cu e resultado cu awendia nos tin ‘anto’, ‘dus’ y ‘pues’.

Loke aki ainda ta haci falta ta un splicacion di e diferencia y similaridad entre e ‘entonces’ Spaño y e ‘entao’ Portugues y e ‘anto’ di Papiamento. Esaki ta hinca den e hecho cu na Spaño ‘entonces’ por tin un significado cu ta indica un cierto tempo/momento: “Y entonces, se fueron.” Na Hulandes: “En toen gingen ze weg.” Na Papiamento: “Y e ora ey anto, nan a bay.” E diferencia ta den loke ta sucede anterior na e ultimo accion. Por ehemplo: “No les dieron oído ninguno, pues se fueron.” Den e frase aki tin un motibo rib cual e persona(nan) ta actua. Na Papiamento tin opcion: “Nan no a duna nan ningun oido, anto (pues, dus) nan a bay.”

Finalmente e pregunta cu hopi tabata spera: kico ta sabiduria den scoge e mihor palabra? Nos no tin problema pa mantene e palabra di mas antiguo den nos idioma y cu no ta duna ningun señal cu e ta desaparece...

Merca:

Georgia lo ta e prome estado cu marihuana medico den boticanan

(NLTimes)—Pronto Georgia lo ta e prome estado na Merca pa ofrece productonan di marihuana medico na boticanan independiente, segun oficialnan di estado a anuncia.

Georgia Board of Pharmacy a cuminsa acepta aplicacion e siman aki, y caso 120 botica a dicidi pa provee medicamento di Botanical Sciences, un di e dos compania di produccion den e estado, segun The Atlanta Journal-Constitution a reporta. Lo dura probablemente algun siman prome cu marihuana medico ta disponibel den boticanan. Despues cu nan a entrega aplicacion, lo tin mester di conduci inspeccion prome cu e directiva duna aprobacion.

Marihuana medico ta solamente disponibel pa residentenan di Georgia cu aprobacion di un dokter pa trata malesanan severo manera convulsion, cancer terminal, malesa di Parkinson's y PTSD. Azeta di THC por contene no mas di 5% di THC, cual ta e componente cu ta duna usuarionan un sensacion di euforia.

E expansion di bentanan di cannabis medico den tiendanan di medicamento lo pone azeta di THC den alcance di hopi mas pashent, agregando na e shete deposito di e estado cu a habri desde april.

E Georgia General Assembly a aproba e distribucion di azeta di THC como parti di un ley di estado implementa na 2019, pero a tuma varios aña pa crea regulacionnan pa seguridad, inspeccion, permiso y distribucion. Gobernador Brian Kemp a aproba reglanan luna pasa cu a ser implementa pa e Georgia Board of Pharmacy, trahando caminda pa e benta na boticanan.

Georgia Department of Public Health a revela recientemente cu el a haci un eror cu e conteo di pashent cu ta registra pa uza marihuana medico. Solamente 14.000 pashentnan y proveedor di cuido activo ta registra, hopi menos cu e 50.000 cu a ser reporta den pasado.

"Nos ta bay tin pashent cu mester di e sorto di cuido aki den algun parti isola di Georgia cu probablemente nunca lo no por yega na dje," segun Jonathan Marquess, vice-presidente di Georgia Pharmacy Association y e doño di varios botica den e area di Atlanta. "Pero nan tin un profesional di cuido si cu ken nan por papia."

Tin mas cu 400 botica independiente na Gergia, y Marquess a bisa cu e ta espera cu mayoria di nan lo ta interesa den e bendemento di azeta di THC. E producto aki no ta ser bendi den boticanan nacional manera CVS y Walgreens.

Hulanda:

Ta urgi campesinonan pa mantene nan cria paden como cu malesa di lenga blauw ta afecta mas cu 1.000 campo

(NLTimes)—Campesinonan mester considera mantene nan cria den establo awo cu e virus di lenga blauw ta plamando rapidamente na Hulandes, segun veterinarionan a conta De Telegraaf. Esey por yuda preveni mas plamamento. Minister di agricultura, Piet Ademas, a conseha pa trece e animalnan paden prome cu sanguranan, cual ta plama e virus, bira activo anochi.

Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) a ricibi reportahenan di e virus na 1.102 campo di cria den e pais, incluyendo 800 caso confirma. Lenga Blauw ta un virus cu ta plama hopi lihe. NVWA a ricibi e prome reportahenan di e virus desde 2009 for di cuatro campo di carne na Noord-Holland y Utrecht na comienso di september. Un siman pasa, tabatin 329 infeccion.

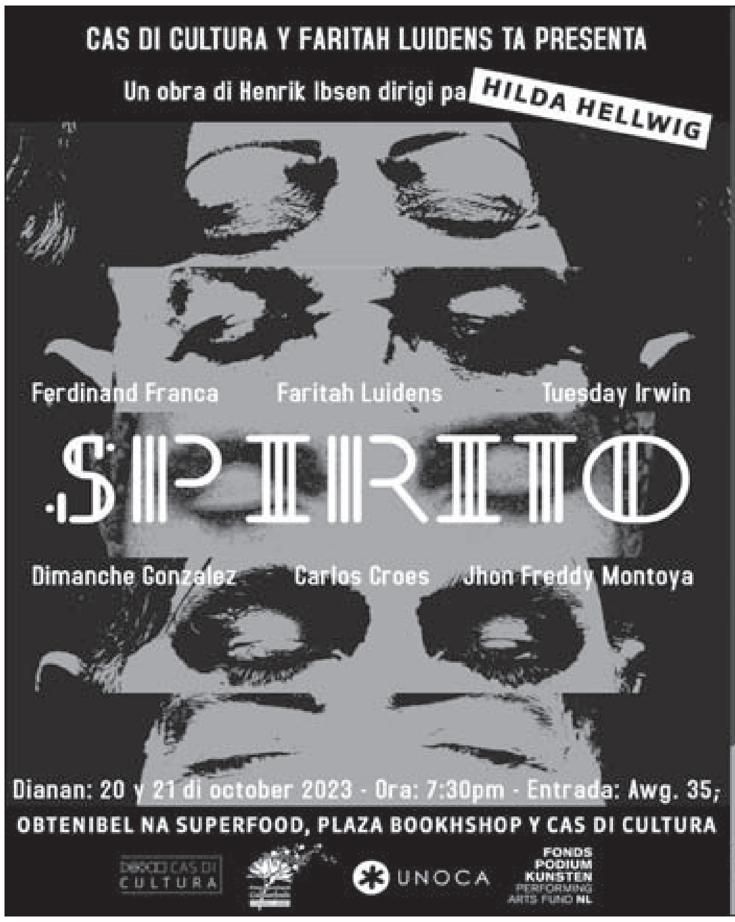
E virus ta afecta carne mas, usualmente matando nan. Pero cabritonan y otro tipo di cria tambe por bira hopi malo. Un tipo di sangura yama "midges" den Ingles ta transmiti e virus. Sintomanan di e virus ta inclui un lenga blauw, keintura halto, babamento y movemento lam.

Segun NVWA, lenga blauw a plama den ocho provincia Hulandes. Solamente Zeeland, Limburg, Friesland y Drenthe no a ser afecta ainda. E prome infeccion tambe a ser reporta riba Texel, segun NH Nieuws a reporta. E isla tin aproximadamente 15.000 carne riba dje—casi mesun hopi cu e cantidad di residente humano.

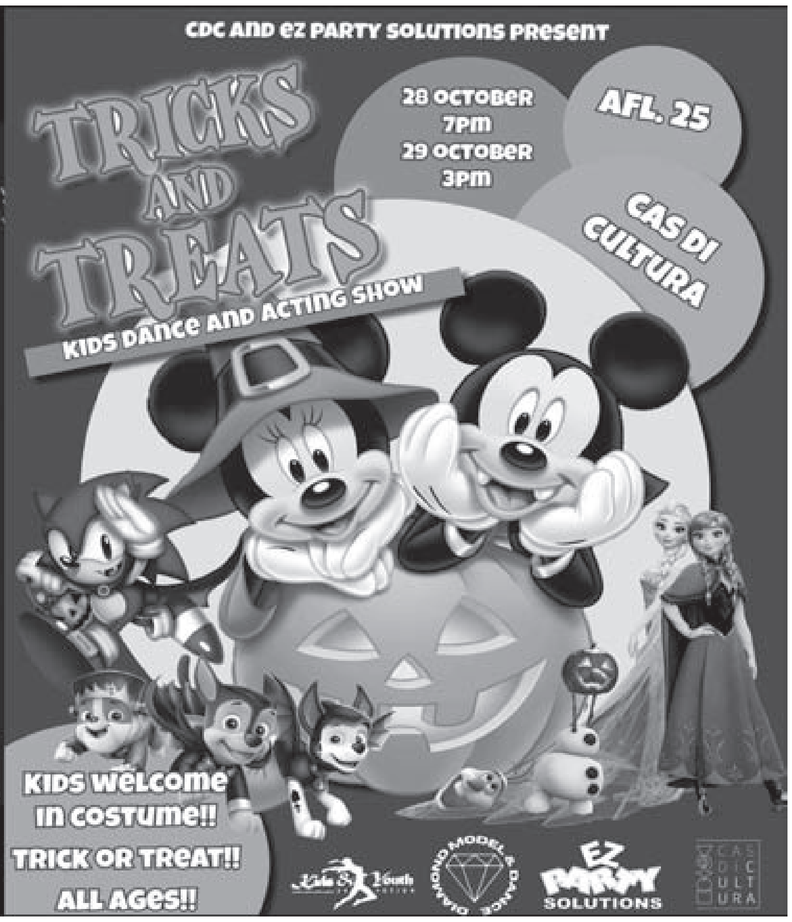
Veterinarionan ta urgiendo campesinonan pa mantene nan cria den establo y mantene nan paden pa preveni e plamamento di e virus. Esey ta inclui baca, segun veterinario Reinard Everts. E virus kisas no lo mata baca, pero e ta haci nan hopi malo si. "Nos ta mira un caida enorme den produccion di lechi den bacanan malo si nan tin lenga blauw. Esey ta pasobra nan tin hopi dolor," manera el a bisa. Tambe el a bisa cu esaki por ta un desaster economico pa henter e industria di cria: "Esaki por resulta den perdidanan di miyones di euro."

Minister di agricultura demisionario Piet Adema ta sinti manera cu e no por haci nada contra e plamamento di e virus, manera el a conta Parlamento na comienso di e siman aki. "Ora bo ta mira con e animalnan ta sufri, ultimamente resultando den nan morto. Esaki ta teribel pa e animalnan como tambe pa nan criado." E ta espera cu e poblacion di carne lo ta hopi

mas chikito pa otro aña. Segun Adema, companianan farmaceutico ta trahando duro riba un vacuna. Actualmente e Ministerio ta investigando e seguridad di un vacuna desaroya na Zuid-Africa, el a bisa.



CAS DI CULTURA Y FARITAH LUIDENS TA PRESENTA
Un obra di Henrik Ibsen dirigi pa HILDA HELLWIG
Ferdinand Franca Faritah Luidens Tuesday Irwin
SPIRITO
Dimanche Gonzalez Carlos Croes Jhon Freddy Montoya
Dianan: 20 y 21 di october 2023 - Ora: 7:30pm - Entrada: Awg. 35;
OBTENIBEL NA SUPERFOOD, PLAZA BOOKHSHOP Y CAS DI CULTURA
CAS DI CULTURA UNOCA FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL



CDC AND EZ PARTY SOLUTIONS PRESENT
TRICKS AND TREATS
KIDS DANCE AND ACTING SHOW
28 OCTOBER 7PM
29 OCTOBER 3PM
AFL. 25
CAS DI CULTURA
KIDS WELCOME IN COSTUME!!
TRICK OR TREAT!!
ALL AGES!!
Kids & Youth DIAMOND MODEL & DANCE EZ PARTY SOLUTIONS CAS DI CULTURA

BONDIA ARUBA

Futuro incierto pa Ennia Life Insurance ta causa preocupacion na Corsou

(CuracaoChronicle)—Corsou ta enfrentando un situacion posiblemente severo den e industria di seguro como cu e decision pa rechasa financiamento pa e continuacion di Ennia Leven ta trece cune un inciertud grandi. E consecuencianan di e decision aki, cual ta conta pa 1.4 florin den total (segun Pisas), por afecta e habilidad di gobierno pa logra cu obligacionnan financiero.

Prome Minister Gilmar Pisas a revela cu pa rechasa e financiamento ofreci pa Hulanda tabata ley di ta un decision simpel, subrayando e complehidad di e asunto durante un entrevista cu prensa. Mientras cu e decision di Conseho di Ministernan ta carga cierto bentaha, esaki no ta bin sin desbentaha. Si Ennia Leven sali for di e mercado, e scarsedad di companianan di pensioen ofreciendo pensioen na Corsou lo resulta den un aumento di prijs.

E paisahe di empleo dentro di Ennia Leven tambe ta enfrentando retonan. Mientras cu e fondo pa pensioen dentro di Ennia ta disolviendo, e compania ta obliga pa inicia retironan. Ultimamente, mas cu 50% di e forsa labor na Ennia lo ser afecta. Ta parce cu e dianan di companianan of individualnan bayendo Gorsiraweg pa sigura seguro ta limita.

For di un perspectiva tecnico, e strobamento di Ennia su destino lo pisa hopi riba e balance sheet di State Common Service, cual ta presenta un preocupacion grave. Prome Minister Pisas a subraya cu Corsou no ta bon ekipa pa wanta e responsabilidadnan

financiero di Ennia, declarando esaki "demasiado pisa pa Hercules." Metodonan alternativa pa sigura fondo pa garantisa pensionadonan di Ennia lo mester ser explora. Manera cu e ta awo, e futuro di Ennia Life Insurance ta keda den inciertud.

Hulanda:

Mas incidente di explosion na Den Haag y Wateringen, y tirateo na Rotterdam

(NLTimes)—Un persona a keda herida den un explosion na un cas na Wateringen ayera nochi. E servicionan di emergencia a hiba e victima hospital pa tratamento. Tambe tabatin un otro explosion na un practica di abogado na Den Haag, como tambe dos tirateo na Rotterdam, di cual un a tuma luga den trein.

E explosion na Wateringen a sosode na un cas riba Prins Clausstraat rond 2:45 di marduga. E explosion a causa un candela chikito, cual a haci daño na e parti dilanti di e cas. Un persona a bay hospital pa por haya tratamento, segun e polis a bisa. Nan no a bisa si e victima tabata un residente di e cas ni con herida el a keda.

Rond 3:30 e mesun anochi, un otro explosion a rementa na un practica di abogado riba Buitenom na Den Haag. Ningun hende a sali herida, aunke e parti dilanti di e edificio a ricibi daño. Polis ta investigando tur dos incidente. Te awo no ta claro si esakinan ta conecta cu otro.

Tirateo na Rotterdam

Rond 10:55 di anochi diahuebs, tiro a zona den trein riba plataforma 6 na Rotterdam Centraal Station. Un discusion tenso a resulta den un pelea, y un hende a laga scopet cay, cual a causa cu esaki a los tiro di su mes. Ningun hende a keda herida, "pero cos por a caba hopi diferente," segun polis di Rotterdam a bisa riba X.

Esnan envolvi den e pelea a core bay despues cu e scopet a los tiro. Polis a detene dos hende homber, ambos di 18 aña di edad, y ta investigando nan envolvimento den e incidente. Agentenan policial tambe a mira grabacion di monitorio, a papia cu testigonan y a sigura prueba. Mas detencion por sigui.

Net den oranan di marduga diabierna, rond 00:15, un hende a los tira riba un auto pasando riba e crusada di Zoutziederstraat y Mathenesserstraat na Rotterdam. E chauffeur a dal den un luz di trafico y un scooter, pero asina mes no a keda herida, segun polis. E agresor a huy di e scenario.

Prome Minister Gilmar Pisas ta ricibi bishita di Gobernador di Falcon, Venezuela

(CuracaoChronicle)—E delegacion lidera pa Victor Clark a inclui Sergio Quintero (Secretaria di Economia), Yves Marcano (Secretaria di Turismo), Erick Uzcátegui (Presidente di Port Authority) y Jessica Perozo. E Consul General di Venezuela na Corsou, Marisol Guttieres de Almeida, a compaña e delegacion.

Durante e bishita, discusionnan tabata rondona riba varios topico di interes mutual entre Falcon y Corsou. Esaki a inclui contribucion economico mutual, e entrada iregular di Venezolanonan biniendo Corsou, asuntonan di visa, promocion di Corsou su turismo na Falcon awo cu e fronteranan ta habri, creando oportunidad y actividad pa e sectornan di pesca y agricultura, y e posibilidad di un feria entre Falcon y Corsou.

Durante su bishita na Corsou, Clark a tuma e oprtunidad pa tene discusionnan cu varios autoridad- y organisacionnan local, incluyendo e Ministerio di Desaroyo Economico, CINEX, CTB (Curaçao Tourist Board), Curinde, Inmigracion, Port Authority, Camara di Comercio, VBC (Vereniging Bedrijfsleven Curaçao) y e Parlamento. El a expresa su satisfaccion cu e combersacionnan cu el a tene cu e entidadnan aki.

Clark tambe a expresa nan satisfaccion cu e procesa andante desde cu e fronteranan a habri y e servicio cu nan a ricibi for di autoridad- y profesionalnan di Corsou. Prome Minister Pisas a a expresa cu e gobierno di Corsou ta desea di mantene un relacion fuerte cu su bisiña Venezuela.

Belastingdienst Hulandes violando ley di privacidad y tin dificultad pa corigi esaki

(NLTimes)—Belastingdienst Hulandes ainda no ta cumpli cu e aspectonan mas basico di e ley di privacidad, esta e General Data Protection Regulation (GDPR), mas cu cinco aña despues di su implementacion. Y e acercamento actual pa corigi su violacion y cumpli cu e ley pa 2027 no lo traha, segun rapportnan di NRC basa riba un evaluacion for di un ekipo di investigacion interno di e Belastingdienst.

GDPR, cual a ser implementa na mei 2008, ta bisa cu agencianan mester ta transparente tocante exactamente ki data nan ta warda pa ki proposito. E data mester ser ta corecto y actual; un agencia no por keda cu mas data cu ta necesario, y organisacionnan mester delete informacion e momento cu esaki no ta necesario mas.

E evaluacion, cual a ser publica na juli despues di un ekipo di empleado di Belastingdienst a investiga e asunto aki pa seis luna, ta bisa cu Belastingdienst ainda tin tiki control riba e data cu nan tin di e ciudadanonan. Pa mayoria di e procesonan di trabao, no ta claro cual data personal ta procesa, no tin ningun politica pa reconoce y corigi eror den e data personal y data bieu frecuentemente no ta warda of destrui na tempo. E "basico pa cumplimento" cu GDPR no t'ey, segun e evaluacion ta bisa.

Belastingdienst tampoco ta controla cual empleado tin acceso na cierto data, violando e principio di "mester sa" di e ley. Belastingdienst no ta tuma e derechonan di ciudadanonan mucho den consideracion, incluyendo e derecho pa inspecta, corigi y delete data. Y aplicacion nobo no ta traha pa cumpli cu e reglanan di privacidad. E conclusionnan interno ta extra doloroso pasobra, di tur servicio di gobierno, Belastingdienst tin e data mas personal di ciudadanonan Hulandes. E ta registra data financiero manera salario, debe y activonan, pero tambe informacion tocante relacion familiar, historia criminal, salud, religion, miembresia di sindicato, propietario, cuido infantil, bancarotanan, pago di renuncio, nacionalidadnan, y hasta nomber di usuario pa websitenan online di casino.

A pesar di esaki, e evaluacion ta causa dudanan grandi tocante e plan actual di Belastingdienst pa cumpli completamente cu GDPR for di 2027. E plan ta pa test tur 791 proceso empresario prome cu fin di 2024 y despues corigi e deficit den privacidad pa cada proceso. Pero e evaluadornan ta pensa cu e metodo ey no lo traha. E checklist uza pa controla e proceso no ta completo, no ta adresa tur aspecto di e ley di privacidad, y no ta identifica e riesgo mas grandi. Segun NRC, informacion interno di Belastingdienst tambe ta mustra cu, a pesar cu e proyecto ta canando pa tres aña caba, a test solamente 40 proceso te dia di awe.

E Ministerio di Finanzas a conta NRC cu pa cumpli cu GDPR ta "compleho" y "ta consisti di mas cu solamente test procesonan empresario."

Empleadonan tambe ta ricibiendo cursonan di conscientisacion tocante e uzo di data personal na un manera responsabel, por ehempel: "ta berdad cu e cumplimento cu GDPR ta un proceso extenso cu ta tuma tempo y capacidad, y p'esey, tambe ta demanda hopi for di e organisacion. Belastingdienst ta sinti e urgencia pa completa esaki mas lihe posibel, ademas di conduci tur trabao regular."

Parlamento Europeo ta aproba e apuntamento di Hoekstra como Notario di Clima

(NLTimes)—Manera a espera, e Parlamento Europeo a aproba e apuntamento di Wopke Hoekstra pa e Comision Europeo. 270 Parlamentario tabata en fabor, 173 en contra, y 33 a abstene di votamento.

Un mayoria simpel tabata rekeri pa e apuntamento. Tambe nan a apoya e candidacia di Maroš Šefčovič's

Parlamento a tene un voto secreto, pues e no por a bisa ken tabata en fabor di e notarionan y esnan cu tabata en contra. Sinemabrgo, oranan di interogacion y e dunamento di contesta riba varios pregunta a precede e voto. Hoekstra a ser examina pa e representantenan, y despues, tabata claro na ken su apoyo e por a conta.

CDA, VVD y Groenlinks a anuncia nan apoyo pa Hoekstra di antemano. PvdA, SGP, ex-miembronan di JA21 y PvdD a declara nan oposicion. Miembro di Parlamento Europeo pa PvdA, Mohammed Chahim, a cambia di opinion na ultimo momento. El a apoya e candidacia di Hoekstra pasobra e tabata kier sigui e liña di partido como vice-presidente di e fraccion S&D, segun el a skirbi riba X.

PARADISE
BEACH VILLAS

JOB OPPORTUNITY
Paradise Beach Villas is looking for:

Food & Beverage Manager
The Food & Beverage Manager will oversee the daily operation of the restaurant. The Food & Beverage Manager will be responsible for ensuring high-quality service and food, managing the staff, developing, and implementing training programs. The Food & Beverage Manager will also be responsible for budgeting and financial management of the restaurant.

Requirements:
Minimum 3 years of experience in managing food and beverage.
Costumer oriented approach
Excellent communication, interpersonal and leadership skills
Critical thinker and problem-solving skills.
Team player
Good organizational and time-management skills
Must speak English & Spanish

We offer:
Competitive Salaries
Pension Plan
Dental & Vision Insurance
Health Plan
Vacation Saving Program

TO APPLY:
Please email your resume and cover letter to humanresources@paradisebeach.aw for more information please call 525-400 ext. 4093, Incomplete resumes will not be considered.

Bougainville Development NV
P.O. Box 162878, Altamonte Springs
FL 32716-2878, USA

J.E. Irausquin Boulevard 64 P.O. Box 4308, Noord, Aruba, Dutch Caribbean
T. 297 525 4000 F. 297 587 0071
www.paradisebeachvillas-aruba.com

Guatemala ta continua cu manifestacionnan contra fiscal general

(EFE) - Ayera diabierna y pa di cinco dia consecutivo e manifestacionnan y blokeonan di careteranan na Guatemala tabata sigui vigente den mas di 30 punto di e pais Centro Americano, como parti di un protesta general pa exigi e renuncia di e fiscal general, Consuelo Porras.

Autoridadnan di proteccion vial na Guatemala, a confirma di acuerdo cu un rapport di ayera, cu 39 caretera tabata blokia pa manifestantenan, incluyendo e camindanan cu ta conduci na El Salvador y Mexico.

E cifra di blokeo ta mas halto den siman for di dialuna cu a cuminsa e protestanan contra Porras, señala pa e poblacion di kier interveni den proceso electoral di augustus gana pa e candidato Bernardo Arevalo di Leon.

Ademas e blokeo den careteranan, e manifestantenan tambe a para dilanti di sede di Ministerio Publico (Fiscalia) na varios poblacion di e pais, incluyendo Ciudad di Guatemala.

E convocatorio pa protestanan a cuminsa dialuna ultimo di parti di organisacion indigena 48 cantones di departamento di Totonicapan den cual otro organisacionnan social, incluyendo universidadnan y algun gremionan a uni.

"Si kier culpa un hende, nos ta 150.000 persona," un di e lidernan indigena Luis Pacheco a afirma dilanti di Fiscalia na Ciudad di Guatemala.

"E liderazgo ta colectivo, no individual," Pacheco a agrega den declaracionnan dilanti di e multitud di hende.

Fiscalia di Guatemala a interveni, den proceso electoral local, ora a tuma den beslaag actanan di votacion diasabra di siman pasa, a haci entrada hudicial na Tribunal Supremo Electoral y na Movimiento Semilla, partido di e presidente eligi, Bernardo Arevalo de Leon.

Maske tin presion social, cu a acumula den e blokeonan durante e ultimo cinco dianan, te ayera Porras no a bisa nada di su renuncia y diamars ultimo Fiscalia a publica un comunicado na unda tabata adverti di e manifestacion dilanti su sede cu ta "pretende" blokia su labor investigativo.

Mexico: Lopez Obrador ta considera cu Merca no ta bay sigui construi e muraya fronteriso nobo

(EFE) - Presidente di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador, ayera diabierna a considera cu Merca no ta bay concretisa e ampliacion di e muraya na frontera cu su pais, aunke Administracion di Joe Biden a anuncia a ampliacion di 36 kilometer debi na orden di Congreso Mericano.

"Nan no ta bay construi e 36 kilometer y nan no kier haci'e, esey ta loke nan a expresa nos, nan kier cumpli cu ley, pero nan no ta di acuerdo cu e construccion di murayanan, esey no ta resolve nada. Ta un medida, mas cu nada publicitario." E mandatario a bisa den un conferencia di prensa na Cancun.

Lopez Obrador a expresa su inconformidad pa muraya nobo aki, cu ta bay tuma luga na valle di Rio Grande di Texas, durante e Dialogo di Nivel Halto tocante Siguridad entre Mexico y Merca, di e cual e delegacion tabata lidera pa secretario di Estado di Merca, Antony Blinken.

Den e reunion, a bisa cu autoridadnan Mexicano a plantia na funcionarionan Mericano cu e muraya no ta e solucion pa e tema migratorio, pasobra prome mester atende e causanan y garantisa na e paisnan oportunidadnan di desaroyo y trabou. El a reitera e reconocemento na Biden, na ken a bisa cu "te awor ta e unico presidente" cu no a construi murayanan, aunke a señala cu e construccion di e 36 kilometer aki ta debi na un autorisacion di presupuesto di Merca y ta e oposicion di e pais ey cu ta pidi pa haci esey.

El a recorda cu entre Mexico y Merca, tin 3.180 kilometer di frontera y hopi presidente Mericano a purba construi murayanan pa evita e entrada di migrantenan na teritorio aki.

"Nan a cuminsa haci e muraya 40 aña pasa y apenas nan tin como 1.200 kilometer, ki dia nan ta bay caba? Ta puro publicidad," Lopez Obrador a bisa.

Polemica na Peru pa aprobacion di aborto terapeutico

(NTN24) - Na Cusco, Peru e prome husgado mixto di Echarate a autorisa e Hospital Antonio Lorena di practica aborto na un mucha muhe di 10 aña cu a keda na estado producto di un violacion.

"Aborto mester practica siguiendo e Guia Tecnica Nacional pa Standarisacion di Procedemento di Atencion Integral di e gestante den Interupcion Boluntario pa Indicacion Terapeutico di Embaraso na menornan di 22 siman." E entidad adhunto na Poder Hudicial di e pais Andino a señala.

A pesar cu aborto no ta un derecho reconoci na Peru, un hunta medico a solicita interupcion "terapeutico" di embaraso di e mucha muhe, ken tin 20 siman di gestacion. Dianan pasa e caso no tabata hopi claro, debi cu e mucha no tin representante, situacion cu a complica e autorisacion di e procedura.

Riba e polemico tema aki, diahuebs ultimo 5 di october, presidente Dina Boluarte a mustra na fabor di despenalisacion di aborto pa violacion na su pais.

"No ta husto cu muchanan menor di edad di 10, 11, 12 aña ta sali na estado pa su mesun famia," e mandatario a bisa.

"Mi ta kere ta momento pa nos mira cu hopi preocupacion, e insiguridad cu muchanan menor di edad ta sufri na nan mesun cas," e hefe di Estado a sigura.

Aborto ta un accion humano tipifica como delito pa legislacion Peruano actual. Kiermen, aborto ta ilegal, pero cu excepcion si ta existi peliger pa salud di e muhe.

Codigo Penal, ta tipifica delito di aborto entre articulonan 114 pa 120. Entre nan ta "auto aborto", "aborto cu consentimento", "aborto sin consentimento", "aborto pre intencional", "aborto terapeutico" entre otronan.

Aunke tin un marco legal pa aborto, hopi hende muhe ta practik'e clandestinamente, accion cu ta pone den peliger nan mesun salud.

Haiti: Destitucion di Minister di Kenya ta lanta pregunta tocante mision pa Haiti

(DiarioLibre) - Cu su declaracionnan na prensa y riba rednan social, Alfred Mutua, te poco tempo pasa Minister di Asuntonan Exterior di Krnia, a bira e vos mas zona den e forsa multinacional lidera pa e pais Africano, sinembargo su destitucion a crea e pregunta, ainda sin respuesta, di kico lo pasa cu e mision cu lo yuda Haiti combati e bandanan arma?

Diaranson ultimo, e presidente di Kenia, William Ruto, a haci un reorganisacion di su gabinete, kitando Mutua di su cargo y designando den su luga e politica Musalia Mudavadi. Mutua a pasa pa dirigi e Ministerio di Turismo.

E destitucion di Mutua a tuma luga poco dia despues cu el a declara den un entrevista den e cadena BBC cu e despliegue di e forsa militar pa Haiti lo tuma luga mas tarda den luna di januari y otro detayenan operativo di e mision.

E presidente Ruto a reacciona un dia despues di e aprobacion di e resolucion cu ta autorisa e forsa multinacional na Haiti di parti di e Conseho di Seguridad di e Nacionnan Uni (ONU) ratificando e necesidad pa yuda e pais mas pober di America y solicitando mas recurso humanitario. Pero e no a revela ningun fecha pa e despliegue, tampoco e ministerio di Seguridad di Interior, cu ta encarga cu tur e cuestionnan policial.

No obstante, cu e resolucion di ONU e criticanan y oposicion pa e despliegue di e polisnan di Kenia ta birando mas grandi di parti di e banda opositor di Kenia y representantenan di e sociedad civil.

E lider principal di e oposicion, Raila Odinga, a considera cu Kenia no mester a ofrece su mes y cu lidera e mision solamente lo provoca e repatriacion di e agentenan di Kenia den nan caha di morto.

Den e entrevista cu el e concede na e cadena BBC, Mutua a manifesta cu e agentenan di Kenia ta na haltura di e mision, incluso el a bisa cu e bandanan arma di Haiti ta poderoso solamente pasobra nan no a topa ningun hende cu por iguala nan.

El a indica cu e mision lo ta encarga cu desarma e criminalnan, libera e secuetradonan y e muhenan viola y lo sigura di laga Haiti cu un sensacion di seguridad entre su ciudadanonan

---

Venezuela: Ministerio Publico a emiti un ordo di captura contra Juan Guaido y lo solicita alerta cora di Interpol

(ElNacional) - E Ministerio Publico Venezolano a emiti un orden di captura contra e politico y ex presidente interino Juan Guaido. Ademas, el a pidi Interpol pa emiti un alerta cora den su contra. E informacion a wordo brinda durante un rueda di prensa pa e fiscal Tarek William Saab.

Saab a acusa Guaido di usa recursonan di PDVSA pa financia y paga su gastonan legal. Ademas, "el a obliga PDVSA acepta su terminonan di refinanciamento," el a bisa.

Den total, e fiscal a continua, tal financiamento a genera perdida pa e pais pa un total di 19 mil miyon di dollar y e perdida di Citgo. Pero na e suma mester agrega otro 20 mil miyon di dollar. Cifra cu ta bini di un rapport entrega pa expertonan den e tema digital.

"Pa e motibo ey nos a habri un investigacion nobo contra e ex diputado Juan Guaido. Y nos a solicita un orden di captura den su contra y a asigna e fiscalnan 77, 73 y 74 cu competencia nacional pa esaki," Saab a señala, ken ademas ta spera cu man den man cu e cooperacion penal internacional, nan por determina "tur e propiedadnan cu nan por a adkiri pa e integrantenan di e gobierno interino cu e placa cu nan a horta," el a agrega.

Ademas e orden di captura tin como fundamento 23 investigacion contra Guaido pa diferente delito. Entre nan: traicion contra patria, usupracion di funcionnan, legitimacion di capitalnan, terorismo, trafico di arma, asociacion; y cinco mas pa irregularidadnan den e maneho di Monomeros.

Na final di augustus e gobierno di Joe Biden a adverti cu e lo por aumenta e sancionnan contra individuo- y empresanan Venezolano si nan tabata apoya e persecucion politico. Mientras tanto, Guaido ta biba desde april di e aña aki na e ciudad di Miami, Florida.

Saab a menciona algun documento di e Corte di Delaware (Merca), den cual ta acusa Guaido di emplea recursonan di PDVSA pa financia su mes, paga gastonan particular, legal y el a obliga e filial petrolero pa acepta terminonan di refinanciamento cu a causa perdida pa e nacion.

El a cualifica e politico como un "delincuente internacional: hefe di un banda criminal similar na esnan cu nos ta conoce aki, lidera pa personahenan di e inframundo." y ademas el a señala esnan cu a apoye: "Boso ta wak cu el a resulta un delincuente mas pio, hortando y secuestrando?"

Tocante e caso hudicial di Gaudo referi na Citgo y na PDVSA consecuentemente, Saab a cita e palabranan textual di e hues Stark.

"E gobierno di Guaido a accede e activonan di e filialnan Mericano di PDVSA na Merca. Y el a usa nan pa financia su mes, violando cualkier derecho cu PDVSA por tabatin ariba e activonan corporativo. E gobierno di Guaido tambe a usa activonan di PDVSA pa financia e defensa legal di Venezuela," Stark a sigura.

Guaido no tabata e unico punto di atencion di e anochi. Saab tambe a señala Jose Ignacio Hernandez, procurador general durante e presidencia interino di Guaido. Y pe e factor nobo aki nan lo investiga e ex presidente interino tambe.

A traves di X, Juan Guaido a afirma cu el lo contesta den un encuentro live a traves di su rednan social, na e acusacionnan y e orden di captura cu e Ministerio Publico a emiti.

"Awe nochi live a traves di mi rednan social mi ta contesta e acusacionnan cobarde di e dictadura di Maduro.

Asina e machine di promovee mentira di e dictadura ta funciona: e post-mentira pa laba su propaganda y persigui fisica- y moralmente e oposicion Venezolano."

Aeropuerto di Aruba y Air Century ta amplia conexion

Vuelo nobo for di Punta Cana pa Aruba

Aeropuerto di Aruba (AUA Airport) ta contento di anuncia un expansion importante di nan red di sosten di su aerolinea socio, Air Century, cu a transporta mas di 13.500 pasahero pa Aruba desde aña 2018. Recientemente Air Century a confirma cu nan lo expande nan conexion p'e isla door di agrega un vuelo directo cu lo bula henter aña for di Punta Cana, Republica Dominicana (PUJ) pa Aruba (AUA).

Riba dialuna dia 2 di october 2023, Aeropuerto di Aruba tabatin e honor di yama bonbini na e ekipo di Air Century, lidera pa Felipe Gutiérrez, Director Comercial di Air Century, Solandry Fuentes, Station Manager na Aruba, Linette De Los Santos, Sales Executive y Cinthya Báez, Senior Marketing Coordinator.

Mester menciona cu Barbara Brown, siendo e Chief Revenue Development & Communications Officer di AAA, Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA y henter e ekipo di Aviation Business Development a organisa diferente debate fructifero tocante e desaroyo di servicio aereo y e plannan strategico di Air Century pa aña 2023 y 2024.

Durante e reunion aki, Air Century a reafirma nan compromiso pa amplia e servicionan na Aruba. Un di e avancenan clave cu a discuti tabata e ruta di Punta Cana pa Aruba, cu ta cla pa ranca sali dia 15 di december 2023. Operando tres biaha pa siman (dialuna, diaranson y diabierna) lo bula cu un avion CRJ-200 riba e ruta nobo aki, cu ta ofrece 50 stoel riba cada vuelo. Ta spera cu e genera 150 asiento semanal adicional, mehorando e posibilidadnan di biahe entre Republica Dominicana y Aruba.

E ruta nobo di PUJ-AUA no lo beneficia unicamente e pasaheronan cu ta biaha desde Aruba sino tambe lo fungi como un hub fundamental pa Air Century cu ta conecta e pasaheronan na varios destinacion manera Havana, St. Maarten, Cartagena, Corsou y Puerto Rico. E aerolinea tin plan ambicioso pa sigui expande su operacionnan cu rutanan directo pa Miami, New York y Cancun y ademas tin pensa di fortalece e conectividad di e biaheronan di Caribe pa Norte America.

Ademas di e ruta aki, Air Century tin plan pa fortalece su flota door di agrega dos avion CRJ-700 den luna di november di e aña aki y ta anticipa di tin un mayor expansion di flota den aña 2024. E avionnan aki, cu un capacidad di aproximadamente 70 stoel, lo impulsa e conectividad entre Aruba y Republica Dominicana den forma significativo.

Detaye di vuelo JBQ-AUA
Actualmente Air Century ta opera e ruta di Santo Domingo (JBQ) - Aruba (AUA) riba diaranson y diadomingo cu un tarifa desde 155 dollar.

Detaye di vuelo PUJ-AUA
E ruta nobo di PUJ-AUA lo bula riba dialuna, diaranson y diabierna cu prijsnan cuminsando for di 199 dollar.

Pa mas informacion tocante e schedule di Aeropuerto di Aruba, por fabor subi Aruba Airport's Flight Schedule. Pa book bo vuelo pa Santo Domingo y Punta Cana cu Air Century, por subi Air Century Booking.

Tocante Air Century
Air Century ta un aerolinea reconoci cu ta conta cu mas di tres decada di experiencia, specialisa den biahe pa Caribe y Republica Dominicana. A funda e aerolinea na aña 1992 y cu tempo e aerolinea a construi un reputacion di confiabilidad, prijs rasonabel y un servicio excepcional na su clientenan. Cu un flota cu ta den crecemento y un expansion di ruta, Air Century ta un opcion confiabel tanto pa biahe di negoshi como tambe pa biahe di placer.

Tocante Aeropuerto di Aruba
AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente
aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña y cu buelonan pa 22 diferente ciudad 34 diferente destinacion directo rond di mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta sirbi 77% ta for di Merca y Canada, 13% for di Latino America, 6% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu luna di augustus 2023.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa bira un aeropuerto sostenibel, sigur y a prueba di futuro, den region Latino Americano &amp; Caribense, brindando un luga di trabou confiabel, facilidad di un aeropuerto moderno y un servicio excelente cu ta e refleha hospitalidad Arubiano, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta
cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/

Vuelo	Salida	Yegada
AUA - PUJ	10:00 AM (AUA)	11:15 PM (PUJ)
PUJ - AUA	04:30 PM (PUJ)	05:45 PM (AUA)

Vuelo	Salida	Yegada
AUA - JBQ	02:00 PM (AUA)	03:10 PM (JBQ)
JBQ - AUA	12:00 PM (JBQ)	13:10 PM (AUA)

Ex pareha di Spaña su Rey anterior a perde demanda di 153 miyon dollar na corte di London

(AP) - Ex Rey Spaño Juan Carlos a gana e bataya den corte cu un ex pareha cu a busca 153 miyon dollar den daño pa un supuesto acoso y spionahe di e Rey su parti despues cu nan a separa.

Negociante Corinna Larsen, tambe conoci como Corinna zu Sayn-Wittgenstein-Sayn a bisa cu e ex monarca a causa su persona "gran dolor mental" pa medio di orkestra menasanan y rodena un spionahe ilegal riba su persona. Larsen tabata amante di Juan Carlos for di aña 2004 te cu aña 2009 segun Corte.

Juan Carlos ken tin 85 aña y a abdica den aña 2014 a nenga cualkier falta y a contraresta e acusacionnan, bisando cu un corte Ingles no tin hurisdiccion pa trata e caso pa motibo cu e no ta biba den e pais. E tin un cas na Spaña pero actualmente ta biba na Abu Dhabi.

Husticiero Rowena Collins Rice a tira afo e caso despues di keda di acuerdo cu e Rey. El a agrega cu Larsen, ken tin un cas na Inglatera, no a demostra adecuadamente cu e acoso a tuma luga den e pais, cual lo a provee un excepcion pa principio legal di hurisdiccion. Un declaracion di parti di e Rey a bisa cu mientras e ta lamenta e gastonan y tempo gasta durante 3 aña, el a duna un bon bini na e decision. El a bisa cu e declaracion "sorprendentemente" a confirma su inocencia. Sinembargo e Hues a bisa cu e no a considera e substancia di Larsen su acusacion pa motibo cu e tabata concerni solamente cu e hecho di si e Rey por ser forsa pa tin e huicio den e pais.

"E victima tin un cuenta cu e ta desea di duna di su historia financiero y persona cu e acusado y tocante e daño cu el a causa su bienestar mental, personal y su negoshi ademas di bida social y bida familiar," Collins rice a bisa den su decision. "Mi no ta tuma un bista di esaki den mi decision."

Larsen a bisa den un declaracion cu e ta desapunta cu e resultado y ta considerando su opcionnan. "E ta lamentabel pa mira victimanan di acoso haya dificultad pa ricibi husticia den nos sistema legal," el a expresa. "Juan Carlos a lansa tur su armanan y e grandura di su poder ta inmenso."

Homber cu chatbot a encurasha pa asesina Reina Elizabeth II den aña 2021 a ricibi sentencia di 9 aña

(AP) - Un fanatico di Star Wars ken a ser encurasha pa su "pareha" ken tabata un chatbot pa asesina Reina Elizabeth II a ser sentencia diahuebs na 9 aña den prizon pa motibo cu el intenta hiba su plan a cabo na Windsor Castle, unda el a subi muraya y a ser gara cu arma casi 2 aña atras.

"Mi ta aki pa mata e reina," Jaswant Singh Chail, bisitnedo un mascara preto a declara den aña 2021 ora cu un oficial di polis a puntra con e por yud'e. Como un persona di India Sikh, Chail tabata kier asesina e monarca como vengansa di e masacre di aña 1919 na Jallianwala Bagh unda trupanan Britanico a los tiro riba miles di personanan di India cu a reuni na Amritsar y a asesina centenares, un hues a conta ora di relata e hechonan di e crimen.

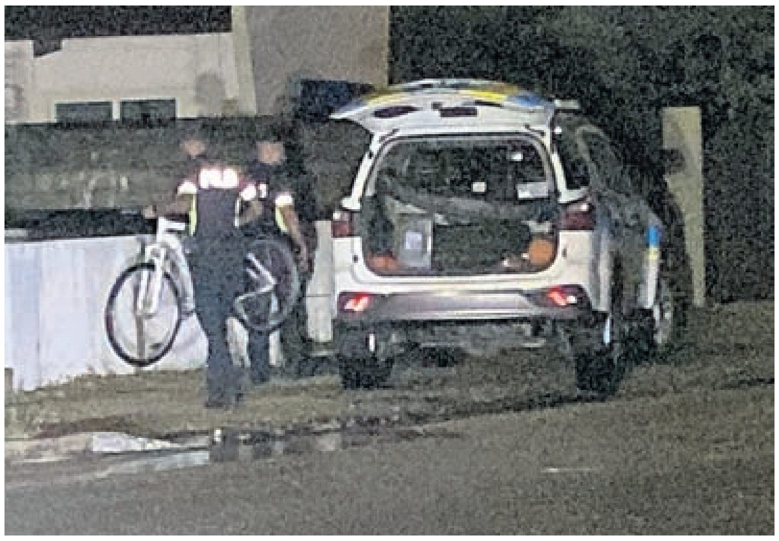
Chail a bisa cu e asesinato aki tabata su mision den bida, algo cu e tabata pensa desde su adolescencia, pero a comparti solamente cu Sarai, e pareha di inteligencia artificial cu el a crea riba Repli,a cual ta yama su mes "e compañante cu ta worry. Cu semper tey pa papia y tende. Semper di bo banda."

Husticiero Nicholas Hilliard a bisa cu apesar di diagnosis conflictivo di diferente experto, e ta conclui cu Chail a perde contacto cu realidad y a bira un persona psicotico, pero cu e seriedad di e crimen ta carga un sentencia den prizon cune. Chail lo ta e prome persona cu lo bay back Broadmoor Facility, un facilidad psikiatrico sigur unda e tabata ricibiendo tratamento y si den futuro considera cu su estado mental a mehora, e lo cumpli e resto di su sentencia den prizon.

Desconocidonan a laga un bicicleta den cura di cas

Diaranson anochi a drenta informe di cu habitante lo a enkontra un bicicleta den cura di su cas. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e bicicleta no ta di e doño di e cas y e no tin ni un idea di ken of con e bicicleta a yega den su cura. Ta trata aki di un bicicleta grandi color blanco. Polis a hiba e bicicleta na Warda di Polis y a tuma dato di e sucedido aki.



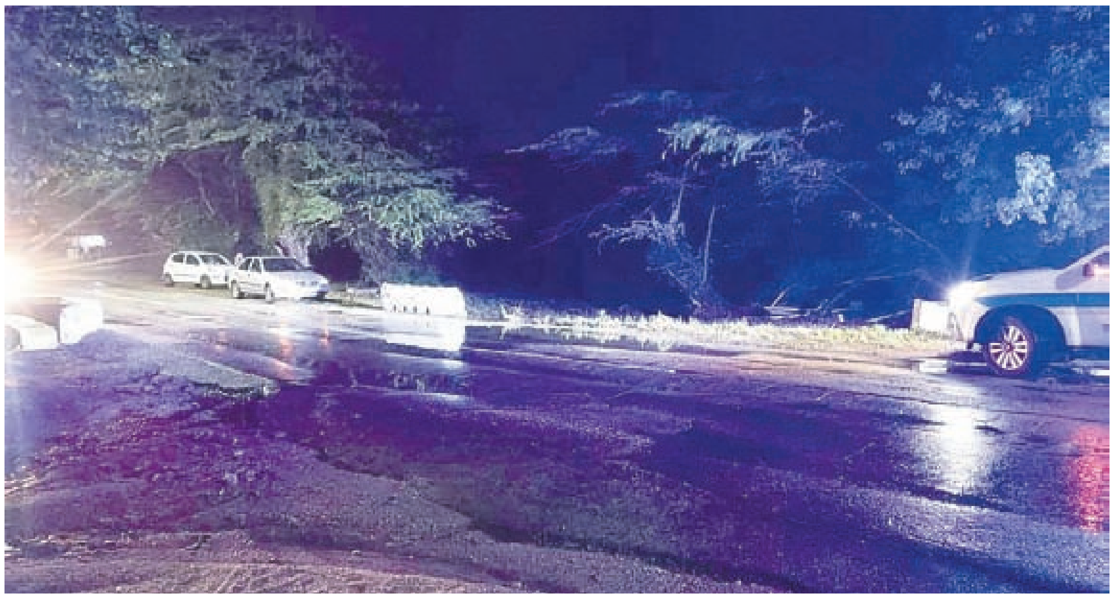
Mini Cooper a cay den rooi na Tanki Leendert

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert pariba di Blue Moon. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Mini Cooper lo a cay den e rooi y bolter durante yobida. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Polis a tuma datos di e incidente aki.

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente na Avenida Milio Croes panort di ex-Manchito's, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan Sentra a slip riba e caminda muha y a bay dal riba un Hyundai i10. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan Sentra a slip riba e caminda muha y a bay dal riba un Hyundai i10. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur a perde control dal auto staciona banda di caminda mand'e den mondi y bolter

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba caminda grandi prome cu yega rotonde dilanti airport, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Dodge Caravan biniendo di pariba cu velocidad halto prome cu yega e rotonde a perde control dal auto staciona mand'e den mondi y bolter banda di caminda. Debi na e impactonan tanto e chauffeur como un ocupante ambos a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende ambos victima.

Destruccion di "parking space blocker" na Bestuurskantoor

Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di destruccion na Bestuurskantoor, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu den oranan di anochi pa mainta desconocidonan a destrui 2 "parking space blocker" polis a tuma keho di e destruccion y a keda di busca e camaranan di seguridad cu a capta tur imagen di e destruccion.

Pareha turista cu no a duna preferencia a accidenta, bolter y a resulta herida na Lago Heights

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Saint Christoffelbergweg cu Mount Peleestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un pareha turista riba un UTV no a duna preferencia na un auto Kia di K.I.A. y nan a accidenta unda e UTV a bolter den banda y e pareha a resulta herida. Na yegada di e 2 ambulansnan nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital.

Meta y X cuestiona pa miembronan di Congreso tokante falta di reglanan contra anuncionan politico falso genera pa AI

(AP) - Google tabata e prome compania di tecnologia grandi cu a bisa cu nan lo pone etiketanan nobo riba anuncionan politico falso genera pa AI cu por manipula e stem of accion di un candidato. Awor, algun miembro di Congreso di Merca ta yama e plataforma nan di rednan social manera X, Facebook y Instagram pa splica pakico nan no ta haciendo mescos.

Dos miembro democratico di Congreso a skirbi un carta pa CEO di Meta, Mark Zuckerberg, y CEO di X, Linda Yaccarino, expresando nan "preocupacion serio" tocante e aparecemento di anuncionan politico genera pa AI ariba nan plataformanan y nan ta pidi pa cada un splica ki reglanan nan ta desaroyando pa reduci e posibel daño na un elecion liber y husto.

"Ta trata di dos di e plataformanan mas grandi y e votadornan mester sa kico ta e medidanan di siguridad cu nan ta tuma," Senador Mericano, Amy Klobuchar di Minnesota, a bisa den un entrevista cu The Associated Press. "Nos simplemente ta puntrando nan, boso no por haci esaki? Pakiko boso no ta hasi esaki?' Claramente e ta tecnologicamente posible."

E carta na e ehecutivonan di Klobuchar y U.S. Rep. Yvette Clarke di New York ta avisa: "Cu eleccion di 2024 yegando rapidamente, falta di transparencia tocante e tipo di contenido aki den anuncionan politico por resulta den un diluvio peligroso di desinformaocin y informacion falso tocante eleccion ariba boso plataforma - unda votadornan ta tuma refugio pa señala tocante candidato- y diferente asunto."

X, anteriormente conoci como Twitter, y Meta, e compania cu ta doño di Facebook y Instagram, no a contesta na peticionnan pa comentario ariba diabierna. Clarke y Klobuchar a pidi e ehecutivonan pa duna respuesta na nan preguntanan pa prome cu 27 di october.

E presion riba e companianan di rednan social ta bini mientras nan dos miembronan di Congreso ta hungando un papel lider den un esfuerso pa regula anuncionan politico genera pa AI. Un proyecto di Ley presenta pa Clarke na e Camara di Representantenan na Merca mas tempran e aña aki, ta identifica un Ley di eleccion federal pa exigi etiketanan ora anuncionan di eleccion ta contene imagennan of video genera pa AI.

"Mi ta kere ku hende tin derecho den e Prome Enmienda pa pone cualkier contenido riba plataforma di media social cu nan ta sinti nan mes motiva pa pone," Clarke a bisa den un entrevoista diabierna. "Tur loke mi ta bisa ta cu boso mester pone un aviso y boso mester sigura cu e pueblo Mericano sa cu e ta un anuncio fabrica."

Google ya a bisa cu, kuminsando na mitar di november, nan lo exigi un aviso cla ariba tur anuncio politico genera pa AI cu por altera hende of eventonan riba YouTube y otro productonan di Google. E politica di Google ta aplica tanto na Merca como na otro paisnan unda e compania ta verifica anuncionan politico.

Meta, e compania madre di Facebook y Instagram, no tin un regla specifico pa anuncionan politico genera pa AI, pero nan tin un politica cu ta restringui imagennan y audtio cu ta wordo "manipula of transforma" y cu ta wordo usa pa desinformacion.

Violacion di data na MGM Resorts a costa e gigante di casino mas di $100 miyon

(AP) - E violacion di data luna pasa cu MGM Resorts ta yama un atake cibernetico (cyberattack), ta premira cu e lo costa e gigante di casino mas di $100 miyon, e compania basa na Las Vegas a bisa den un documento riba diabierna.

E incidente, cu a wordo detecta ariba 10 di september, a resulta den MGM cerando algun sistema di computer di e casino y hotel na propiedadnan rond henter Merca, cu e meta pa proteha informacion

MGM a bisa ku reservacionnan y pisonan di casino na Las Vegas y otro estadonan a wordo afecta- clientenan a comparti nan storia riba rednan social tocante nan no por a haci transaccion di credit card, saca placa for di ATM of drenta nan camber di hotel. E compania a anuncia e fin di nan blackout di computer di 10 dia rriba 20 di september.

E incidente tin tur e señalnan di un atake di ransomware extorcionador, cual MGM no a confirma. Si ta asina, esaki por ta e atake di ransomware mas costoso registra, segun Brett Callow di e firma di cybersecurity Emsisoft. Na 2019, e productor di aluminiun di Noruega, Norsk Hydro, a sufri perdidanan di $70 miyon despues di no paga e criminalnan di ransomware.

"Pesey mientras cu nos a experiencia interupcion na algun di nos propiedadnan, operacionnan na nos propiedadnan afecta a bira normal atrobe, y e gran mayoria di nos sistemanan a wordo restaura," CEO di MGM, Bill Hornbuckle, a bisa den un carta na clientenan ariba diabierna. "Tambe nos ta kere cu e atake aki ta keda conteni."

Hornbuckle a agrega cu ningun number di cunta di banco di ninugn cliente a keda comprometi ni informacion di kaarchi di banco den e incidente. Pero e hackernan a horta otro informacion personal - manera nomber, informacion di contacto, number di rijbewijs, number di Seguro Social y number di pasapoort cu ta pertenece na algun cliente cu a haci negoshi cu MGM prome cu maart di 2019, el a bisa.

MGM no tin evidencia cu e hacker- y criminalnan a usa e informacion aki pa comete fraude di cuento of robo di identidad, Hornbuckel a bisa, notando cu e compania lo tuma contacto tambe cu e consumideronan impakta via email y ofrese servicio gratis di proteccion di identidad y monitorei dui credito "Nos ta lamenta e resultadonan aki y nos ta pidi disculpa di curason na esnan impacta," el a agrega.

Además di e perdida calcula di $100 miyon riba ganashi di propiedad ahusta prome cu interes, belasting y huur, etre otro, pa nan resortnan na Las Vegas Strip y otro operacionnan regional, MGM ta spera cu e gastonan total lo ta menos cu $10 miyon cubriendo e gastonan un biaha manera gasto legal y consulta tecnologico.

MGM no tabata e unico gigante di casino cu a wordo ataka pa hackernan luna pasa. Caesars Entertainment a divulga un atake cybernetico ariba 7 di september. E compania basa na Reno a bisa cu nan operacionnan di casino y online no a sufri interupcion.

A reporta cu Caesars a paga $15 miyon di un peticion di $30 miyon di rescato di un grupo yama Scattered Spider pa un promesa pa proteha e informacion. Segun un reportahe di diabierna di The Wall Street Journal, cu a referi na un persona cu no a desea di revela su nomber pero cu ta familiar cu e situacion, MGM a rechaza di paga e peticion di rescate di e hackernan den september.

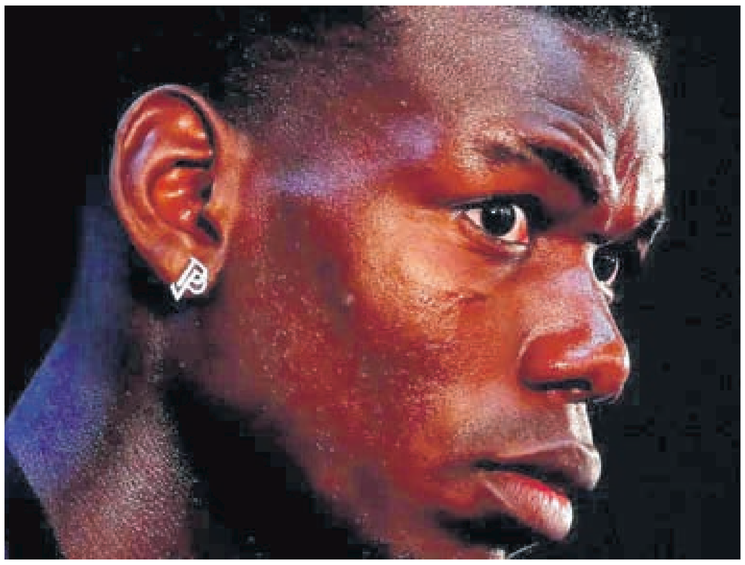
Futbolista di Juventus Paul Pogba a sali positivo pa test antidoping

(NTN24) - Futbolista Frances Paul Pogba a sali positivo pa test antidoping despues di e wega cu Udinese di serie A e dia 20 di augustus ultimo. Despues di apelacion di representantenan legal di Juventus di Turin, durante e ultimo oranan a hungado a ser someti na un otro analisis.

Aunke e accion di e “vecchia signora” tabata purba trek e situacion, e test medico a confirma “testosterona” den e curpa di e hungado mediocampista. Segun directivonan di ekipo, e positivo di Pogba ta e resultado di consumo di un medicamento recomenda pa “un amigo medico” di e futbolista.

“E suplemento adkiri na Merca tabata contene un substancia cu, ta parce, no tabata den e lista di substancianan prohibi pa e mesun hungado,” e directiva di ekipo a bisa. Awor e panorama pa Pogba y pa Juventus ta bira delicado, debi cu e sancion pa doping lo por yega na un ihnabilitacion. Si abogadonan ta demostra cu e futbolista di 30 aña tabatin intencion di esaki, e campeon di mundo na Rusia 2018 lo por keda aparta di e stadionnan pa un periodo di 4 aña.
Den defensa di Pogba, su agente, Rafaela Pimienta a publica un comunicado a traves di e medio di comunicacion Sky Sports.

Den e notificacion, e colaborado di e futbolista a expresa cu e hungado ta bay yega te ultimo instancia pa “demostra su inocencia.”



Asina mes, Pimienta a destaca cu “hasta cu lo completa e proceso, no por haci comentarionan adicional di e caso.”

Ladronnan a horta den cas di futbolista Colombiano Radamel Falcao

(ElTiempo) - E futbolista Colombiano Radamel Falcao a denuncia e robo miyonario di e cual el a bira victima den su mesun cas. Polis Nacional Spaño ta investiga e hortamento di holoshinan, tasnan y otro articulonan di e cas di e deportista cu ta na Madrid.

E hecho a sucede na urbanisacion La Florida, den e bario El Plantio di Madrid, cu presuntamente a ser cometi pa dos homber cu cara tapa. E robo a tuma luga diasabra di siman pasa cerca di 7or y mey di anochi, ora dos homber a drenta den e cas di e futbolista Colombiano y a bay cu varios obheto di balor.

Ora a ripara di loke a sucede, e security guard di e urbanisacion a yama Polis. A bisa conoci cu e ladronnan a bay cu holoshinan y tasnan. E dos homber cu cara tapa a ser sorprendi pa un trahado di e cas, pa loke nan a huy prome cu e yegada di Polis.

Polis Spaño ta investigando loke a pasa y ta busca e dos presunto responsabel di e hortamento na cas di Falcao, strea di futbol Colombiano y hungado actual di Rayo Vallecano. Diasabra di siman pasa den oranan di atardi, hustamente Falcao a bay back den wega y a marca un gol cu Mallorca, cu penalty den minuut 112 lagando e wega 2-2.

Falcao ta uni na e lista di futbolistanan cu a bira victima di hortamento na nan cas na varios luga di Spaña.

Tres dia prome, 27 di september, Sergio Ramos tambe a sufri un hortamento den su cas na Sevilla mientras e tabata hunga un wega y su cuatro yiu tabata na cas.

Lewis Hamilton a renoba su contract cu Mercedes

(NTN24) - E piloto reconoci di Formula 1, Lewis Hamilton, ta un di e principal protagonista di “Silly Season” di e aña aki, sinembargo, e motibo di pakico e ta tema di conversacion ta pa su renobacion cu Mercedes hasta aña 2025.

Esaki ta debi cu prome cu e renobacion, tabatin rumornan di un posibel vinculo di e piloto cu Ferrari.

Speculacion di un acercamento posibel di Hamilton cu Ferrari, a yega na su fin ora e piloto Britanico di 38 aña, a revela cu e aproximacion ey cu e rival historico di Mercedes si a existi, pero cu “nunca” tabatin un proposicion formal. Durante un entrevista cu e medio Aleman Blick, Lewis a splica “mi ta sigur cu nos a tene algun conversacion informal. Mi ta conoce hopi bon hende eynan. Pero nunca mi a sinti prepara pa mi bay biba na Italia.”

Hopi tabata kere cu esaki, tabata e motibo di pakico Hamilton y Mercedes tabata tarda pa renova nan contract, sinembargo, e piloto ta esun cu a desmenti esaki y a señala cu interes di Fred Vasseur no tabatin relacion cu esaki.

“Esaki no ta prome biaha cu nos ta papia durante oranan y papia di detayenan, tin hopi cos di mi actividadnan promocional. Mi ta den un

posicion feliz cu Toto. Cu ta respeta y admira pa tur, ta facil pa negocia cune y esey ta ponel’e como un lider grandi,” el a splica.

Ademas, el a sigura cu si ta lesa su contractnan” mi kier exactamente kico tin. Pero awor ta mas di 200 blachi of un mas bien un buki y esey ta tuma mi dianan!”

Den su entrevista tambe Lewis a papia tocante su carera como piloto, debi cu den pasado el a sigura cu ora e tabatin 40 aña e no a mira su mes den un auto di Formula 1, pero esaki ta contradeci loke el a firma cu Mercedes dos aña pasa.

Pa esaki, Lewis a comenta cu kisas el a “subestima” su amor pa e deporte aki, “pero a bira un historia di amor y di odio. Tin dianan cu mi tabata prefera di no subi un auto.”

Igualmente el a trece dilanti su 33 carera cu el a perde, aunke tin 103 record, bisando cu ta bay back, ya cu ta confia cu e por haciel’e “e siguiente paso ta pa subi na lo mas halto y e dia ey ta bay yega. Y probablemente ta bay ta e mayor triunfo di mi carera.”

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Minister Ursell Arends:

Ta un Aruba nos tin pa tene limpi

Aruba ta un isla di mas cu 107 mil habitante y segun datos nos Turismo ta creciendo tambe cual ta nifica mas bishitante. Mas bishitante claramente ta nifica mas desperdicio. Ora ta papia di e rol cu cada un di nos tin pa responsabilisa nos mes pa nos sushi, nos tur por ta di acuerdo cu esaki ta conta pa nos bishitantenan tambe.

Alegacionnan reciente ta purba hiba e narativa cu Gobierno di Aruba ta uzando fondonan di Aruba Tourism Authority(A.T.A.) pa campaña di desperdicio di Gobierno. Esaki ta un declaracion peligroso mirando cu e no ta basa riba realidad y tambe por identifica e agenda politico cu ta purbando di hiba.

Pa tur esnan cu a sigui e conferencia di prensa y a lesa e articulo por mira cu ta papia di dos diferente campaña. A.T.A. su campaña ta “Aruba Limpi”, parti di nan iniciativanan cu nan a bin ta tuma di hopi tempo y awo ta expande pa barinan di separacion rond di nos isla, cu enfoke riba luganan cu turista ta frecuenta y tambe hunto cu BanSerio! Aruba nan lo yuda cu e parti di conscientisacion.

Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a lansa e campaña nacional “Limpi Limpi” dia 22 di augustus 2023. Dia 17 di augustus a duna di conoce cu e campaña cu a bolbe menciona na juli, ta na caminda. Claro, sin lubida cu na comienso di aña a bin ta hiba un campaña di conscientisacion caba pa yuda cu e transicion di ceramento di Dump. Un campaña di e magnitud aki no ta dura un siman pa prepara, “Limpi Limpi” ta un producto di debido evaluacion, datos colecta y combersacionnan pa colabora cu diferente partners cu por asisti. E momento cu a dicidi di anuncia e contenido di e campaña no tin conexion cu factornan externo of cu agenda di otro organisacionnan politico, no di Ministerio di Naturalesa su banda. Por lo tanto, cualkier comparacion relata na e momento di lansamento di e campaña “Limpi Limpi” ta irelevante.

Minister di Naturalesa ta apoya y ta sostene tur proyecto cu ta na beneficio di Aruba, ta un Aruba nos tin y si mas kier yuda pa tene limpi, no ta wak e necesidad pa reacciona negativo ariba e iniciativanan aki. Tambe kier clarifica cu na ningun momento Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor a pidi fondo for di A.T.A. pa e campaña “Limpi Limpi”.

Hecho ta cu Aruba ta transicionando pa un maneho di desperdicio mas responsabel y nos bishitantenan tambe mester wordo educa y for di iniciativanan propio, A.T.A. a bin ta traha riba esaki. E insinuacion cu ta uza fondo di A.T.A. atrobe ta sin base. Dos campaña diferente, cu dos diferente produccion su tras pero si cu un meta, un Aruba limpi!

Ta conseha cu en bez di hunga politica pa trece division, enfoca ariba e bon cu e campaña nan aki lo trece pa Aruba su comunidad. Miho uzo di tempo ta pa hiba narativanan cu ta enfoca ariba reconoce e responsabilidad comparti cu nos tur tin den mantene Aruba limpi. Aruba ta un comunidad cu ta consisti di tanto residentenan como bishitantenan, cada un hungando un papel vital den preservacion di e medio ambiente cu nos tur ta comparti.

Minister Arends ta aprecia e sosten continuo di comunidad y ta stimula dialogo habri pa aborda cualkier preocupacion of malentendimento cu por tin encuanto e campaña nacional “Limpi Limpi”. Gobierno di Aruba su compromiso ta keda firme den fomenta un ambiente agradabel pa biba y bishita.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Relacion entre Venezuela y Reino Hulandes no ta “business as usual”

“Reino Hulandes a reitera cu pa e relacion cu Venezuela normalisa, lo mester tin un eleccion husto”

Durante conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba su reunion cu e tabata tin na United Nations (UN) riba e tema di Venezuela. Durante e reunion, Prome Minister a cera conoci cu e Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda nobo, Sra. Hanke Bruins Slot. Tambe tabata presente Sr. Marcel de Vink cu ta e Director General di Asuntonan Politico di Buitenlandse Zaken. Durante e reunion, nan a elabora riba e relacion actual entre Reino Hulandes y Venezuela.

Prome Minister a splica cu durante e reunion, Reino Hulandes a reitera cu nan no ta reconoce e presidencia di Sr. Maduro, y cu e relacion entre Venezuela y Reino Hulandes no ta “business as usual”, paso nada a normalisa ainda. Pa logra yega na normalisa e relacion aki, Venezuela lo mester tin un eleccion husto, “eerlijke verkiezingen”, cual lo mester traha riba dje.

“A Bridgerton Ball”

Un elegancia di otro epoca cu e gala caritativo di Kiwanis Club of Aruba 2023

Miembronan di Kiwanis Club of Aruba (KCA) ta druk preparando pa e Charity Gala di 2023 cu tema “A Bridgerton Ball” cu ta tuma lugar diabierna, 3 di november na Renaissance Convention Center.

Musiconan confirma un biaha mas ta e bandanan mas popular di Aruba: Buleria, ‘N Fuzion y Tsunami, e ballroom lo ta completamente transforma den e Regency Period, entre 1813-1827 cu e Netflix Hit Bridgerton ta inspira riba dje. Huespednan por disfruta di un buffet, open bar pa biña, spirits, craft beer y cocktails.

E fiesta aki ta e oportunidad mas grandi di KCA pa recauda fondo, pa asina por sostene diferente fundacionnan y proyectonan cu ta conta riba KCA anualmente, manera Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan, Fundacion Pa Nos Muchanan, Back to School, Kiwanis One day, Pasco den Bario, Traffic Awareness Campaign, Clint Whitfield Outstanding Students Award, Smile Makers e Panda Book y mas.

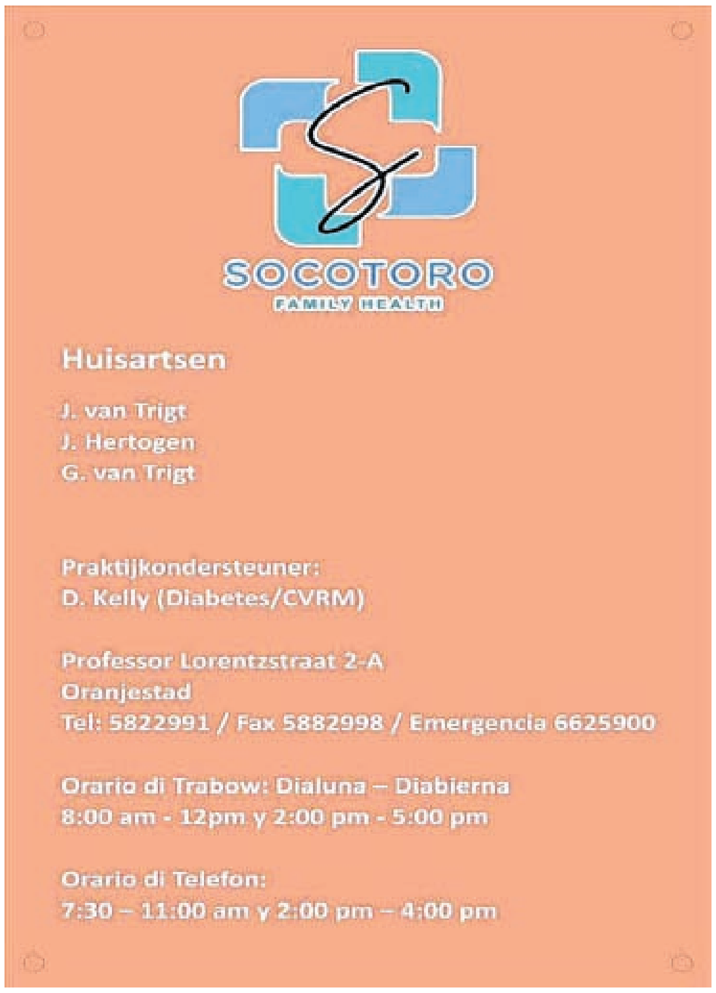
Jane Wever-Vermaas, chair di e fundraising committee di KCA:” Aña pasa nos gala tabata un exito rotundo y necesario, pues por a mira cu Aruba a haya falta di nos fiesta y kier a aporta na nos causa: Yuda e muchanan den necesidad na Aruba.

E gala aki ta e oportunidad perfecto pa comunidad di Aruba disfruta di un gala sumamente elegante, bisti den tema of den gala atire, bailando na e ritmo di nos miho bandanan, cu un tremendo buffet y bebida di premium calidad, mientrastanto e net proceeds di cada ticket bendi lo bay directamente na proyectonan y fundacionnan sostene door di KCA. Comunidad por conta cu e fondonan genera ta wordo aloca unda ta prudente y unda ta necesario, pasobra tur proyecto y donacion semper ta pasa un screening extensivo di e club,” Jane ta clausura. KCA kier gradici un biaha mas nos socionan cu ta patronisa Cava Aruba , Divino y Hodgson Trading. Pa e parti di set-up y decoracion, nos kier extende un danki di curason na Elite Productions y House of Mosaic cu ta yudando nos enormemente pa e ballroom di Renaissance keda sumamente decadente!”

E gala caritativo ta tuma lugar dia 3 di november na Renaissance Convention Center, di 8:30 pa 1:30. Pa tickets, cu ta AWG 450 pa pareha, por acerca cualkier miembro di KCA, of por cumpra direct riba https://kiwanis.planningpod.com/.

Kiwanis Club of Aruba ta existi desde 21 di november 1964 y tin como meta principal pa mehora e bida di muchanan na Aruba. Esaki ta wordo realisa door di organisa diferente proyecto pa recauda fondo, trabounan boluntario y proyectonan di conscientisacion. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba por fabor bishita https://www.kiwanisclubofaruba.org/ of nos pagina riba Facebook.

Recordatorio pa pashentnan di Dr. Joke Hertogen



SOCOTORO
FAMILY HEALTH

Huisartsen

J. van Trigt
J. Hertogen
G. van Trigt

Praktijkondersteuner:
D. Kelly (Diabetes/CVRM)

Professor Lorentzstraat 2-A
Oranjestad
Tel: 5822991 / Fax 5882998 / Emergencia 6625900

Orario di Trabow: Dialuna – Diabierna
8:00 am - 12pm y 2:00 pm - 5:00 pm

Orario di Telefon:
7:30 – 11:00 am y 2:00 pm – 4:00 pm

Huisartsenvereniging Aruba (HAVA) kier a informa tur pashent di Dr. Joke Hertogen cu entrante 2 di october 2023 Medical Center Keito (Dokter Joke Hertogen) lo muda pa un adres nobo (den oficina di Dokter van Trigt). Adres nobo lo ta Professor Lorentzstraat 2-A (banda di postkantoor). Telefoon nobo: 582-2991. Fax nobo: 588-9998. E-mail: praktijk@medicalcenterkeito.com

---

Riba tur prome diasabra di luna tin misa na Kapel Alto Vista

Diasabra 7 di october 2023, pa 7or di mainta tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolas (Blue Army).

Ta invita henter e pueblo, devoto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa. Luna di october ta luna di Mama Maria, E ta intercede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Papa Francisco ta haci un suplica na mundo henter pa resa e Santo Rosario, nos ta den un tempo di crisis grandi, hopi no ta weita cu nos ta den un tempo crucial cu nos no ta mira e fin. Aki na Aruba ya nos ta sinti e cambio di clima. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Den e tempo aki cu malesanan ta invadi humanidad.

Laga cu nos ta mas consciente cu nos mester di oracion. Mama Maria a bisa e 3 muchanan di Fatima dia 13 di october, “ Ami ta La Birgen di Rosario. Mi a bini pa spierta hende pa drecha nan bida, no haci Dios bira tristo pa via di pica (ya cu Dios ta sufri tanto caba pa pica di hende), resa Santo Rosario tur dia y haci penitencia pa nan pica.” Cu cara tristo y suplicante La Virgen a papia e palabranan cu a haci mas impresion ariba Lucia. “Laga hendenan stop di ofende Dios; ya nan a ofend’E di mas caba.” Na ocasion di delaster aparicion, mas o menos setenta mil hende tawata testigo.

Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo ta na Aruba y gosa di un bon salud.

Skirbimento creativo: curso avansa

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento creativo Avansa cu ta cuminsa dia 23 di october. Docente di curso ta autor local, Sr. Vi Frank jr. E nivel ta avansa. E curso ta un biaha pa siman y lo dura 8 siman. E curso aki ta tuma lugar na biblioteca na Playa y ta pa adulto. Instruccion ta na Papiamento. Ultimo les ta dia 11 di december.

E curso aki ta tuma lugar na biblioteca dialuna atardi di 5or pa 7or, ariba e dianan; 23 di october, 30, 6, 13, 20, 27 di november y tambe 4 cu 11 di december 2023. Por registra via email: curso@bna.aw of yama na biblioteca na 528-1504. E curso ta costa 135 florin pa persona. Registracion ta cera diabierna dia 6 di october, cupo ta limita.

Esaki ta interesante pa tur esnan cu ya caba ta gusta skirbi ficcion (Storia) y ta desea di sigui siña mas y haya guia for di Vi Frank jr. Topiconan cu docente Frank ta trata ta: Dialogo, personahe, plot y conflicto, descripcion y scenario. Participantenan ta skirbi den idioma di nan escogencia y por haci esaki den cualkier genero di nan escogencia. Participantenan ta haya tarea pa traha ariba den weekend y pa practica.

Sr. Vivienno Frank jr. a publica 2 buki y actualmente ta trahando riba un di tres publicacion. 'Damnatio ad bestias' (2020) y tambe Outpost Alto Vista and other cosmic horrors from Aruba (2020). Tur dos buki miembronan por fia na biblioteca y nan ta obtenibel na libreria local tambe pa cumpra.

HOH ta anuncia cu desde prome di october:

Clinica di dialisis ta trece cambio den orario di servicio

Team di clinica di dialisis na HOH ta informa comunidad tocante un cambio den nan orario di servicio unda e enfoke ta pa mehora calidad y tambe servicio na tur pashent. E adaptacion aki ta specialmente pa pashent cu ta ricibi e cuido di dialisis na HOH. E cambio aki lo yuda coordina e fluho di pashent miho unda lo cuminsa mas trempan pa asina pashent cu ta wordo atendi durante e di tercer shift no mester warda pa nan turno sino lo wordo yuda di biaha.

E orario nobo di dialisis desde 1 di october ta:
- dialuna- diaranson - diabierna di 7AM pa 10.50PM
- diamars- diahuebs - diasabra di 7AM te cu 7PM

Ta importante pa tene cuenta cu durante cada tratamento e mashin mester desinfecta cual ta tuma su debido tempo. Ademas, e orario nobo ta yuda e pashentnan caba e tratamento y haya miho asistencia di e nursenan cu lo por brinda miho atencion y dedicacion na nan pashentnan mirando cu no tin e siguiente pashent ta warda caba. Otro motibo principal tras di e cambio ta cu e orario nobo ta elimina e parti unda pashentnan ta caba pareu cu nan tratamento y asina lo tin menos aglomeracion na e departamento cu ta bon pa e parti di higiena.

E team di dialisis ya caba a comparti e informacion aki individualmente cu cada pashent pa loke ta nan orario nobo. Cada colega na dialisis di HOH ta dedica pa haci nan maximo esfuerso pa e estadia di nan pashent durante dialisis ta mas placentero posibel. Hospital semper t'ey y ta para firme den trece servicio y adaptacion unda cu ta necesario pa asina eleva e calidad di cuido pa comunidad di Aruba.

HOSPITAL
DIALYSIS CLINIC

Resultado Sorteo
6 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7546	5876	8599	0375
7186	7659	SUPER5	4466
0858	3130	-	2544

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4055	Sorteo # 8063
	1988	5968
	0611	7942
	6459	9769
MULTI-X	FP	X2
BIG 4	Sorteo # 4055	Sorteo # 7107
	3721	8869
1OFF	Sorteo # 2111	Sorteo # 1812
	2361	1566
ZODIAC	Sorteo # 4055	Sorteo # 5866
	3463	9711
	Piscis	Tauro
LUCKY 3	Sorteo # 929	Sorteo # 796
	893	002
MULTI-X	X5	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	750.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

01-12-13-23-28

Sorteo # 6261		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	94.000,-
7	x Match 4	
205	x Afl 8,00	

MINI MEGA

02-06-15-29

Sorteo # 1600		Mega Ball 06
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	330.000,-
0	x Afl. 500,00	
33	x Afl 50.00	
57	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 430.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

King Classic Sudoku

9					3			2
3		7		6				9
				9			5	
	5		3					
8		3				6		
2	7	4		1		5		
	8				1			
5	3		8			7		
	1					9		4

Difficulty: ★★★★ 10/7

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Trekkingslijst van de Landsloterij

12de trekking **5 oktober 2023**

```
----------
   EEN
  HEDEN
----------
    5  600
----------
   TIEN
  TALLEN
----------
   34  600
   42  350
   50  250
   72  600
   80  600
   81  600
   82  600
   93  200
   96  600
----------
 HONDERD
  TALLEN
----------
  142  350
  150  250
  193  200
  231  600
  242  350
  245  600
  250  250
  266  600
  293  200
  338  600
  342  350
  350  250
  359  600
  393  200
  436  600
  442  350
  450  250
  450  600
  457  600
  489  600
  493  200
  540 2000
**********
   1STE
   PRIJS
**********
  541 7500
  542
   1000000
  543 7500
**********
  544 2000
  545 2000
  546 2000
  547 2000
  548 2000
  549 2000
  550  250
  563  600
  593  200
  613  600
  642  350
  642  600
  650  250
  650  600
  693  200
  742  350
  747  600
  750  800
  793  600
  842  350
  850  250
  869  600
  893  200
  927  600
  929  600
  942  350
  950  250
  981  600
  987  600
  993  200
  993  600
----------
   EEN
 DUIZEND
----------
 1016  600
 1042  350
 1050  250
 1090  600
 1093  200
 1093  600
 1142  350
 1147  600
 1150  250
 1160  600
 1193  200
 1230  600
 1242  350
 1250  250
 1259  600
 1282  600
 1293  200
 1303  600
 1309  600
 1325  600
 1328  600
 1342  350
 1350  250
 1351  600
 1372  600
 1393  200
 1411  600
 1435  600
 1442  350
 1450  250
 1460  600
 1461  600
 1473  600
 1493  200
 1496  600
 1517  600
 1542 1000
 1550  250
 1576  600
 1578  600
 1590  600
 1593  200
 1618  600
 1642  350
 1642  600
 1650  250
 1666  600
 1693  200
 1719  600
 1729  600
 1742  350
 1750  800
 1768  600
 1787 1000
 1793  600
 1822  600
 1825  600
 1842  350
 1849  600
 1850  250
 1851  600
 1854  600
 1863  600
 1864  600
 1893  200
 1895  600
 1905  600
 1920  600
 1924  600
 1942  350
 1950  250
 1993  200
----------
   TWEE
 DUIZEND
----------
 2006  600
 2027  600
 2042  350
 2047  600
 2050  250
 2067  600
 2082  600
 2092  600
 2093  200
 2100  600
 2118  600
 2140  600
 2142  350
 2150  250
 2155  600
 2183  600
 2193  200
 2211  600
 2242  350
 2250  250
 2255  600
 2278  600
 2283  600
 2291  600
 2293  200
 2326  600
 2342  350
 2349  600
 2350  250
 2387  600
 2388  600
 2393  200
 2403  600
 2430  600
 2442  350
 2450  250
 2460  600
 2493  200
 2497  600
 2522  600
 2541  600
 2542 1000
 2548  600
 2549  600
 2550  250
 2560 1000
 2593  200
 2599  600
 2601  600
 2603  600
 2642  350
 2650  250
 2658  600
 2659  600
 2663  600
 2668  600
 2675  600
 2693  200
 2704  600
 2742  350
 2747  600
 2750  800
 2751  600
 2778  600
 2784  600
 2793  600
 2842  350
 2850  250
 2852  600
 2889  600
 2893  200
 2893  600
 2920  600
 2928  600
 2938  600
 2942  350
 2948  600
 2950  250
 2981  600
 2993  200
----------
   DRIE
 DUIZEND
----------
 3001  600
 3020  600
 3039  600
 3042  350
 3044  600
 3049  600
 3050  250
 3093  200
 3113  600
 3126  600
 3142  350
 3150  250
 3173  600
 3188  600
 3193  200
 3217  600
 3233  600
 3242  350
 3249  600
 3250  250
 3267  600
 3276  600
 3293  200
 3301  600
 3307  600
 3342  350
 3348  600
 3350  250
 3355  600
 3378  600
 3389  600
 3393  200
 3409  600
 3430  600
 3437  600
 3442  350
 3450  250
 3477  600
 3491  600
 3493  200
 3515  600
 3542 1000
 3550  250
 3593  200
 3642  350
 3650  250
 3663  600
 3693  200
 3699  600
 3742  350
 3745  600
 3750 1500
 3769  600
 3772  600
 3793  600
 3806  600
 3815  600
 3842  350
 3843  600
 3850  250
 3893  200
 3905  600
 3942  350
 3950  250
 3985  600
 3993  200
----------
   VIER
 DUIZEND
----------
 4029  600
 4042  350
 4050  250
 4092  600
 4093  200
 4094  600
 4114  600
 4142  350
 4147  600
 4150  250
 4184  600
 4193  200
 4242  350
 4250  250
 4252  600
 4293  200
 4342  350
 4345  600
 4350  250
 4352  600
 4357  600
 4364  600
 4393  200
 4442  350
 4450  250
 4473  600
 4479  600
 4493  200
 4499  600
 4504  600
 4509  600
 4511  600
 4542 1000
 4546  600
 4550  250
 4575  600
 4593  200
 4602  600
 4635  600
 4642  350
 4650  250
 4654  600
 4664  600
 4672  600
 4693  200
 4704  600
 4705  600
 4712  600
 4716  600
 4736  600
 4737  600
 4742  350
 4742  600
 4750  800
 4750  600
 4756  600
 4760  600
 4765  600
 4793  600
 4820  600
 4842  350
 4850  250
 4850  600
 4893  200
 4942  350
 4944  600
 4950  250
 4993  200
----------
   VIJF
 DUIZEND
----------
 5005  600
 5042  350
 5050  250
 5053  600
 5089  600
 5090  600
 5093  200
 5093  600
 5142  350
 5150  250
 5160  600
 5193  200
 5202  600
 5242  350
 5250  250
 5267  600
 5273  600
 5293  200
 5294  600
 5299  600
 5320  600
 5342  350
 5349  600
 5350  250
 5356  600
 5361  600
 5393  200
 5442  350
 5450  250
 5461  600
 5479  600
 5493  200
 5503  600
 5532  600
 5542 1000
 5550  250
 5580  600
 5593  200
 5621  600
 5642  350
 5650  250
 5693  200
 5700  600
 5701  600
 5706  600
 5715  600
 5742  350
 5746  600
 5750  800
 5751  600
 5793  600
 5810  600
 5828  600
 5835  600
 5842  350
 5850  250
 5850  600
 5869  600
 5882  600
 5893  200
 5942  350
 5950  250
 5992  600
 5993  200
 5995  600
----------
   ZES
 DUIZEND
----------
 6020  600
 6027  600
 6041  600
 6042  350
 6050  250
 6060  600
 6063  750
 6087  600
 6093  200
 6131  600
 6142  350
 6149  600
 6150  250
 6164  600
 6193  200
 6213  600
 6232  600
 6242  350
 6250  250
 6251  600
 6268  600
 6293  200
 6320  600
 6342  350
 6350  250
 6380  600
 6386  600
 6393  200
 6414  600
 6442  350
 6450  250
 6452  600
 6493  200
 6501  600
 6502  600
 6524  600
 6542 1000
 6549  600
 6550  250
 6593  200
 6602  600
 6622  600
 6628  600
 6642  350
 6650  250
 6664  600
 6670  600
 6693  200
 6714  600
 6725  600
 6742  350
 6750  800
 6754  600
 6786  600
 6793  600
 6842  350
 6850  250
 6893  200
 6901  600
 6942  350
 6942  600
 6950  250
 6993  200
----------
  ZEVEN
 DUIZEND
----------
 7005  600
 7042  350
 7050  250
 7087  600
 7093  200
 7093  600
 7101  600
 7115  600
 7117  600
 7142  350
 7144  600
 7150  250
 7177  600
 7187  600
 7193  200
 7213  600
 7241  600
 7242  350
 7250  250
 7293  200
 7327  600
 7342  350
 7350  250
 7361  600
 7384  600
 7393  200
 7422  600
 7437  600
 7442  350
 7445  600
 7448  600
 7450  250
 7456  600
 7481  600
 7485  600
 7493  200
 7542 1000
 7550  250
 7572  600
 7593  200
 7594  600
 7642  350
 7650  250
 7680  600
 7693  200
 7737  600
 7742  350
 7743  600
 7750  800
 7793  600
 7838  600
 7842  350
 7850  250
 7893  200
 7893  600
 7895  600
 7906  600
 7942  350
 7947  600
 7950  250
 7993  200
----------
   ACHT
 DUIZEND
----------
 8000  600
 8002 1000
 8018  600
 8038  600
 8042  350
 8050  250
 8054  600
 8064  600
 8089  600
 8093  200
 8106  600
 8119  600
 8139  600
 8142  350
 8150  250
 8193  200
 8201  600
 8227  600
 8242  350
 8250  250
 8293  200
 8296  600
 8304  600
 8305  600
 8308  600
 8327  600
 8338  600
 8342  350
 8350  250
 8393  200
 8421  600
 8436  600
 8442  350
 8448  600
 8450  250
 8479  600
 8483  600
 8488  600
 8493  200
 8501  600
 8502  600
 8542 1000
 8550  250
 8563  600
 8585  600
 8593  200
 8611  600
 8612  600
 8642  350
 8648  600
 8650  250
 8657  600
 8686  600
 8693  200
 8718  600
 8742  350
 8750  800
 8752  600
 8790  600
 8793  600
 8814  600
 8818  600
 8836  600
 8842  350
 8850  250
 8875  600
 8880  600
 8881  600
 8893  200
 8908  600
 8942  350
 8950  250
 8973  600
 8984  600
 8993  200
 8997  600
 8999  600
----------
  NEGEN
 DUIZEND
----------
 9042  350
 9049  600
 9050  250
 9087  600
 9093  200
 9142  350
 9150  250
 9179  600
 9190  600
 9193  200
 9212  600
 9217  600
 9231  600
 9242  350
 9247  600
 9250  250
 9266  600
 9293  200
 9297  600
 9342  350
 9344  600
 9350  250
 9363  600
 9365  600
 9386  600
 9393  200
 9395  600
 9419  600
 9442  350
 9446  600
 9450  250
 9470  600
 9493  200
 9503  600
 9504  600
 9505  600
 9507  600
 9542 1000
 9550  250
 9593  200
 9642  350
 9646  600
 9650  250
 9693  200
 9698  600
 9715  600
 9718  600
 9739 1000
 9742  350
 9750  800
 9756  600
 9760  600
 9764  600
 9784  600
 9789  600
 9790 1000
 9791 1000
**********
    3DE
   PRIJS
**********
 9792 2500
 9793
    100000
 9794 2500
**********
 9795 1000
 9796 1000
 9797 1000
 9798 1000
 9799 1000
 9800  600
 9830  600
 9842  350
 9850  250
 9872  600
 9880  600
 9893  200
 9900  600
 9912  600
 9932  600
 9942  350
 9949  600
 9950  250
 9993  200
----------
   TIEN
 DUIZEND
----------
10013  600
10016  600
10019  600
10024  600
10042  350
10049  600
10050  250
10093  200
10103  600
10142  350
10150  250
10180  600
10193  200
10200  600
10242  350
10250  250
10251  600
10256  600
10287 1000
10293  200
10293  600
10342  350
10347  600
10350  250
10360  600
10375  600
10393  200
10406  600
10442  350
10450  250
10471  600
10480  600
10493  200
10494  600
10506  600
10532  600
10542 2000
10550  250
10582  600
10593  200
10611  600
10617  600
10630  600
10642  350
10650  250
10673  600
10693  200
10742  350
10750  800
10781  600
10789  600
10793  600
10819  600
10842  350
10850  250
10893  200
10936  600
10942  350
10950  250
10993  200
----------
   ELF
 DUIZEND
----------
11001  600
11005  600
11042  350
11050  250
11093  200
11094  600
11125  600
11140  600
11142  350
11150  250
11193  200
11203  600
11226  600
11242  350
11250  250
11274  600
11281  600
11292  600
11293  200
11342  350
11350  250
11361  600
11375  600
11389  600
11393  200
11421  600
11440  600
11442  350
11448  600
11450  250
11459  600
11478  600
11493  200
11542 1000
11550  250
11569  600
11587  600
11593  200
11603  600
11635  600
11639  600
11642  350
11650  250
11662  600
11677  600
11693  200
11695  600
11742  350
11750  800
11778  600
11793  600
11842  350
11849  600
11850  250
11850  600
11861  600
11865  600
11867  600
11893  200
11940  600
11942  350
11950  250
11974  600
11993  200
----------
  TWAALF
 DUIZEND
----------
12005  600
12042  350
12050  250
12093  200
12102  600
12106  600
12142  350
12150  250
12150  600
12181  600
12190  600
12192  600
12193  200
12216  600
12223  600
12225  600
12242  350
12250  250
12293  200
12325  600
12342  350
12342  600
12350  250
12357  600
12391  600
12393  200
12425  600
12427  600
12442  350
12442  600
12450  250
12462  600
12464  600
12480  600
12493  200
12508  600
12526  600
12542 1000
12544  600
12547  600
12550  250
12564  600
12566  600
12570  600
12593  200
12619  600
12620  600
12642  350
12650  250
12676  600
12693  200
12739  600
12742  350
12747  600
12750  800
12767  600
12768  600
12771  600
12793  600
12808  600
12832  600
12842  350
12850  250
12863  600
12893  200
12897  600
12932  600
12939  600
12942  350
12950  250
12993  200
----------
 DERTIEN
 DUIZEND
----------
13029  600
13042  350
13048  600
13050  250
13057  600
13093  200
13093  600
13100  600
13106  600
13122  600
13124  600
13142  350
13150  250
13169  600
13187  600
13193  200
13220  600
13236  600
13242  350
13244  600
13250  250
13255  600
13264  600
13292  600
13293  200
13317  600
13342  350
13350  250
13381  600
13393  200
13428  600
13431  600
13442  350
13445  600
13450  250
13465  600
13493  200
13495  600
13538  600
13542 1000
13549  600
13550  250
13583  600
13585  600
13593  200
13604  600
13630  600
13642  350
13650  250
13660  600
13666  600
13693  200
13720  600
13742  350
13748  600
**********
    2DE
   PRIJS
**********
13749 4000
13750
    200000
13751 4000
**********
13752 1500
13753 1500
13754 1500
13755 1500
13756 1500
13757 1500
13758 1500
13759 1500
13767  600
13783  600
13793  600
13795  600
13842  350
13850  250
13885  600
13893  200
13942  350
13944  600
13950  250
13954  600
13986  600
13993  200
----------
 VEERTIEN
 DUIZEND
----------
14032  600
14039  600
14042  350
14050  250
14070  600
14093  200
14095  600
14097  600
14116  600
14118  600
14126  600
14142  350
14150  250
14193  200
14222  600
14235  600
14242  350
14250  250
14276  600
14292  600
14293  200
14311  600
14342  350
14350  250
14373  600
14393  200
14425  600
14442  350
14450  250
14493  200
14497  600
14537  600
14538  600
14541  600
14542 1000
14544  600
14550  250
14571  600
14575  600
14593  200
14599  600
14609  600
14642  350
14650  250
14693  200
14700  600
14741  600
14742  350
14750  800
14788  600
14793  600
14812  600
14822  600
14834  600
14842  350
14844  600
14850  250
14866  600
14893  200
14917  600
14942  350
14950  250
14966  600
14971  600
14977  600
14993  200
14999  600
----------
 VIJFTIEN
 DUIZEND
----------
15017  600
15029  600
15042  350
15050  250
15050  600
15081  600
15082  600
15093  200
15102  600
15142  350
15142  600
15150  250
15172  600
15189  600
15193  200
15207  600
15212  600
15222  600
15242  350
15243  600
15250  250
15270  600
15293  200
15321  600
15339  600
15342  350
15350  250
15359  600
15363  600
15393  200
15403  600
15442  350
15450  250
15491  600
15493  200
15495  600
15501  600
15510  600
15542 1000
15550  250
15567  600
15593  200
15642  350
15650  250
15663  600
15677  600
15687  600
15688  600
15693  200
15703  600
15704  600
15737  600
15742  350
15750  800
15769  600
15793  600
15799  600
15802  600
15822  600
15842  350
15850  250
15893  200
15906  600
15907  600
15928  600
15942  350
15950  250
15966  600
15976  600
15984  600
15993  200
15994  600
----------
 ZESTIEN
 DUIZEND
----------
16037  600
16042  350
16050  250
16069  600
16090  600
16093  200
16110  600
16142  350
16150  250
16154  600
16193  200
16195  600
16208  600
16234  600
16235  600
16242  350
16250  250
16260  600
16293  200
16342  350
16350  250
16383  600
16393  200
16395  600
16442  350
16447  600
16450  250
16493  200
16496  600
16542 1000
16550  250
16554  600
16568  600
16582  600
16584  600
16593  200
16605  600
16609  600
16629  600
16642  350
16648  600
16650  250
16657  600
16693  200
16732  600
16740  600
16742  350
16750  800
16793  600
16799  600
16806  600
16813  600
16842  350
16845  600
16850  250
16887  600
16892  600
16893  200
16915  600
16940  600
16942  350
16950  250
16962  600
16964  600
16968  600
16993  200
16995  600
----------
 ZEVENTIEN
 DUIZEND
----------
17015  600
17042  350
17050  250
17090  600
17093  200
17100  600
17133  600
17142  350
17146  600
17150  250
17193  200
17197  600
17242  350
17250  250
17293  200
17296  600
17324  600
17342  350
17350  250
17393  200
17432  600
17441  600
17442  350
17450  250
17461  600
17482  600
17493  200
17500  600
17542 1000
17550  250
17550  600
17552  600
17554  600
17564  600
17583  600
17593  200
17618  600
17622  750
17642  350
17650  250
17666  600
17672  600
17678  600
17693  200
17705  600
17720  600
17727  600
17742  350
17750  800
17751  600
17793  600
17798  600
17814  600
17842  350
17844  600
17849  600
17850  250
17893  200
17902  600
17925  600
17942  350
17950  250
17973  600
17985  600
17993  200
----------
 ACHTTIEN
 DUIZEND
----------
18011  600
18042  350
18050  250
18067  600
18074  600
18088  600
18092  600
18093  200
18097  600
18100  750
18123  600
18124  600
18142  350
18150  250
18159  600
18193  200
18216  600
18235  600
18239  600
18242  350
18250  250
18276  600
18293  200
18322  600
18342  350
18350  250
18381  600
18393  200
18426  600
18442  350
18445  600
18450  250
18451  600
18454  600
18475  600
18493  200
18497  600
18526  600
18542 1000
18550  250
18567  600
18593  200
18604  600
18642  350
18650  250
18652  600
18667  600
18685  600
18693  200
18742  350
18750  800
18770  600
18785 1000
18793  600
18828  600
18833  600
18842  350
18847  600
18850  250
18856  600
18875  600
18893  200
18894  600
18905  600
18942  350
18950  250
18953  600
18993  200
----------
 NEGENTIEN
 DUIZEND
----------
19011  600
19021  600
19023  600
19026  600
19027  600
19039  750
19042  350
19050  250
19063  600
19082  600
19093  200
19100  600
19129  600
19142  350
19150  250
19153  600
19179  600
19184  600
19193  200
19203  600
19242  350
19250  250
19253  600
19258  600
19293  200
19342  350
19350  250
19393  200
19401  600
19415  600
19427  600
19441  600
19442  350
19449  600
19450  250
19469  600
19493  200
19496  600
19503  600
19514  600
19542 1000
19550  250
19573  600
19583  600
19588  600
19593  200
19598  600
19612  600
19642  350
19650  250
19670  600
19690  600
19693  200
19695  600
19728  600
19742  350
19750  800
19782  600
19793 1000
19799  600
19842  350
19850  250
19864  600
19877  600
19892  600
19893  200
19910  600
19913  600
19920  600
19924  600
19942  350
19950  250
19956  600
19957  600
19993  200
19995  600
----------
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
20002  600
20013  600
20042  350
20050  250
20050  600
20053  600
20060  600
20093  200
20095  600
20142  350
20150  250
20170  600
20189  600
20193  200
20212  600
20237  600
20242  350
20250  250
20267  600
20276  600
20293  200
20297  600
20300  600
20317  600
20324  600
20342  350
20350  250
20393  200
20431  600
20435  600
20442  350
20450  250
20484  600
20493  200
20527  600
20534  600
20542 2000
20550  250
20550  600
20555  600
20561  600
20563  600
20568  600
20593  200
20631  600
20642  350
20642  600
20650  250
20667  600
20680  600
20693  200
20742  350
20750  800
20788  600
20793  600
20830  600
20833  750
20842  350
20846  600
20850  250
20850  600
20863  600
20893  200
20942  350
20946  600
20950  250
20961  600
20980  600
20985  600
20993  200
----------
  EEN EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
21002  600
21042  350
21050  250
21093  200
21103  600
21120  600
21132  600
21142  350
21150  250
21193  200
21219  600
21227  600
21242  350
21250  250
21285  600
21293  200
21315  600
21326  600
21342  350
21350  250
21359  600
21387  600
21389  600
21390  600
21393  200
21442  350
21445  600
21450  250
21471  750
21493  200
21521  600
21524  600
21533  600
21542 1000
21550  250
21561  600
21567  600
21587  600
21593  200
21606  600
21621 1000
21642  350
21650  250
21693  200
21742  350
21746 1000
21750  800
21793  600
21796  600
21806  600
21809  600
21812  600
21829  600
21835  600
21842  350
21850  250
21866  600
21884  600
21893  200
21903  600
21933  600
21942  350
21950  250
21982  600
21993  200
----------
  TWEE EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
22014  600
22023  600
22041  600
22042  350
22050  250
22093  200
22100  600
22142  350
22150  250
22154  600
22172  600
22176  600
22191  600
22193  200
22211  600
22236  600
22239  600
22242  350
22249  600
22250  250
22271  600
22293  200
22320  600
22326  600
22342  350
22344  600
22345  600
22350  250
22379  600
22386  600
22393  200
22403  600
22440  600
22442  350
22450  250
22470  600
22488  600
22493  200
22525  600
22542 1000
22550  250
22576  600
22593  200
22601  600
22639  600
22642  350
22650  250
22679  600
22691  600
22693  200
22699  600
22701  600
22705  600
22726  600
22742  350
22750  800
22752  600
22756  600
22760  600
22790  600
22793  600
22821  600
22829  600
22839  600
22842  350
22850  250
22859 1000
22882  600
22884  600
22891  600
22893  200
22910  600
22916  600
22942  350
22942  600
22947  600
22950  250
22983  600
22993  200
----------
  DRIE EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
23013  600
23040  600
23041  600
23042  350
23050  250
23093  200
23122  600
23142  350
23150  250
23157  600
23193  200
23211  600
23217  600
23222  600
23242  350
23250  250
23254  600
23263  600
23270  600
23293  200
23308  600
23340  600
23342  350
23342  600
23350  250
23385  600
23393  200
23418  600
23419  600
23420  600
23432  600
23442  350
23449  600
23450  250
23459  600
23493  200
23518  600
23542 1000
23550  250
23593  200
23608  600
23625  750
23642  350
23645  600
23650  250
23665  600
23693  200
23711  600
23739  600
23742  350
23750 1500
23754  600
23758  600
23793  600
23798  600
23842  350
23850  250
23878  600
23881  600
23893  200
23910  600
23935  600
23937  600
23942  350
23943  600
23950  250
23977  600
23993  200
----------
  VIER EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
24001  600
24033  600
24037  600
24042  350
24050  250
24070  600
24076  600
24093  200
24098  600
24114  600
24118  600
24142  350
24150  250
24166  600
24182  600
24193  200
24242  350
24250  250
24293  200
24297  600
24303  600
24342  350
24350  250
24384  600
24393  200
24407  600
24425  600
24442  350
24450  250
24459  600
24477  600
24493  200
24537  600
24542 1000
24546  600
24550  250
24550  600
24567  600
24582  600
24592  600
24593  200
24621  600
24642  350
24650  250
24653  600
24676  600
24693  200
24709  600
24711  600
24731  600
24742  350
24743  600
24750  800
24773  600
24793  600
24818  600
24824  600
24838  600
24842  350
24850  250
24884  600
24888  600
24893  200
24942  350
24950  250
24957  600
24960  600
24968  600
24975  600
24993  200
----------
  VIJF EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
25042  350
25050  250
25078  600
25093  200
25104  600
25116  600
25142  350
25150  250
25150  600
25193  200
25235  600
25242  350
25250  250
25258  600
25274  600
25280  600
25293  200
25297  600
25304  600
25339  600
25342  350
25350  250
25381  600
25382  600
25392  600
25393  200
25431  600
25432  600
25440  600
25442  350
25443  600
25445  600
25448  600
25450  250
25475  600
25493  200
25542 1000
25550  250
25581  600
25593  200
25642  350
25649  600
25650  250
25677  600
25688  600
25693  200
25700  600
25702  600
25736  600
25742  350
25746  600
25750  800
25793  600
25814  600
25821  600
25822  600
25833  600
25841  600
25842  350
25850  250
25893  200
25934  600
25942  350
25950  250
25951  600
25972  600
25993  200
----------
  ZES EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
26041  600
26042  350
26050  250
26061  600
26066  600
26090  600
26093  200
26095  600
26100  600
26107  750
26109  600
26112  600
26118  600
26131  600
26142  350
26150  250
26193  200
26194 1000
26233  600
26242  350
26247  600
26250  250
26292  600
26293  200
26342  350
26349  600
26350  250
26371  600
26379  600
26393  200
26442  350
26443  600
26450  250
26450  600
26470  600
26483  600
26487  600
26493  200
26542 1000
26547  600
26550  250
26571  600
26593  200
26602  600
26617  600
26642  350
26645  600
26650  250
26685  600
26693  200
26730  600
26736  600
26742  350
26750  800
26756  600
26780  600
26793  600
26797  600
26801  600
26810  600
26818  600
26820  600
26824  600
26842  350
26850  250
26864  600
26868  600
26889  600
26893  200
26928  600
26931  600
26942  350
26950  250
26952  600
26993  200
----------
 ZEVEN EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
27008  600
27019  600
27020  600
27042  350
27050  250
27056  600
27072  600
27093  200
27106  600
27111  600
27116  600
27140  600
27142  350
27150  250
27167  600
27169  600
27174  600
27193  200
27234  600
27242  350
27245  600
27247  600
27250  250
27270  600
27293  200
27303  600
27310  600
27326  600
27339  600
27342  350
27350  250
27374  600
27381  600
27393  200
27442  350
27450  250
27471  600
27481  600
27493  200
27542 1000
27550  250
27555  600
27569  600
27592  600
27593  200
27600  600
27630  600
27642  350
27650  250
27693  200
27693  600
27711  600
27714  600
27727  600
27742  350
27750  800
27754  600
27788  600
27793  600
27802  600
27805  600
27842  350
27848  600
27850  250
27893  200
27895  750
27934  600
27940  600
27942  350
27950  250
27950  600
27960  600
27965  600
27992  600
27993  200
----------
  ACHT EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
28008  600
28042  350
28045  600
28050  250
28057  600
28093  200
28109  600
28142  350
28150  250
28152  600
28177  600
28193  200
28194  600
28240  600
28242  350
28250  250
28293  200
28323  600
28342  350
28350  250
28390  600
28391  600
28392  600
28393  200
28404  600
28417  600
28423  600
28426  600
28442  350
28450  250
28465  600
28493  200
28542 1000
28550  250
28568  600
28582  600
28593  200
28603  600
28610  600
28642  350
28650  250
28650  600
28674  600
28693  200
28693  600
28697  600
28716  600
28718  600
28742  350
28750  800
28780  600
28793  600
28819  600
28824  600
28842  350
28844  600
28850  250
28854  600
28868  600
28873  600
28874  600
28893  200
28898  600
28911  600
28918  600
28921  600
28924  600
28942  350
28945  600
28950  250
28974  600
28979  600
28992  600
28993  200
28995  600
----------
 NEGEN EN
 TWINTIG
 DUIZEND
----------
29036  600
29042  350
29050  250
29063  600
29087  600
29093  200
29100  600
29142  350
29150  250
29167  600
29181  600
29193  200
29212  600
29242  350
29250  250
29279  600
29293  200
29293  600
29325  600
29328  600
29342  350
29350  250
29360  600
29393  200
29416  600
29421  600
29442  350
29450  250
29493  200
29498  600
29542 1000
29543  600
29550  250
29553  600
29579  600
29582  600
29585  600
29593  200
29599  600
29642  350
29649  600
29650  250
29673  600
29693  200
29742  350
29750  800
29750  600
29752  600
29760  600
29765  600
29779  600
29792  600
29793 1000
29800  600
29806  600
29821  600
29830  600
29831  600
29834  600
29835  600
29842  350
29850  250
29879  600
29891  600
29893  200
29898  600
29922  600
29942  350
29950  250
29960  600
29964  600
29969  600
29993  200
----------
  DERTIG
 DUIZEND
----------
30025  600
30028  600
30042  350
30043  600
30050  250
30054  600
30084  600
30092  600
30093  200
30127  600
30137  600
30142  350
30148  600
30150  250
30193  200
30207  600
30242  350
30250  250
30271  600
30282  600
30293  200
30302  600
30308  600
30342  350
30349  600
30350  250
30353  600
30355  600
30393  200
30442  350
30447  600
30450  250
30482  600
30493  200
30530  600
30540  600
30542 2000
30550  250
30585  600
30593  200
30642  350
30650  250
30651  600
30658  600
30687  600
30693  200
30699  600
30724  600
30741  600
30742  350
30750  800
30751  600
30767  600
30769  600
30793  600
30812  600
30842  350
30850  250
30851  600
30852  600
30884  600
30892  600
30893  200
30940  600
30942  350
30950  250
30965  600
30993  200
----------
  EEN EN
  DERTIG
 DUIZEND
----------
31017  600
31042  350
31050  250
31069  600
31077  600
31093  200
31097  600
31142  350
31145  600
31150  250
31165  600
31189  600
31193  200
31204  600
31242  350
31245  600
31250  250
31263  600
31281  600
31290  600
31293  200
31335  600
31342  350
31350  250
31360  600
31385  600
31393  200
31411  600
31423  600
31435  600
31442  350
31450  250
31488  600
31493  200
31502  600
31542 1000
31550  250
31577  600
31593  200
31605  600
31624  600
31633  600
31642  350
31650  250
31660  600
31661  600
31663  600
31670  600
31684  600
31693  200
31718  600
31724  600
31742  350
31750  800
31752  600
31768  600
31769  600
31776  600
31793  600
31794  600
31800  600
31807  600
31842  350
31850  250
31870  600
31882  600
31893  200
31942  350
31950  250
31975  600
31993  200
----------
  TWEE EN
  DERTIG
 DUIZEND
----------
32037  600
32042  350
32050  250
32057  600
32074  600
32093  200
32142  350
32150  250
32181  600
32193  200
32206  600
32229  600
32242  350
32250  250
32254  600
32270  600
32274  600
32293  200
32342  350
32350  250
32359  600
32393  200
32404  600
32442  350
32450  250
32450  600
32454  600
32471  600
32474  600
32493  200
32498  600
32535  600
32542 1000
32546  600
32550  250
32587  600
32593  200
32602  600
32642  350
32642  600
32650  250
32665  600
32668  600
32693  200
32725  600
32729  600
32742  350
32750  800
32751  600
32769  600
32782  600
32783  600
32793  600
32797  600
32836  600
32840  600
32842  350
32844  600
32850  250
32858  600
32893  200
32916  600
32920  600
32932  600
32942  350
32950  250
32993  200
----------
  DRIE EN
  DERTIG
 DUIZEND
----------
33009  600
33012  600
33042  350
33049  600
33050  250
33062  600
33093  200
33102  600
33131  600
33134  600
33142  350
33150  250
33159  600
33175  600
33186  600
33193  200
33208  600
33212  600
33226  600
33242  350
33250  250
33271  600
33289  600
33293  200
33313  600
33328  600
33342  350
33350  250
33393  200
33426  600
33442  350
33450  250
33462  600
33493  200
33542 1000
33550  250
33583  600
33593  200
33622  600
33642  350
33642  600
33650  250
33693  200
33706  600
33707  600
33742  350
33750 1500
33763  600
33781  600
33785  600
33793  600
33829  600
33832  600
33842  350
33850  250
33872  600
33886  600
33890  600
33893  200
33917  600
33942  350
33950  250
33959  600
33977  600
33993  200
33996  600
----------
  VIER EN
  DERTIG
 DUIZEND
----------
34039  600
34042  350
34050  250
34052  600
34093  200
34101  600
34141  600
34142  350
34144  750
34150  250
34154  600
34167  600
34193  200
34213  600
34234  600
34242  350
34247  600
34249  600
34250  250
34252  600
34269  600
34293  200
34316  600
34332  600
34342  350
34350  250
34361  600
34367  600
34374  600
34393  200
34397  600
34414  600
34442  350
34443  600
34450  250
34461  600
34492  600
34493  200
34504  600
34507  600
34542 1000
34550  250
34557  600
34558  600
34593  200
34606  600
34628  600
34642  350
34648  600
34650  250
34693  200
34709  600
34724  600
34742  350
34742  600
34745  600
34750  800
34787  600
34793  600
34823  600
34831  600
34842  350
34850  250
34876  600
34893  200
34898  600
34936  600
34942  350
34950  250
34993  200
34996  600
```

12de trekking op 5 oktober 2023

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door V. Haakmat namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
O.Nahr
A. Walle

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

1ste Prijs	
541	7,500
542	**1,000,000**
543	7,500

2de Prijs	
13749	4,000
13750	**200,000**
13751	4,000

3de Prijs	
9792	2,500
9793	**100,000**
9794	2,500

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva
Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu chens pa un awasero
Den marduga y mañan: variablemente nubla cu algun awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 45 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:26 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre oost-noordoost y zuidoost;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)
Temporalmente biento por ta for di direccionnan
Varia; forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical lo trece mas humedad y instabilidad den atmosfera mientras e ta move den region bay west. Esaki por combina cu e calentamento den dia pa produci localmente algun awasero breve cu chens pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta fuerte y causa algun molester.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Trankil te modera entre 2 pa 3 pia.

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna	Seroe Preto
Tel. 586 8181	Tel. 584 4833
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

Mary Ellen Haze-Zijlstra

⋆02 FEBUARI 1951 – † 28 SEPTEMBER 2023

Na Nomber Di Su:
Yiunan
Karine Geerman Y Famia.
Jairo Y Carina Fingal Y Famia.
Johnny Y Mislady Fingal Y Famia.
Marianne Fingal Y Famia.

Rumannan Sherwin Zijlstra Y Sra. Sandra Zijlstra-Alvarez.
Shannon Zijlstra.
† Gerrit Zijlstra, Mama Di Su Yuinan Jasmin Tromp.
Rensly Zijlstra Y Sra. Rita Zijlstra-Morozow.
Asmid Zijlstra.
† Paul Edwin (Winchi) Y † Violeta Zijlstra – Kock.
Carol Lenny (Carla) Y Philip (Fifi) Ho Sing Loy – Zijlstra.
Joan Edna Y Robert Candelaria – Heronimo.
Ana Luisa (Anchie) Heronimo.
Jose Del Carmen (Juni) Heronimo.
Glenda Magaly – Heronimo.

Sobrino, Sobrina: Gerry Zijlstra Y Famia., Philip(Picho), Marcel, Carlton Y Mary-Gladys Ho Sing Loy Y Famia, Robert, Johnny, Caroline Candelaria Y Famia.
Melissa, Elise, Samantha Y Famia. Vito, Derek, Clayton, Michael De Nobrega Y Famia. Autumn Zijlstra, Nathan Zijlstra, Tristan Y Jade Zijlstra Na Hulanda, Sherwin Jr. Zijlstra, Sherman Zijlstra, Yuri Y Chao, Germian Zijlstra Y Germaine Zijlstra.

Nieto Y Bisnieto: Quincent, Aimee Y Famia.
Camala, Danny Y Jay Jay.
Johnathan Y Brihanna.
Brittany, Duncan Y Elly.
Sophia Y Li-An.

Tanta Y Omo:
Sevilla (Chibin) Y Henny Van Oeveren – Paskel Y Famia.
† Aura Y † Alexandro (Chas) Tromp – Paskel Y Famia.
† Eleonora (Elia) Paskel Y Famia.
† Theodora (Dora) Y Dominico (Nico) Henriquez - Paskel Y
Famia.
† Alberto (Betty) Y Faustina Paskel – Tromp Y Famia.
Loreto (Lulu) Y Emma Paskel – Geerman Y Famia.
† Amanda (Manda) Y † Pablo Flemming – Paskel Y Famia.
Judy (Eta) Y Hans Van Der Wielen – Paskel Y Famia.
Maria Mercedes (Heddy) Y Albert Matos - Paskel Y Famia.
† Lawrence (Ronny) Y Elisabeth (Lisa) Paskel – Robles De Medina Y Famia

Tur otro primo, famia, amigonan, bisiña y conocirnan. Na honor di mary ellen, famia lo aprecia un donacion na koningin wilhelmina kanker fonds aruba y pa esaki lo tin un box disponible den misa. Tambe por haci donacion na kwf aruba via transferencia di banco, aruba bank 2611450190

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 07 di oktober 2023 for di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta bandadi boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
- Salmo 33

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Maria Elisabeth Tromp-Thodé

Mihor conoci como "Marian / Mama / Oma"
⋆29-08-1941 †30-09-2023

Casa: † Martinus Andres Tromp
Yiunan: Gianni Tromp y Marisa Tromp-Figaroa
Ruisandro Tromp y Maybeline Tromp-van der Biezen
Elton Tromp y Shaska Kock
Nieta(o)nan: Kylah Tromp y Isabelle Tromp
Dwade Tromp y Sean Tromp
Tashmaine Boekhoudt
Rumannan: † Francisco (Fang) Thodé
† Francisca (Bibi) Thodé y yuinan Anjer (Ankie) y Ronny
† Hilario (Jajo) y Theresita (Chita) Thodé-Tromp y yuinan †Michael (Maiky), Patrick y Aldrin
Abelino (Lino) Thodé y Thelma Thodé-Croes
† Franklin (Frankie) Thodé
† John (Nona) Thodé
Evaristo (Vic) Thodé y Fatima Thodé-Plaza y yuinan Favier, Mark y Favienne
Swa y cuñanan: Filomena Tromp y † Victor Tromp y yui
Robert Tromp y Maria Tromp y yuinan
Wilfred Tromp y Rina Tromp y yuinan
Oscar Tromp y † Aleyda Tromp-Hurado y yui
Eric Tromp y Lilian Tromp-Croes y yuinan
Yvonne Tromp y yui
Swinda Tromp y Hose Tromp y yuinan
Ergard Tromp y Marianita Figaroa
Cuidadornan: Cas di machi (Cristina y e staff completo di Cas di Machi)
Monique & Maria
Amiga stima: Avelina Garcia
Primo(a)nan, amigo(a)nan y conocirnan, bisiñanan
Demas famia Thodè, Tromp, Vrolijk, Figaroa, van der Biezen, Kock, Yarzagaray, Provence, amigonan y amiganan y conocirnan na Aruba, Boneiro, Hulanda, Puerto Rico; bisinjanan di Seroe Blanco y Weg Seroe Preto y Rooi Hundo, y amigo(a)nan di cas.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco, dialuna 9 di oktober 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues di misa ta sali pa Santana Central Sabana Basora. Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jozef (Baby) Donald Arends Jr.

Nov 7,1961 Oct 2,2023

Na nomber di su:
Yiunan:
†Misjah Arends
Jozef (Jossy) Arends III y Melanie Castelar
Marialejandra Arends

Nieta:
Gilisjah Kock

Tata: †Jozef Donald Arends
Mama: †Ada Tarcila Arends-v/d Ree

Manera segunda Mama: Brigida Edwina Paula

Rumannan:
Tarcila y Roberto Wernet-Arends
Maria (Aka) Arends y Alberti (Ali) Wever
Alberto y Delia Arends-Daantje

Sobrino(a)nan:
Reinhard (Papito) y Zillah
Gianina (Nina) y Herman
Sue-Ellen y Ashley
Kristin y Bryan
Edward (Pucho) y Joyce
Andrea y Ruell
Alberti y Sueyeska

Pareha:
Miriam Maduro

Omonan, Tantanan, Primo y primanan, amigo y amiganan na Aruba y den exterior

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra, Oct. 7,2023 di 9am-11am na Aurora Funeral Home, sigi pa Santana Catholico na Oranjestad.

Homber arma ta busca gobernador dos biaha den un dia na Wisconsin Capitol

(AP) —E edificio di Winsconsin Capitol ta un dia e edificionan federal mas habri den e pais, cual a haci'e facil pa un homber cana drenta cu un pistol arma e siman aki en buskeda di Gobernador Democratico Tony Evers.

A detene e homber pa cargamento di arma ilegal, pero despues cu el a paga pa su libertad e mesun dia, el a regresa na e Capitol e mesun anochi cu un rifle semi-automatico. A pone den costudia protectivo. Desde diabierna, ningun carga a ser entrega.

E episodio aki ta subraya e seguridad na e Capitol di e estado, cual ta un edificio cu tin su mesun forsa policial pero no ta protegi pa detectornan di metal, puntonan di screening of X-rays. Cualkier hende por cana drenta entre 8or di mainta y 6or di atardi durante siman y bay stret den e oficinanan di legisladornan y otronan mas.

Mientras cu por trece arma cera den e edificio, ta prohibi pa carga arma den man. Un vocero di e administracion di Evers a bisa cu e pistol di e homber tabata den un holster. Ambos e gobernador y e Assembly Speaker, Robin Vos, ken ta un Republicano, a expresa oposicion ayera pa agrega detectornan di metal den e edificio. Evers a conta Wisconsin Watch cu acceso limita pa e edificio of pa obliga hende pa haci un screening di seguridad lo ta "e ultimo cos cu mi kier haci."

Winsconsin Capitol ta un di e 13 capitalnan di estado cu no tin ni detectornan di metal of mashin di X-ray, segun un rapport di 2021 for di e Conseho di Gobierno Estatal.

E oficina di e gobernador ta guardia pa un agente policial capital. Esey ta unda e homber arma a bay diaranson, demandando pa mira e gobernador pa papia tocante "abuso domestico di hende homber," segun e polis. Oficinanan pa miembronan di e Corte Supremo di Wisconsin tambe ta situa den e edificio pero sin un guardia.

Tur 132 estado legislador tin oficinanan cu ta habri pa publico y no tin guardia. Polis di e capital tin camara den henter e edificio, y oficinanan ta ekipa cu un boton cu por señala un yamado di auxilio pa polis den momentonan di emergencia.

Presidente di Ivory Coast ta retira prome minister y disolve gobierno

(AP)—Presidente di Ivory Coast Alassane Outtara a retira e prome minister di e pais y a disolve gobierno, segun un oficial publico a anuncia ayera, den un otro cambio grandi dentro di e nacion West Africano.

Prome Minister Partick Achi ta ser kita for di poder hunto cu e miembronan di gobierno despues cu e presidente a firma un decreto cu ta termina nan rol den e ehercicio di su podernan constitucional, segun e secretario general pa e presidencia, Abdourahmane Cissé, a bisa den un declaracion.

Ivory Coast, cual ta preparando pa un eleccion na 2025, a mira tres prome minister desde 2020. Achi a sucede Hamed Bakayoko, ken a muri di cancer na maart 2021. Bakayoko su predecesor tambe a muri den servicio pa via di un malesa.

"E presidente ta expresa su gradicimento na Prome Minister Achi y na tur miembro di e gobierno pa nan servicio pa e nacion durante e ultimo añanan," Cissé a bisa. E oficialnan saliente lo continua nan funcion te na fin di luna ora un gobierno nobo ser introduci.

Na september, Outtara a anuncia cu un cambio ministerial lo tuma luga e luna aki despues cu e Senado Ivoriano eligi su presidente nobo. Ta espera un gobierno nobo siguientemente ora e Senado reuni.

Achi tabata den poder como prome minister desde april 2022, ora e gobierno a haci su ultimo cambio gubernal. El a ser apunta na maart 2021, pero a retira momentariamente na april aña pasa despues cu Outtara a anuncia plannan pa haci e gobierno mas chikito.

Tension entre Kosovo y Serbia ta pone un menasa riba e caminda Balcanico pa integracion UE

(AP)—E minister di asunto den exterior Aleman a expresa ayera e preocupacionnan di Union Europeo despues di e tiroteo entre agresornan di Serbia y polis di Kosovo cu a resulta den cuatro morto y a crea tension den e region.

Annalena Baerbock tabata na Tirana, Albania, na un reunion di ministernan prome cu e cumbre di 16 di october riba e Berlin Process, cual ta un iniciativa di Alemania y Francia pa encurasha seis pais Balcanico pa keda traha pa e miembresia den e bloc.

E diplomaatnan di e seis pais—Albania, Bosnia, Kosovo, Montenegro, Noord Macedonia y Serbia—ta reuniendo cu Baerbock, Notario di Engrandecemento pa UE, Oliver Varhelyi y otro oficialnan di e bloc. "E fundeshi pa mobilidad den e region ta seguridad," segun Baerbock a bisa prome cu e reunion, agregando cu "tensionnan entre Serbia y Kosova den e ultimo dianan tambe ta presenta un menasa na e Berlin Process."

BERLIN PROCESS
FOREIGN MINISTERS' MEETING

The top diplomats of the six countries — Albania, Bosnia, Kosovo, Montenegro, North Macedonia and Serbia — are meeting with Baerbock, EU Enlargement Commissioner Oliver Varhelyi and other senior EU officials.

Dia 24 di september, rond di 30 homber arma a mata un agente policial di Kosova y despues a pone baricada den Noord Kosova prome cu nan tirateo cu polis di Kosova. E pais a acusa Serbia di orkesta e "acto di agresion" contra su ex-provincia, di cual su declaracion di independencia na 2008 no ta reconoci pa Belgrade. Serbia a nenga esaki, bisando cu e agresornan a actua riba nan mes.

Mientras tanto na Kosovo, Mayor General Angelo Michele Ristuccia, ken ta e comandante di e forsa di paz di NATO, a haci un yamado na ambos Kosovo y Serbia ayera pa regresa na e mesa di negociacion y resolve nan problemanan pa asina preveni mas violencia. El a urgi ambos pais pa "abstene di retorico inflamatorio y contraproductivo y yuda crea e condicionnan necesario pa seguridad durabel."

Centrale Bank van Aruba

Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señora Maria E. Tromp-Thodé

Mama di nos colega Elton Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Elton, Shaska y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señora Maria sosega na paz.

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 7 oktober 2023 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Minister van Financiën en Cultuur, Xiomara Maduro:

"Discrimineert het Koninkrijk der Nederlanden?"

Pagina 2

Het Arubaanse oliemaatschappij heeft een MOU ondertekend met het bedrijf Armstrong Oil and Gas Inc

Pagina 6

Het Europees Parlement keurt de benoeming van Wopke Hoekstra als Klimaatcommissaris goed

Pagina 8

ARUBAVANDAAG

Minister van Financiën en Cultuur, Xiomara Maduro:

“Discrimineert het Koninkrijk der Nederlanden?”

Afgelopen maandagochtend heeft minister belast met Financiën en Cultuur, Xiomara Maduro, een persconferentie gehouden om uitleg te geven over de onderhandelingen die gaande zijn om de schuld die Aruba bij Nederland heeft opgebouwd als gevolg van de Covid-19-pandemie te herfinancieren.

De bewindsman bracht naar voren dat staatssecretaris Alexandra van Huffelen andere eilanden binnen het Koninkrijk heeft bezocht om het onderwerp slavernij te bespreken en dat er Arubanen aanwezig waren bij deze speciale sessies in Sint Maarten.

Aan haar kant hebben zowel minister Maduro als premier Evelyn Wever-Croes aangegeven dat ze meerdere malen hebben samengewerkt en om die reden hebben ze de staatssecretaris laten weten dat ze haar niet kunnen ontvangen. Het belangrijkste doel van van Huffelen's bezoek aan andere eilanden is het onderwerp slavernij, en daarom is ze niet naar Aruba gekomen.

Wat betreft de herfinanciering van de schuld op basis van artikel 36 van het Statuut, zegt dit artikel dat Aruba, Nederland, Curaçao en Sint Maarten elkaar moeten helpen met hulp en ondersteuning, en de wettekst stelt dat deze hulp een morele en materiële ondersteuning inhoudt, zoals wordt aangegeven in de Kamerstukken uit 1953/54. "Dit is de basis, de essentie van artikel 36 van het Statuut, en ik breng dit naar voren omdat dit het artikel is op basis waarvan Aruba tijdens de pandemie om hulp van het Koninkrijk der Nederlanden heeft gevraagd", aldus minister Maduro.

Toen er op 10 oktober 2010 wijzigingen werden aangebracht in dit artikel, waarbij Curaçao en Sint Maarten landen werden en de andere eilanden als BES deel van Nederland werden, stelt de verklaring dat alle landen binnen het Koninkrijk elkaar moeten blijven helpen op basis van artikel 36. "Het is een verplichting, ze zijn verplicht om elkaar te helpen bij het besturen van deze eilanden", voegde zij eraan toe.

Daar wordt ook gezegd dat wanneer de landen deze hulp ontvangen, het geen gunst is, maar eerder een verplichting die voortkomt uit het Koninkrijksstatuut. Als een van hen in de problemen raakt, betekent dit dat het Koninkrijk ook in de problemen verkeert, omdat het Statuut bedoeld is om de unie te behouden, waarin deze vier landen voor elkaar moeten zorgen wanneer dat nodig is.

Wat betreft het materiële aspect heeft Aruba financiering ontvangen, en wat betreft het morele aspect, daar is veel discussie over geweest. In het eerste verzoek gaf Aruba aan bereid te zijn te betalen, maar volgens de geldende modaliteiten, tegen een normaal rentepercentage dat in het Koninkrijk heerst, zoals minister Maduro heeft verzekerd. "Veel mensen denken dat Aruba nu geen financieel toezicht wil, maar financieel toezicht bestaat al in ons land sinds 2015, dus daar hoeven we niet over te discussiëren. De discussie gaat nu over de voorwaarden waaronder Aruba de financiering moet accepteren", zei ze.

Wat betreft de rente liet minister Maduro in een overzicht zien welke schuld Curaçao bij Nederland heeft en welk belang Nederland heeft bij Curaçao in de Obligatie Leningen. Vanaf 15 oktober 2010, toen ze een land werden, ontvingen ze een aanzienlijke kwijtschelding, maar onder bepaalde voorwaarden. Voor Curaçao nam Nederland 70% van hun nationale schuld over en de rest kreeg lagere rentetarieven van 2,75%, 2,8%, 3% en 3,1%.

Voor Sint Maarten, dat op 10 oktober 2010 ook een land werd, waren de rentetarieven 2,62%, 2,75%, 2,87% en 3%. Dit betekent volgens minister Maduro dat dit de rentetarieven zijn die Nederland op de internationale markt krijgt, en daarom hoefden ze een groot deel van hun schuld niet meer terug te betalen.

Toen Aruba een land werd, kregen ze niets van dit alles, en daarom moesten ze in hun eigen plannen zichzelf helpen om te komen waar ze nu zijn, zoals minister Maduro heeft aangegeven.

In 2021 moest Aruba twee leningen afsluiten om de schuld op de internationale markt te kunnen aflossen, omdat deze op dat moment volwassen was geworden. Ondanks alle uitdagingen als gevolg van de pandemie, slaagde Aruba erin om haar schuldeisers in 2020 te betalen, maar in 2021 had ze deze hulp nodig, waarbij ze twee leningen met een rentepercentage van 2,64% kreeg. "De vraag is dan of Curaçao en Sint Maarten landen zijn geworden en grotendeels kwijtschelding hebben gekregen, waarom Curaçao dan financieel toezicht via de Rijkswet Financieel Toezicht (RFT) heeft moeten accepteren en akkoord moest gaan met deze voorwaarde. Net als nu wil Nederland met Aruba, maar zonder kwijtschelding, zonder verlaagde rente en met bovendien een strafrente van 5,1% in de lopende onderhandelingen. Iedereen, inclusief het parlement, moet het hiermee eens zijn, maar als er geen consensus is, als Aruba wil vasthouden aan haar statuut als land, dan krijgen ze een strafrente die kan oplopen tot 6% tot 8%," benadrukte zij.

Bovendien vroeg minister Maduro zich af of dit betekent dat het Koninkrijk der Nederlanden discrimineert. “Want als je kijkt naar de verschillende voorwaarden, is het immoreel dat er verschillende rentetarieven worden gehanteerd binnen het Koninkrijk, het is immoreel dat er rente wordt verdiend over de behoeften van het volk, en het is immoreel om een strafrente op te leggen, wat allemaal betekent dat er schulden worden gemaakt ten koste van de behoeften van een volk," verzekerde zij.

Volgens haar is dit iets wat zeker in deze onderhandelingen moet worden overwogen, en degenen in Den Haag moeten rekening houden met dit morele aspect dat wordt benadrukt in artikel 36.

Problemen met de telefoon- en internetdiensten van SETAR veroorzaken ongemak in de gemeenschap

Sinds afgelopen zondag uitten gebruikers op sociale media hun ontevredenheid over de dienstverlening van het nationale telecommunicatiebedrijf SETAR, waarbij er problemen waren met het maken van telefoongesprekken en ook met de internetdienst.

Hierover heeft SETAR N.V. afgelopen zondag op hun Facebook-pagina gemeld dat ze problemen ondervonden met hun mobiele netwerk en dat hun technici eraan werkten om het probleem zo snel mogelijk op te lossen.

Op maandag, heeft het bedrijf in een update op hetzelfde sociale netwerk verklaard dat de problemen met het mobiele netwerk zowel Voice als Data hebben beïnvloed vanwege een complexe fout die tijd kost om op te lossen. "Sinds gistermiddag hebben we alle leveranciers en internationale experts betrokken om het probleem op te lossen", zeiden ze.

Verder merkten ze op dat "het LTE-netwerk begon te stabiliseren, internet begon weer te werken op mobiele telefoons, maar de spraakverbinding ondervond problemen."

Later op de avond verzekerden ze dat "het LTE-netwerk was gestabiliseerd voor klanten met postpaid-pakketten voor zowel spraak als data, prepaid was nog niet volledig opgelost."

Om deze reden heeft SETAR N.V. het aantal personen beperkt dat reacties kan plaatsen op hun sociale netwerkpagina. Desondanks begon de dienst 's avonds te stabiliseren, maar de ontevredenheid bleef bestaan vanwege de langzame dienstverlening, wat zeker van invloed was op mensen die telefoon en internet gebruiken om hun werk te doen.

Bon Dia Aruba heeft contact opgenomen met minister van Telecommunicatie Geoffrey Wever, die heeft bevestigd dat "SETAR 24 uur per dag werkt om dit probleem op te lossen", zonder verdere details te verstrekken.

Op 4 oktober wordt Werelddierendag gevierd

Minister Arends: "Met een probleem dat ons allemaal op dit eiland treft, is het belangrijk dat we ons realiseren dat een verandering van mentaliteit ons kan leiden naar een positieve impact"

Op woensday, 4 oktober vierde Aruba en de wereld Werelddierendag. In 1929 werd 4 oktober officieel uitgeroepen tot Werelddierendag op initiatief van de Wereldorganisatie voor de Bescherming van Dieren tijdens een congres in Wenen. Op deze dag wordt het leven van dieren in al hun vormen gevierd.

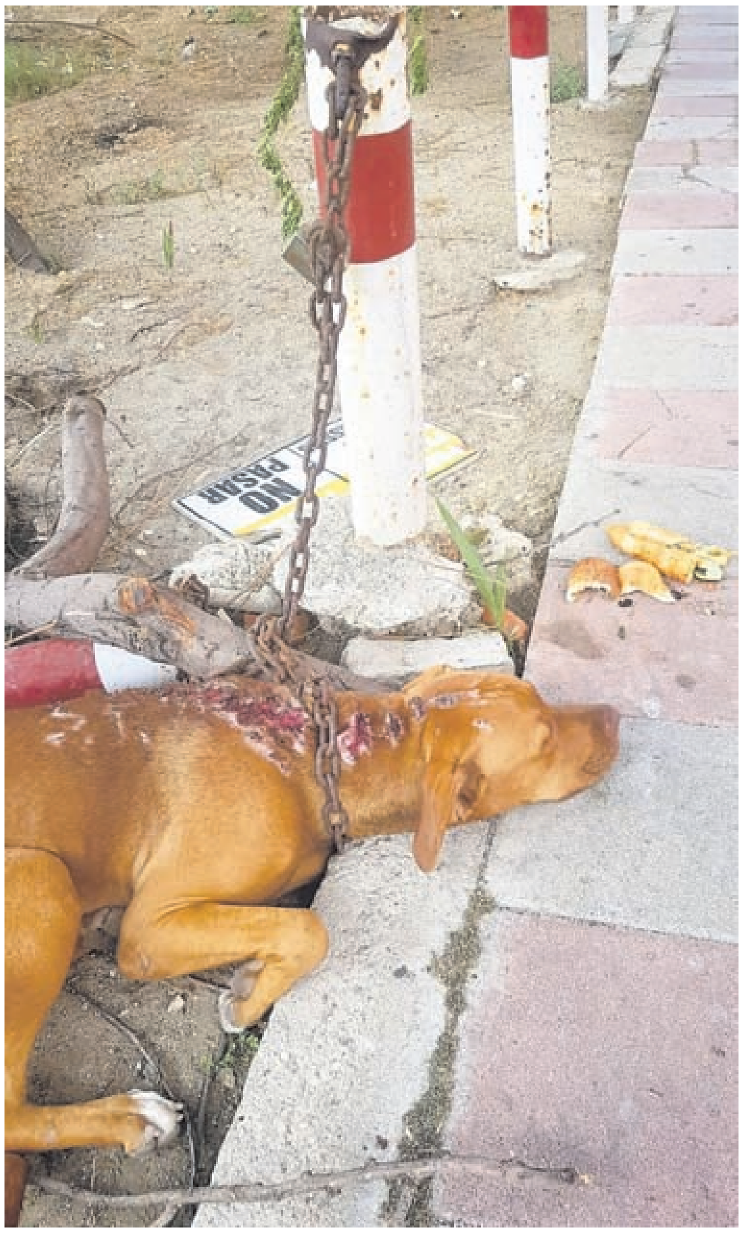
Het is geen geheim dat Aruba te kampen heeft met een probleem van dierenmishandeling, met name mishandeling van honden en katten, evenals een groter probleem met zwerfhonden en -katten op straat.

In de maand september heeft Bon Dia Aruba een artikel gepubliceerd over een schrijnend geval van een hond met tekenen van verwaarlozing, waarvan de situatie gecompliceerder werd door de overvloed aan teken die zowel in zijn oren als op zijn lichaam werden aangetroffen.

Dit geval, dat door de Luna Foundation op social media is gedeeld, heeft online veel aandacht getrokken en is een indicatie van de omvang van het probleem van dierenmishandeling en verwaarlozing van straathonden op het eiland.

Het Cachopunt (CCC) is de organisatie die helpt om de overlast van zwerfhonden in de gemeenschap te verlichten. Gisteren heeft de organisatie een video op hun Facebookpagina gepost in verband met Werelddierendag en informatie verstrekt over hun doel en hoe zij, samen met de gemeenschap, kunnen helpen bij het oplossen van dit probleem.

Nathy Ventura, de beheerder van CCC, legde in de video uit dat CCC officieel het depot is voor KPA en BCI wanneer ze een hond in beslag nemen in bepaalde situaties, zowel op straat als van eigenaren die hun huisdier niet kunnen verzorgen.



Ventura herinnerde de gemeenschap aan de Hondenwet, die bedoeld is om deze dieren te beschermen, en benadrukte tegelijkertijd dat eigenaren van huisdieren verantwoordelijke eigenaren moeten zijn, voorzien in de behoeften van hun huisdieren zoals het hoort, en in geval van problemen met het dier, contact op kunnen nemen met het centrum voor informatie.

Ze benadrukte ook de trend die de laatste tijd zichtbaar is, namelijk het dumpen van honden of katten bij de poorten van het centrum. "Dumping" is een trend die niet alleen voor de poorten van het centrum plaatsvindt, maar ook elders op het eiland en een groeiend probleem in de gemeenschap is.

Ventura benadrukte dat om een oplossing te vinden voor het probleem van zwerfhonden en dierenmishandeling, de gemeenschap zich moet verenigen en bewust moet zijn.

Minister van Transport, Integriteit, Natuur en Zaken voor Ouderen, Ursell Arends, lanceerde gisteren samen met CCC een bewustwordingscampagne over verantwoord huisdierenbezit.

Tijdens de campagne zal uitgebreide informatie worden verstrekt over verschillende onderwerpen, zoals de Hondenwet, de gezondheidszorg voor huisdieren, sterilisatie, microchips, euthanasie en informatie over organisaties die werken aan het welzijn van dieren.

Ze benadrukte dat de afgelopen jaren een toename te zien is van het aantal zwerfhonden en -katten op straat en dat de oorzaak van dit probleem de onverantwoordelijke eigenaren zijn die huisdieren zoeken zonder de middelen om voor hen te zorgen en hen vervolgens op straat achterlaten.

"Honden en katten zijn huisdieren die voor 100% afhankelijk zijn van hun eigenaren, en als je ze in de steek laat, leiden ze een wrede en pijnlijke leven. Bovendien zullen ze zich voortplanten, en dat is waar we nu mee te maken hebben. Met een probleem dat ons allemaal op dit eiland treft, is het belangrijk dat we ons realiseren dat een verandering van mentaliteit ons kan leiden naar een positieve impact om de huidige situatie te verlichten," merkte ze op.

De minister benadrukte dat er op Aruba veel organisaties zijn die dagelijks werken om dieren van de straat te redden, maar na vele jaren van straathonden redden, hebben de meeste van hen hun maximale capaciteit bereikt, zoals door verschillende organisaties herhaaldelijk is aangegeven.

Ondanks het werk dat deze organisaties doen om te helpen en dieren van de straat te redden, adopteren lokale mensen niet vaak uit een organisatie en als gevolg daarvan blijven de meeste geredde honden en katten bij deze organisaties. Dit heeft onlangs geleid tot een tijdelijke stop om meer dieren in hun zorg op te nemen.

"Voordat je een hond of kat adopteert, moet je jezelf de volgende vraag stellen: Ben ik een verantwoordelijke huisdierenbezitter? Kan ik hem dagelijks voeden en schoon water geven? Heb ik een veilige plek voor hem om te wonen? Kan ik zijn medische zorg betalen? Kan ik betalen voor sterilisatie en microchips? Als je op al deze vragen 'ja' kunt antwoorden, dan ben je een verantwoordelijke huisdierenbezitter," benadrukte ze.

De Arubaanse politie voert de afgelopen weken strenge controles uit in verschillende wijken met betrekking tot zwerfhonden op straat en zorg, en heeft een aanzienlijk aantal boetes uitgedeeld aan eigenaren van huisdieren die nalatig waren.

KPA heeft onlangs gemeld dat de controleacties de afgelopen weken plaatsvonden in sommige delen van Noord en Oranjestad. Ze hebben meerdere overtredingen vastgesteld, maar hebben in totaal 54 personen of eigenaren aangesproken over verschillende wetsovertredingen met betrekking tot de hondenwet.

Deze personen hadden niet voldoende voorzorgsmaatregelen genomen om ervoor te zorgen dat de honden goed werden verzorgd. In totaal kregen 21 personen onmiddellijk een boete en 32 personen kregen een waarschuwing. De waarschuwingen werden gegeven voor verwaarloosde honden en honden op openbare plaatsen, onder andere. KPA benadrukte dat de meeste eigenaren of verantwoordelijken voor de honden niet thuis waren op het moment van de controle.

Toerisme lijdt meer van: graffiti...

Of van stuurloze overheid...?

De verschijning van enkele opschriften op een kunstwerk op een van de rotondes dat de beschermde schildpadsoort 'driekiel' in beeld brengt, die waarschuwen tegen de bouw van nog meer hotels, heeft de reactie gekregen die verwacht mocht worden.

Degenen die altijd meteen tekeergaan om ons duidelijk maken dat er niets moet gebeuren wat onze belangrijkste economische sector zou kunnen aantasten, want 'daar eten we per slot van rekening allemaal van', hebben gezegd wat ze te zeggen hadden. Dat lijkt dan genoeg, men heeft de personen veroordeeld die dat gedaan hebben en Aruba kan weer terug naar de orde van de dag. Alleen, is dat wel zo? Is er geen enkele neiging om zich af te vragen waarom er mensen zijn die besloten hebben deze stap te zetten? Het lijkt ons dat hun doel niet was om enig publiek eigendom te beschadigen, maar om een boodschap af te geven. Een boodschap die geregeld, gedurende heel wat jaren naar voren is gebracht door personen, organisaties en zelfs politici en enkele politieke partijen. Het is bijvoorbeeld al bijna twintig jaar geleden dat de Kamer van Koophandel in samenwerking met onder andere het Centraal Bureau voor de Statistiek het initiatief nam tot het 'Carrying Capacity' project, waarbij uit een enquête duidelijk bleek dat een groot deel van de respondenten zich zorgen maakte over de ongebreidelde economische groei die op diverse gebieden voor ongewenste gevolgen zou zorgen. Vanaf die tijd tot op heden toe is dit soort kritiek tegemoet getreden met een arrogantie door degenen die het voor het zeggen hadden binnen de overheid en die onverdroten doorgingen met het afsluiten van overeenkomsten met buitenlandse investeerders, zonder zich te bekommeren om de richting waarin we door deze ontwikkeling zouden worden gestuurd.

Het spelletje dat hierbij gespeeld wordt is het wijzen op de verantwoordelijkheid van de voorgaande regering die de gewraakte overeenkomsten zouden hebben afgesloten. Maar omdat men niet ophield met steeds weer nieuwe projecten binnen te halen was er steeds weer een regering aan het bewind die zich beklaagde over wat de voorganger had gedaan en dat men dus niets anders kon doen dan de verplichtingen nakomen.

Maar nu dan de cruciale vraag: wat zijn dan de dingen die een gunstige ontwikkeling bedreigen? Een actie van boze of gefrustreerde mensen omdat ze geen vooruitgang zien in het toeristisch beleid? Zou dat het toerisme schaden? Dat lijkt ons niet het geval. In de eerste plaats moet men het bereik van zo'n actie niet overdrijven. In een land waar jaarlijks meer dan een miljoen toeristen binnenkomen kun je elke week een dergelijke actie houden wil het enig effect hebben op mensen die hier naartoe willen komen. Bovendien, en dat is dan niet de schuld van die activisten, kunnen we al jaren lang de bezorgdheid en kritiek beluisteren van toeristen, met name van degenen die soms al decennialang naar Aruba komen en die een zekere band met het eiland hebben. Uitgerekend zij zijn degenen die zich zorgen maken om de ongelimiteerde groei van ons toerisme, niet alleen om het directe negatieve effect in de hotelzone maar ook om de zichtbare achteruitgang van ons milieu. Het gaat hierbij niet uitsluitend om de verwoesting aangericht door de overdaad aan terreinvoertuigen en het negatieve effect op de natuur buiten het National Park, maar ook de voortdurende verwoesting die aangericht wordt door het grote aantal projecten waarbij zand en steen wordt gewonnen, dit in combinatie met het ontstaan van illegale vuilstortplaatsen. Zo ontstaan er steeds meer blijvende littekens in het aangezicht van Aruba terwijl de overheid de andere kant op kijkt en niets doet.

Bovenop dit alles kunnen we een overdreven verstedelijking waarnemen die een directe bedreiging vormt voor wat er nog over is van de natuur, terwijl er kennelijk geen fatsoenlijke planning bestaat om iets te voorkomen waarvan onze politici en hogere ambtenaren bij Infrastructuur kennelijk geen weet van hebben. In het Papiamento hebben we daar geen term voor maar in het Nederlands heet dat 'lintbebouwing'. Dat is de urbanisatie die ontstaat als alle ruimte aan de wegzijde wordt benut voor bebouwing terwijl de achterliggende terreinen niet worden benut. Op die manier blijven er aan de wegzijde zelf geen open plekken met bijvoorbeeld groenvoorzieningen over, wat de indruk geeft aan de buitenlandse gast van een volledig dichtbebouwd gebied, met ook nog een excessief aantal voertuigen wat de indruk wekt van een volgebouwd eiland.

En wat is daarop het antwoord van opeenvolgende regeringen? Er wordt mooi gesproken over 'duurzame ontwikkeling' en worden er happenings georganiseerd om te vieren wat er allemaal bereikt zou zijn op dit gebied, maar de naakte werkelijkheid is de ongeremde voortzetting van een economische groei gebaseerd op de ongestoorde toename van de capaciteit aan toeristische accommodatie. En het is niet zo moeilijk om te begrijpen waarom dit type 'business as usual' zo plaatsvindt. De overheid beschikt altijd over een hoop mensen die ervaring hebben met het binnenhalen van investeerders die hun geld komen steken in het toerisme en de daaraan verwante sectoren, maar daarentegen beschikt de overheid niet of nauwelijks over specialisten op het gebied van duurzame sociaaleconomische ontwikkeling. En als ze die al zouden contracteren dan zouden die binnen de kortste keren erachter komen dat het ongeplande groeifeest ongestoord verder gaat omdat dat is wat de politieke en economische machten graag willen. Achter het mooie scherm van 'duurzame ontwikkeling' dat er uitsluitend toe dient om het volk voor de gek te houden, gaat die negatieve en niet duurzame ontwikkeling gewoon verder, waarbij datzelfde volk ook nog de gevolgen van die ontwikkeling mag gaan betalen. Goed beschouwd heeft het veel te lang geduurd voordat een paar mensen met spuitbussen in actie zijn gekomen; ze hebben groot gelijk!

Premier Evelyn Wever-Croes in verband met de lancering van de website coleccion.aw

Waardevolle informatie over het land Aruba is gratis beschikbaar voor de gemeenschap via de website coleccion.aw

Donderdagavond was Premier Evelyn Wever-Croes aanwezig in Hyatt Place om Minister Endy Croes te vertegenwoordigen bij de officiële lancering van de website coleccion.aw. Tijdens haar toespraak greep Premier de gelegenheid aan om Minister van Cultuur Xiomara Maduro en Minister van Onderwijs Endy Croes te bedanken voor hun gezamenlijke inspanningen om een website te creëren met aanzienlijke waarde voor het land Aruba.

Coleccion Aruba

Ondanks het feit dat Minister Xiomara Maduro zeer druk bezig is met het beheer van de financiën van het land Aruba, blijft zij zich toch met passie en vastberadenheid inzetten voor haar portefeuille van cultuur. Minister Endy Croes heeft altijd het onderwijs hoog in het vaandel gedragen en heeft dit nogmaals laten zien door zijn bijdrage te leveren aan dit belangrijke project, dat van grote waarde is voor onze studenten. Dankzij hun inspanningen en onvermoeibare werk kan Aruba nu nogmaals haar kracht en wil tonen om ook op dit gebied een pionier te zijn.

De website coleccion.aw is een platform dat meer dan 80.000 documenten bevat die verband houden met de geschiedenis van het land Aruba. Van dit totaal zijn de helft van de documenten foto's, video's en oude krantenartikelen met betrekking tot Aruba, in allerlei talen. Deze website is gratis toegankelijk voor iedereen die geïnteresseerd is in het leren over de geschiedenis van Aruba.

"Ik nodig alle studenten die informatie over Aruba nodig hebben voor schoolprojecten uit om deze website te bezoeken, waar zeker informatie beschikbaar zal zijn. Ook nodig ik leraren uit om de website te bezoeken, waar ze veel informatie kunnen vinden die kan helpen om onze kinderen van jongs af aan te onderwijzen over de geschiedenis van ons land."

"Gefeliciteerd aan Minister Xiomara Maduro en Minister Endy Croes, en aan iedereen die nauw met hen heeft samengewerkt om deze waardevolle website te creëren. Dit is zeker een moment van trots voor ons," aldus Premier Wever-Croes.

Rudy Lampe:

"Als je geen financiële overzichten kunt presenteren, ben je de autonomie niet waard"

Tijdens een persconferentie van de RED Democratic Party sprak voormalig minister Rudy Lampe over de huidige discussies tussen Aruba en Nederland over de Wet financieel toezicht Koninkrijk (RAft). Lampe begon met te informeren dat de RED Democratic Party haar 20e jaarlijkse ledenvergadering had op zondag 1 oktober.

Hij ging verder met uitleggen dat een individu niet zelfstandig aan verkiezingen kan deelnemen, maar een politieke partij moet vormen, en hiervoor moeten ze een vereniging creëren met goedgekeurde statuten. Hij benadrukte dat de RED Democratic Party voldoet aan haar statuten, die voorschrijven dat ze elk jaar in de maand oktober de jaarlijkse ledenvergadering moeten houden waar het financiële verslag, het politieke verslag van de partij en andere commissies en instanties die de steun van de leden nodig hebben, worden gepresenteerd en besloten. Iets waarvan hij zegt dat de partij zich aan houdt.

"Ik moet zeggen dat we dit al 20 jaar doen. We zijn een serieuze partij waarop het volk kan vertrouwen, want er zijn veel andere partijen die zelfs hun statuten niet naleven, en niemand controleert dat. Wij zeggen dat als je een land wilt regeren, zorg er dan voor dat je je partij kunt besturen volgens de regels en met financiële transparantie," benadrukte Lampe.

Door dit punt kwam hij bij het onderwerp van de huidige discussies en wees erop dat als een partij zich niet aan haar regels en leden houdt, hoe kan ze dan serieus pretenderen een land te besturen? "We zien dit duidelijk weerspiegeld in de huidige discussie over RAft," zei hij.

De voormalige minister verwees naar een verklaring van minister van Financiën Xiomara Maduro en wees erop dat dit laat zien dat er financiële chaos is en geen serieus beheer van de openbare financiën van Aruba. Hij voegde eraan toe dat er financiële overzichten zijn die al meerdere jaren vertraagd zijn, en hij gaf het voorbeeld van de Verenigde Staten, een groot land dat zijn financiële overzichten al in januari klaar had omdat dit laat zien hoeveel uitgaven er waren, hoeveel inkomsten er waren en of de begroting fictief was of niet.

Hij merkte op dat de regering in Aruba een land beheert zonder goedgekeurde of ingediende financiële overzichten, terwijl de minister van Financiën zegt dat ze autonomie verdedigen, en daarom in discussie zijn over de RAft met Nederland. "Wat voor autonomie is dat als je deze autonomie niet waardig bent. Als je geen financiële overzichten kunt presenteren, ben je deze autonomie niet waardig," benadrukte Lampe.

Hij verwees ook naar de brief die de Minister van Koninkrijksrelaties enkele dagen geleden heeft gestuurd. Hij benadrukte dat het dit keer niet Secretaris van Staat Van Huffelen was die de brief heeft gestuurd, maar de Minister van Koninkrijksrelaties zelf, en hij benadrukte dat de RED-partij het volledig eens is met de boodschap van de Minister en hier al vele jaren voor pleit. "Hij zegt dat de hele discussie over de Rijkswet draait om iets heel eenvoudigs. Aruba aanvaardt of verwerpt de begrotingsnormen die worden vastgesteld via de Rijkswet, en wij zijn het daarmee eens," benadrukte hij.

Lampe ging verder met uitleggen dat in Nederland, Frankrijk, Duitsland en alle grotere landen ze onderhevig zijn aan regels en financieel toezicht door Brussel, en ze zijn het eens geworden over twee zaken; Ten eerste mag het begrotingstekort niet meer bedragen dan 3% van het bruto binnenlands product, en ten tweede mag de nationale schuld niet meer bedragen dan 60% van het bruto binnenlands product.

De twee aspecten, zo stelde hij, moeten worden verankerd in de Kingdom-wet. "Net als Nederland, Frankrijk, Duitsland, ze worden allemaal gecontroleerd omdat deze twee vereisten zijn verankerd in Europees recht, en ze moeten zich eraan houden. Als ze niet voldoen en als ze slecht geld beheren, zijn er sancties. Op dezelfde manier moeten deze twee aspecten in Aruba worden verankerd in de Kingdom-wet, en als ze zich er niet aan houden, als ze slecht geld beheren, zullen er externe sancties volgen," zei hij.

Hij legde uit dat deze vereisten bedoeld zijn om verantwoordelijk openbaar beheer te waarborgen. Hij voegde eraan toe dat de Europese Unie ze heeft geïmplementeerd om de stabiliteit van de eurovaluta te waarborgen, en in Aruba moet vergelijkbare bewoordingen worden aangenomen via de Kingdom-wet om een extern orgaan op te richten dat toezicht houdt, controleert en sancties kan opleggen.

De voormalige minister bevestigde dat zelfs met de hybride oplossing, de begrotingsnormen en de bewoording met betrekking tot de nationale schuld, die grenzen hebben vastgesteld, in de Kingdom-wet moeten worden verankerd. Zo noemde hij bijvoorbeeld dat het begrotingstekort niet meer dan 2% van het bruto nationaal product mag bedragen, en de nationale schuld moet op een bepaald niveau worden gehouden, waarbij hij opmerkte dat het IMF aanbeveelt om voor een klein eiland als Aruba niet meer dan 40% te overschrijden.

"Deze bepalingen moeten worden opgenomen in de Kingdom-wet. De RED Democratic Party stemt volledig in met het verankeren van deze elementen in de Kingdom-wet," benadrukte hij. Lampe benadrukte ook dat aangezien de minister van Financiën en de minister-president dit niet accepteren van Nederland, de mensen van Aruba momenteel meer dan 30 miljoen florins per jaar zullen moeten betalen.

"Het is triest dat ze proberen informatie te manipuleren en de mensen in verwarring te brengen met twee verschillende zaken. Enerzijds kun je 30 miljoen per jaar besparen op de COVID-lening (van bijna 1 miljard) met een lagere rente, en anderzijds, bij het herfinancieren van andere leningen die verschuldigd zijn, zal Nederland helpen om ze te herfinancieren tegen een lagere rente. En in het laatste geval verwijst het naar het feit dat het verschil dat wordt bespaard aan rente niet kan worden gebruikt voor uitgaven (investering), maar om de schuld sneller af te lossen, wat Aruba zou helpen sneller uit de schuld te raken, en het kan niet worden gebruikt om (mis)gebruikt te worden," benadrukte ze in haar publicatie.

De Dienst Publieke Scholen introduceert een seksuele voorlichtingsprogramma op haar scholen

De lessen in groepen 5 en 6 zullen verschillende onderwerpen behandelen, zoals waarden en normen, zelfbewustzijn, communicatie met volwassenen en andere onderwerpen met als doel preventie te bevorderen en gezonde keuzes onder de jeugd aan te moedigen. Er wordt sterk nadruk gelegd op het sociaal-emotionele aspect en het algehele welzijn van de kinderen.

Voor dit doel werden er trainingsdagen georganiseerd voor leerkrachten en verschillende informatiesessies voor ouders van 18 september tot 23 september 2023, in verband met de introductie van het seksuele voorlichtingsprogramma "Biba Amor". Leerkrachten van groepen 5 en 6, schooldirecteuren, schooladviseurs en gezondheidseducatie leerkrachten namen deel aan een studiedag als onderdeel van dit initiatief. De training en het programma werden verzorgd door BSc. Pharetza Berdat-Damon in samenwerking met het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur van Curaçao.

Het programma bestaat uit een educatief pakket dat tot doel heeft kennis te vergroten over ontwikkelingsfasen, waaronder adolescentie, seksuele ontwikkeling op het niveau van de student, anticonceptie en seksueel overdraagbare aandoeningen. Het benadrukt ook het sociaal-emotionele welzijn van de studenten, sociale vaardigheden en attitudes om geïnformeerde keuzes te maken met betrekking tot seksualiteit. SKOA en SPCOA voeren de Biba Amor-methode al geruime tijd uit. Het project profiteert van de nauwe samenwerking met de afdeling Tienermoeders van Wit Gele Kruis Aruba, onder leiding van mevrouw Monique Giel-Labad. Ze bedankten FADA voor hun bijdragen tijdens de informatieavonden voor ouders, inclusief presentaties over het onderwerp en aspecten van geestelijke gezondheid.

Ze gaven uitleg over hoe tekenen te herkennen en waar hulp te zoeken.In december 2022 verklaarde de minister van Onderwijs en Sport, Endy Croes, dat hij altijd openstaat om te luisteren naar alle zorgen en kwesties die door de gemeenschap worden geuit, met als doel oplossingen te vinden die het welzijn van het onderwijs bevorderen. Een veelbesproken onderwerp dat vaak de krantenkoppen haalt, is seksuele voorlichting in de basisscholen. Het is een onderwerp waarover meningen verdeeld zijn. Bij het zoeken naar concrete oplossingen voor het welzijn van het onderwijs is besloten om de Biba Amor-methode te implementeren in de basisscholen onder de afdeling Openbare Scholen (DPS). SKOA en SPCOA maken al geruime tijd gebruik van deze methode. Biba Amor is een gestructureerde methode die in samenwerking met Wit Gele Kruis Aruba wordt aangeboden. Biba Amor behandelt verschillende onderwerpen, waaronder respect voor je lichaam en anderen, normen, waarden en vele andere onderwerpen.

De methode informeert ouders van tevoren over de onderwerpen die zullen worden behandeld en biedt begeleiding aan studenten en ouders. Dit is een structureel onderdeel geworden van het curriculum onder het vak "Maatschappijleer" / Gezondheid en Beweging. Twee leraren van elke school worden goed opgeleid om dit materiaal te onderwijzen. Het doel van Biba Amor is om het aantal tienerzwangerschappen te verminderen, en het heeft dit doel met succes bereikt.

ARUBAVANDAAG

Protocol belandt weer...

In schoot van regering...

Het hete hangijzer van de normen die zijn overeengekomen in het Protocol van november 2018, die nooit zijn opgenomen in de Arubaanse wet op het financieel toezicht (LAft), is terug in de schoot van de regering van Aruba. Blijkbaar heeft de minister belast met Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, en nadat de Nederlandse regering demissionair is geworden, ook belast met Binnenlandse Zaken en Koninkrijkszaken, aangetreden met een andere toon dan we gewend zijn van de staatssecretaris, die altijd sprak zonder al te veel los te laten en zich kennelijk goed voelde bij de Nederlandse uitdrukking 'pappen en nathouden'. Haar collega in het demissionaire kabinet koos er echter voor om duidelijker taal te spreken. En dit zijn ook de dingen die we niet te weten te komen van onze eigen regering... 'So much for transparency', zouden we zeggen; uiteindelijk is dat ook een nogal loze slogan.

Trouwens, er was vorige week een vergadering van de Koninkrijksregering, waarvan we echt niet deze details hebben gehoord, die ongetwijfeld zouden moeten zijn besproken, omdat de kwestie Aruba op de agenda stond, volgens de eigen Gevolmachtigd Minister. Maar zoals altijd komt er een moment dat de waarheid naar buiten komt. En dan blijkt dat er nog heel wat werk te doen is. Plotseling is de financiële kwestie, hoe daarover overeenstemming te bereiken, minder relevant geworden en wat nu de boventoon gaat voeren is de kwestie van de financiële regelgeving en de goedkeuring hiervan in de Arubaanse wet. Dit is om de prangende vraag te beantwoorden wat er met het financieel toezicht zou gebeuren als er per 1 januari 2024 geen protocol is dat de criteria voor het begrotingstoezicht voor 2024 en voor de daaropvolgende jaren vaststelt. Voor alle duidelijkheid: de regering van Aruba heeft de regels die tot en met 2023 van kracht zijn ook in de begroting 2024 gehandhaafd, dus dat is dan niet de discussie. Het argument is dat Nederland dit ergens zwart op wit wil zien, en aangezien de rijkswet voorlopig niet klaar zal zijn wordt van de regering van Aruba verwacht dat zij de gewraakte wijziging in de lokale toezichtwet doorvoert... De Nederlandse minister beschrijft in zijn brief de regering van Aruba als een onbetrouwbare partner, omdat zij er niet in is geslaagd de overeengekomen wetswijzigingen door te voeren. En dat het Nederlandse wantrouwen is gebaseerd op wat er in 2019 is gebeurd, waardoor de veranderingen tot op heden niet zijn doorgevoerd in de wet, maar dat de wet in samenhang met de bepalingen van het Protocol als basis is gebruikt is tot nu toe. Dat lijkt nu een " gepasseerd station te zijn en plaatst de regering van Aruba voor het blok met de eis om de wijzigingen in de Arubaanse wet te willen zien, om 2024 te kunnen openen met toezicht en gegarandeerde criteria...

We kunnen ook begrijpen dat onze gevolmachtigd minister niet echt over die kwestie wilde praten, omdat hij in 2019 zelf een van de initiatiefnemers was in de 'sabotage' die plaatsvond met de overeengekomen wijzigingen in het voornoemde Protocol die hadden moeten plaatsvinden in de Arubaanse toezichtwet, wat niet gebeurde maar daarvoor in de plaats kwam een overval waarbij de naam van de Koninkrijksregering in de wet zou komen te vervallen en vervangen zou worden door het Parlement van Aruba. Zo zien vooral de twee belangrijkste samenzweerders, die vandaag de dag minister zijn, de een belast met Sociale Zaken en Justitie, en de ander gevolmachtigd minister, hoe iets op hun bordje terugkomt, iets wat ze waarschijnlijk niet hadden verwacht. De bal ligt duidelijk op het veld van de Arubaanse regering. Ze kunnen de wens van de Nederlandse regering vervullen en de onderhandelingen over het "hybride" model voortzetten zonder een vroege deadline daarvoor.

Theoretisch is het ook mogelijk om tegen de wens van de Nederlandse minister in te gaan, maar het lijkt ons niet de weg is om nu te kiezen. Het vereist wel dat de regeringsfracties duidelijk begrijpen dat er geen spelletjes worden geduld zoals in 2019.

Het lijkt ons nuttig om meer in detail te beschrijven hoe de situatie verschilt met de kwestie vier jaar geleden. Er was dus al enkele jaren een protocol van kracht en na de eerdergenoemde affaire in de Staten is tussen Aruba en Nederland een overeenkomst bereikt om de wet en het protocol gezamenlijk te hanteren, zoals eerder gemeld. Nu wil Nederland echter geen enkel protocol meer verlengen, mede vanwege de irritatie die sinds 2020 de kwestie van leningen en betalingsvoorwaarden heeft beheerst; we zijn drie en een half jaar verder weg en er is nog steeds niets aangepast... Dit kan ertoe hebben geleid dat de minister de zaak niet in handen van zijn staatssecretaris heeft gelaten, maar hij zelf de teugels in eigen handen heeft genomen.

Dit alles betekent dat we ook een einde moeten maken aan het spelletje van onze Premier, om zich te verschuilen achter de vermeende 'onafhankelijkheid' of 'autonomie' van het parlement, terwijl ze bij andere kwesties lijken op een kudde schapen van de regering. We zeggen niet dat dit niet meer kan gebeuren, maar dan moet de regering en haar parlementaire steun er wel heel veel rekening mee houden dat het toezicht kan komen in een Algemene Maatregel van Rijksbestuur, die bijvoorbeeld het toezicht van het CAft en de begrotingsnormen regelt, totdat er een rijkswet is. Overigens heeft de gevolmachtigd minister in een recent interview gezegd dat Nederland inderdaad een dergelijk wapen heeft... Gezond verstand en tijdige actie moeten dat kunnen voorkomen.

Het Arubaanse oliemaatschappij heeft een MOU ondertekend met het bedrijf Armstrong Oil and Gas Inc.

Tijdens een persconferentie van de Arubaanse regering heeft Minister van Energie Glenbert Croes toelichting gegeven op het bedrijf Armstrong Oil and Gas Inc., dat een Memorandum van Overeenstemming (MOU) heeft ondertekend met de Arubaanse oliemaatschappij. Armstrong is een particulier bedrijf gevestigd in Denver, Colorado, en is gespecialiseerd in de exploratie van olie en gas.

Armstrong Oil and Gas Inc. heeft in totaal 2,5 miljard vaten olie ontdekt in het Pikka-veld in Alaska. Andere gebieden waar dit bedrijf in de Verenigde Staten heeft geëxporteerd, zijn onder meer Alaska, North Dakota, Louisiana, California, Michigan, Wyoming, Texas en Utah.

Minister Croes legde uit dat het doel van het MOU is om het potentieel van koolwaterstoffen in het maritieme gebied van Aruba te evalueren. Met de overgang naar hernieuwbare energie, waar de regering in investeert met projecten zoals Eagle LNG, Acciona Energia, de uitbreiding van het windmolenpark in Rincon, en nog meer zonne-energieparken, is het belangrijk op te merken dat fossiele brandstoffen nog steeds nodig zijn, aangezien hernieuwbare energie niet 100% van de vraag kan dekken.

Dit is zeker goed nieuws voor Aruba, waar opnieuw een bedrijf geïnteresseerd is in het verkennen van de mogelijkheden om koolwaterstoffen in het maritieme gebied te verwerven. Momenteel, met de ondertekening van het MOU, zal Armstrong samenwerken met de Arubaanse oliemaatschappij om gebieden te analyseren en identificeren waar exploratie kan beginnen, en zodra deze gebieden zijn geïdentificeerd, zal het boren naar verwachting in januari 2024 van start gaan.

"Als Minister van Energie ben ik uiterst verheugd dat de Arubaanse oliemaatschappij en Armstrong International tot een overeenkomst zijn gekomen om de weg vrij te maken voor het bestuderen van de mogelijkheden om gas of olie te verkennen in de wateren van Aruba.

Gezien de kwaliteit, capaciteit en integriteit van het Armstrong-bedrijf, blijft Aruba optimistisch dat we deze keer zullen slagen en dat de rijkdom van deze prestatie ten goede zal komen aan de hele gemeenschap, waardoor de toekomst van het land Aruba positief wordt veranderd," aldus Minister Croes.

Moet de minister altijd...

Parlementaire vragen beantwoorden...?

Heeft een minister de plicht om vragen te beantwoorden die een parlementslid aan zijn persoon richt? Dit is de vraag die is gerezen na de recente klachten van een parlementslid. Dat is in principe zo, maar in de praktijk gaat dat niet zo. Vaak reageren ministers snel op vragen van hun eigen parlementsleden, of van de coalitie als die er is. Vragen van de tegenpartij krijgen vaker antwoord 'als de bewindspersoon in een goede bui verkeert'. En in veel gevallen komt die goede bui nooit... Dat is echter niet altijd het geval. Er zijn ministers geweest die zich inspanden om binnen een redelijke termijn parlementaire vragen te beantwoorden. Maar in minder dan veertig jaar zijn er in ons parlementaire systeem verschillende "tradities" ontstaan, die we liever "slechte gebruiken" zouden kunnen noemen. Onder deze noemer hebben we bijvoorbeeld de neiging van de voorzitters van het parlement om de verzoeken van vergaderingen van de oppositie uit te stellen en het kan zelfs gebeuren dat vergaderingen nooit plaatsvinden. Er zijn hier ook enkele goede uitzonderingen die helaas de negatieve meerderheid opsieren.

Het is echter een verplichting die de minister heeft die in onze Staatsregeling is vastgelegd. Artikel III. 17 zegt: "Elk lid van de Staten heeft het recht vragen te stellen aan de ministers en de staatssecretaris. De ministers en de staatssecretaris beantwoorden deze vragen binnen redelijke termijn, voor zover het beantwoorden ervan niet strijdig geoordeeld kan worden met het belang van het Land of van het Koninkrijk."

Dus onze regeringsleiders hebben de plicht om te reageren, maar wat als ze niet willen reageren? Allereerst is het noodzakelijk om de parlementariër schriftelijk op de hoogte te stellen als er redenen van belang zijn van het Land of het Koninkrijk om niet te antwoorden, wat meestal zal gebeuren bij zaken die te maken hebben met de staatsveiligheid. Vanwege diezelfde vertrouwelijkheid is het niet mogelijk en ook niet nodig om in meer details te treden. Maar kan dat argument worden gebruikt in een geval waarin het niet gerechtvaardigd is? Zeker wel, maar er is geen manier om daartegen in beroep te gaan, omdat er geen motivering is die in beroep kan worden gebracht. Nu dan het geval waar een kwestie van nationale veiligheid of het Koninkrijk niet meespeelt, wat gebeurt er dan als de minister niet reageert? Niets, gewoon niets, want er is geen sanctie voor niet-naleving, behalve in het geval dat het parlement een motie van wantrouwen aanneemt tegen de minister wegens het niet naleven van de Staatsregeling, maar dit is nooit gebeurd en de huidige generatie zal dat hoogstwaarschijnlijk ook niet meer meemaken.

Een van de andere instrumenten die de Staten hebben om informatie te verkrijgen is het recht om een onderzoek in te stellen, zoals vastgelegd in Artikel III.19 van de Staatsregeling, met daarbij de opmerking dat dit recht moet worden geregeld in een wet (landsverordening). Een dergelijke wet bestaat ook (Enquêteverordening; AB 1989 nr. GT 45), waarin geregeld is dat er een commissie wordt benoemd die bestaat uit parlementsleden die belast zijn met het onderzoeken van een naar behoren omschreven zaak. In onze parlementaire geschiedenis zijn er verschillende momenten geweest die gebruikmaking van dit instrument rechtvaardigden, maar dat is niet gebeurd. In bepaalde gevallen van vermoedens van ernstige criminaliteit waren er heeft wel onderzoek plaatsgevonden via de Nederlandse overheid, zoals de affaire geval van een overval op de integriteit van de dossiers van de inlichtingendienst in 1994, wat resulteerde in een rapport van de Veiligheidsdienst van Nederland, met als gevolg een minister die aanvankelijk zijn post verloor, maar die vervolgens toch kon behouden, terwijl twee politiecommissarissen de "zondebok" werden en hun baan verloren.

En nu we toch verschillende artikelen van onze Staatsregeling behandelen, staan we even stil bij een ander aspect hiervan dat de komende maanden van belang kan worden. Het gaat over artikel V. 6-1 dat zegt: "Zolang een ontwerp-landsverordening, ingediend door de regering, niet door de Staten is goedgekeurd, kan deze door de regering worden ingetrokken." Lid 2 van het artikel heeft betrekking op dezelfde zaak als het gaat om een wetsvoorstel dat door een of meer parlementsleden is ingediend. Waarom kan dit dan interessant worden? We krijgen spoedig de behandeling van de wijziging in de landsverordening financieel toezicht van Aruba (LAft) waarbij de Nederlandse regering kenbaar heeft gemaakt dat zij wenst dat de wijzigingen die nooit in deze wet zijn opgenomen en die voortvloeien uit het Protocol van 2018, nu in de wet moeten worden opgenomen zodanig dat die wijziging uiterlijk 1 januari 2024 van kracht zou zijn. Bon Dia Aruba heeft een reactie gekregen van onze premier die heeft bevestigd dat men er mee bezig is, maar dat ze in afwachting zijn van Nederland die de tekst moet goedkeuren. Het punt wat ons betreft is dat wat zich in 2019 afspeelde niet een herhaling krijgt waarbij de fractie van de grote coalitiepartij die wijziging heeft gesaboteerd, met de kennelijke goedkeuring van de Premier, omdat zij niet van de mogelijkheid gebruik maakte om het voorstel in te trekken. De manier waarop het toen verging maakte dat zij haar verbintenis met Nederland niet na kon komen, maar zij trad niet op, integendeel... De vraag is nu of we een herhaling van die komedie krijgen, of dat zij deze keer niet de handen in onschuld wast maar handelt volgens de Staatsregeling... Het verschil is natuurlijk dat de wensen van de Nederlandse regering op dit sleutelmoment moeilijker aan de kant te schuiven zijn, vergeleken met een eenvoudig oppositielid...

Voetganger overleden als gevolg van een verkeersongeval in Mahuma afgelopen woensdag

In een persbericht heeft het Arubaanse politiekorps informatie verstrekt over een ongeval dat heeft plaatsgevonden in Mahuma, waarbij een persoon is overleden.

Afgelopen woensdag om 21:09 uur 's avonds werd het centrale politiebureau op de hoogte gesteld van een ongeval waarbij een auto een voetganger had aangereden ter hoogte van Shahai Take Away.

De politiepatrouille, brandweer en ambulance werden onmiddellijk naar de plaats van het ongeval gedirigeerd.

Bij aankomst ter plaatse constateerde de politiepatrouille dat de voetganger geen tekenen van leven vertoonde.

Om 21:45 uur 's avonds constateerde dokter Scholten het overlijden van Esteban Madura, die op 2 januari 1942 op Aruba was geboren en 81 jaar oud was.

Verkeersspecialisten en technische rechercheurs werden ter plaatse geroepen om hun onderzoek uit te voeren.

Het laatste fatale ongeval vond plaats in juli

In juli van dit jaar, om precies te zijn op 16 juli, vond een ander tragisch ongeval plaats in het district Playa, waarbij het politiekorps meldde dat het centrale politiebureau werd geïnformeerd over een ongeval tussen twee auto's ter hoogte van Boolchand's in Havenstraat in Oranjestad.

De politie merkte op dat bij aankomst van de patrouille de bestuurder van de Suzuki-auto ernstig gewond was en onmiddellijk met spoed naar het Dr. Horacio Oduber Hospital werd vervoerd, waar het ambulancepersoneel de patiënt

POLIS
100
POLIS
Servicio Integrado Seguridad

stabiliseerde. Op de plaats van het incident waren verkeersdeskundigen, technische rechercheurs, aanklagers en slachtofferhulp aanwezig.

Op zaterdag na 23:00 uur kreeg de politie informatie dat de betrokken chauffeur in het ongeval in het ziekenhuis was overleden. Dokter constateerde het overlijden van de man genaamd Hawin Harold J. Ruiz, geboren op Aruba op 26 januari 1992, hij was 37 jaar oud en werd het zesde verkeersdodelijke slachtoffer van 2023.

De koning reageert op de onthulling van het lidmaatschap van zijn grootvader bij de partij van Hitler

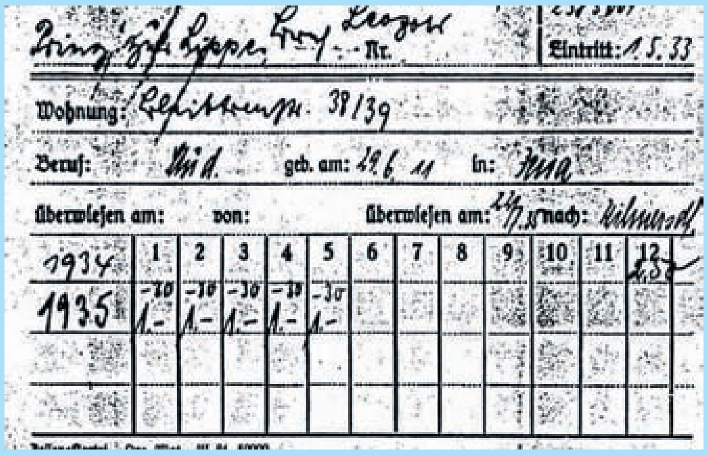
(NLTimes) - Koning Willem-Alexander heeft gezegd dat hij gelooft dat het belangrijk is dat we "het verleden onder ogen zien, inclusief de minder mooie delen ervan." Hij uitte deze woorden donderdagmiddag in een reactie op de onthulling dat zijn grootvader, Prins Bernhard, lid was van de NSDAP-partij, die toebehoorde aan Adolf Hitler.

"Ik kan me heel goed voorstellen dat dit nieuws een grote impact heeft, met name in de Joodse gemeenschap," zei de Koning vóór de uitreiking van de Koninklijke prijs voor moderne schilderkunst in het Koninklijk Paleis. "Maar ik ben ervan overtuigd dat we het verleden, inclusief de minder mooie aspecten ervan, onder ogen moeten zien."

Het bestaan van Bernhards lidmaatschap van de NSDAP werd woensdag bevestigd door de RVD, de overheidsdienst voor informatievoorziening. Historicus Flip Maarschakerweerd, voormalig directeur van het Koninklijk Huisarchief, ontdekte het lidmaatschapsbewijs in de privéarchieven van Prins Bernhard op Soestdijk, dat na zijn overlijden in 2004 moest worden geïnventariseerd.

Bernhard heeft altijd ontkend dat hij lid was van de nazipartij, totdat zijn persoon werd geconfronteerd met bewijs om het tegendeel te bewijzen. In een reeks interviews met De Volkskrant voor zijn overlijden verklaarde de Prins: "Ik kan met mijn hand op de Bijbel verklaren; ik was nooit een nazi. Ik heb nooit lidmaatschapskosten betaald. Ik heb nooit een lidmaatschapskaart gehad."

Foto van Het Koninklijk Huisarchief.



Nr.
Eintritt: 1.5.33
Wohnung: 38/39
Beruf: geb. am: 29.6.11 in:
Überwieſen am: von: Überwieſen am: 24/7.35 nach:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1934												2.50
1935	1.- -.30	1.- -.30	1.- -.30	1.- -.30	1.- -.30							

Het Europees Parlement keurt de benoeming van Wopke Hoekstra als Klimaatcommissaris goed

(NLTimes)—Zoals verwacht heeft het Europees Parlement de benoeming van Wopke Hoekstra tot de Europese Commissie goedgekeurd. 270 parlementariërs stemden voor, 173 tegen, en 33 onthielden zich van stemming. Een eenvoudige meerderheid was vereist voor de benoeming. Ze steunden ook de kandidatuur van Maroš Šefčovič.

Het Parlement hield een geheime stemming, dus het kon niet worden gezegd wie voor en wie tegen de commissarissen was. Er waren echter uren van ondervraging en het beantwoorden van schriftelijke vragen aan de stemming voorafgegaan. Hoekstra werd door de afgevaardigden gescreend, en daarna werd duidelijk dat hij op steun kon rekenen.

CDA, VVD en GroenLinks hadden van tevoren aangekondigd Hoekstra te steunen. PvdA, SGP, voormalige JA21-leden en PvdD verklaarden zich tegen. PvdA-Europarlementariër Mohammed Chahim veranderde op het laatste moment van gedachten. Hij steunde de kandidatuur van Hoekstra omdat hij als vicevoorzitter van de S&D-fractie de partijlijn wilde volgen, schreef hij op X.

Lid van het Parlement van Sint Maarten uit bezorgdheid dat Nederland een geheim plan heeft om Mullet Bay over te nemen

(CuraçaoChronicle) - Parlementslid William Marlin van de National Alliance (NA) op Sint Maarten maakt zich zorgen dat de Nederlandse regering, via de beschikbaarstelling van een lening aan Ennia, mogelijk een geheim plan aan het smeden is om uiteindelijk de eigendom van Mullet Bay op Sint Maarten over te nemen.

Hij deelde zijn zorgen tijdens een vergadering van het Centrale Parlementaire Comité over de situatie van Ennia op woensdag.

"Gezien de zakenmensen waarmee ze (de Nederlanders) omgaan, zou het me niet verbazen als op een dag Mullet Bay stiekem wordt behandeld, omdat als we Sint Maarten in een positie duwen waarin we niet kunnen betalen, ze kunnen zeggen 'we vergeven de schuld of een deel van de schuld, en Mullet Bay wordt van ons. We zullen Mullet Bay nemen en ontwikkelen, en de Nederlanders zullen hier een klein Riviera hebben op Sint Maarten dat al meer dan 28 jaar verwaarloosd is sinds de doorgang van de orkaan Luis en ze Mullet Bay hebben gesloten," zei Marlin tijdens de vergadering.

"We hebben gehoord over de gouden sleutel die Mullet Bay zou openen. We hebben allerlei voorstellen gehoord voor Mullet Bay. Ik ben zelfs betrokken geweest bij gesprekken waarin plannen op tafel werden gelegd voor Mullet Bay, maar we hebben ze nooit uitgevoerd en we kunnen zien waarom, maar ik maak me zorgen dat dit iets is wat de Nederlandse regering overweegt."

Marlin zei dat Mullet Bay naar zijn mening het meest waardevolle stuk vastgoed is in Oost-Caribisch gebied, wat de reden zou kunnen zijn waarom de Nederlanders er interesse in hebben. "Mijn zorg is dat elk eiland zal zeggen dat dit eigendom het beste is, maar het Mullet Bay-pakket staat bovenaan in het Caribisch gebied, en voor ons, die hier sinds de jaren '70 zijn, herinneren we ons dat The Miami Herald elke vrijdag een hele pagina had met artikelen over waarom mensen naar Sint Maarten moeten komen, omdat Mullet Bay Sint Maarten is en waarom naar Mullet Bay gaan, want Mullet Bay is Sint Maarten," voegde hij eraan toe.